

# Fauteuil A-dec 311 avec unit Radius® et éclairage A-dec 572

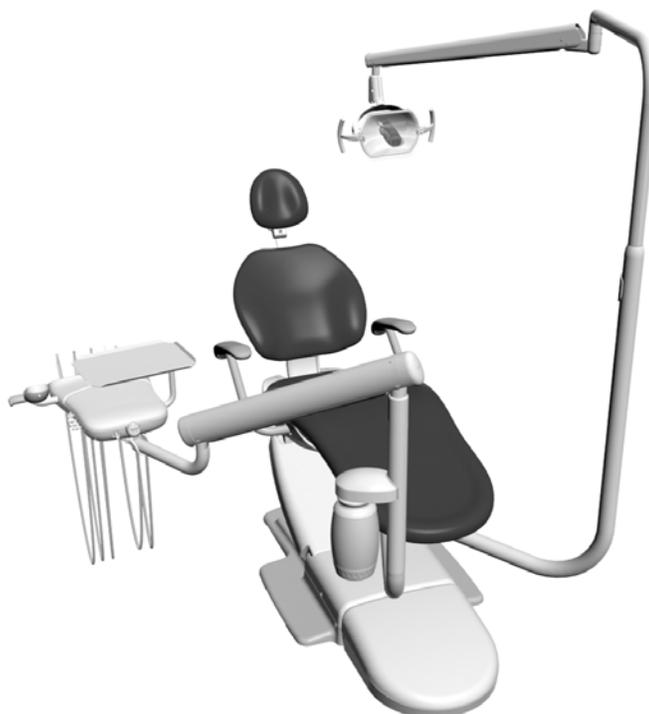
## GUIDE D'INSTALLATION



### Sommaire

Introduction .....	1
Installation du fauteuil .....	3
Installation des instruments d'assistant A-dec 351 Radius .....	11
Installation du support central .....	11
Installation des bras rigides .....	12
Installation de l'unit Radius .....	20
Installation de l'éclairage A-dec 572 .....	33
Installation du support d'écran .....	35
Installation du boîtier de sol .....	35
Branchement des fils électriques et de la ligne de données .....	37
Branchement des cordons .....	40
Branchement des prises réseau du boîtier de sol .....	46
Installation de la garniture .....	48
Préparation et réglage du système .....	51
Réglage de la vitesse d'abaissement de la base du fauteuil .....	67
Utilisation du clavier .....	68
Test du système .....	77
Installation des caches .....	78
Informations relatives à la réglementation .....	84

### Introduction



**REMARQUE** Les informations importantes pour une installation réussie et sécurisée sont surlignées comme l'est cette note.

Se servir de ce document pour installer un fauteuil A-dec 311 et les modules associés.

L'installation ne requiert pas nécessairement tous les modules décrits dans ce document. Installer le fauteuil, puis consulter les sections relatives aux modules inclus dans le système.



**REMARQUE** La boîte de chaque module contient toutes les pièces nécessaires à l'installation dudit module.

## Avant de commencer



**REMARQUE** Si l'équipement à installer sur ce système est fourni avec un manuel d'installation, suivre les instructions de ce manuel plutôt que celles contenues dans le présent guide.



**ATTENTION** Lors du retrait ou du remplacement des caches, veiller à ne pas endommager les câbles ni les cordons. Vérifier la fixation des caches après les avoir replacés.

- Retirer tout obstacle présent dans la pièce et nettoyer soigneusement le sol.
- Vérifier que les robinets manuels d'arrêt d'air et d'eau sont installés.
- Évacuer tous les débris présents dans les conduites d'air et d'eau.
- S'adresser aux autorités locales compétentes en matière de construction et de réglementation afin de vérifier les normes d'installation. Celles-ci varient d'un état et d'un pays à l'autre.

### Outils recommandés

Jeu de clés à six pans	Perceuse à percussion	Perceuse
Clés à cliquet avec douille 5/16 po, 9/16 po et 3/4 po	Tournevis cruciforme et standard	Pince à dénuder
Mèches 9,5 mm (3/8 po) et 12,5 mm (1/2 po)	Pince coupante diagonale	Poussoir de manchon
Clés mixtes 3/8 po et 1/2 po	Mètre à ruban	

# Installation du fauteuil

## Positionnement du fauteuil

### Outils recommandés

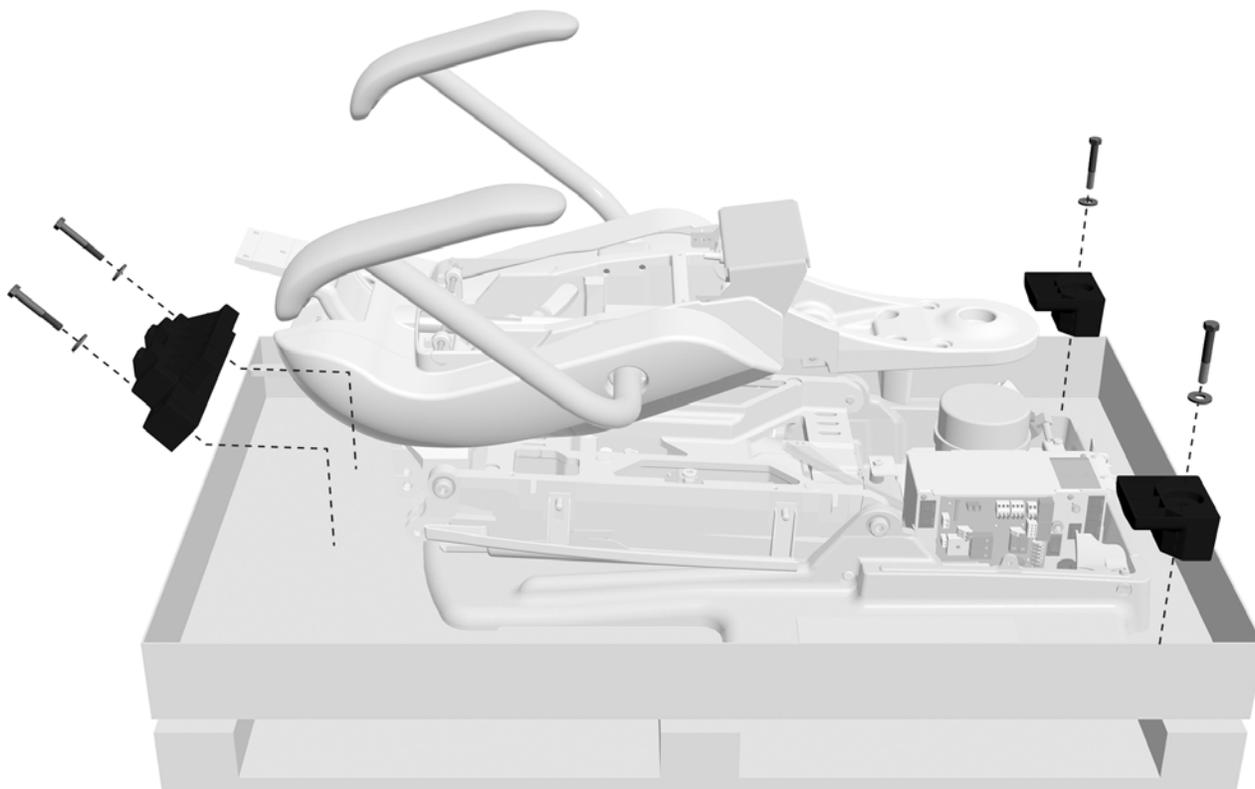
- Clé à six pans 3/16 po
- Clé à cliquet avec douille 9/16 po

**Tâche 1.** Retirer tous les éléments et les cartons entourant le fauteuil.



**REMARQUE** Lors du retrait des modules de leur emballage, vérifier la présence éventuelle de kits et de manuels destinés au praticien (tel que le *Mode d'emploi des fauteuils A-dec 311 et A-dec 411*, réf. 86.0546.01). Les mettre de côté durant l'installation.

**Tâche 2.**



**1** Utiliser une clé à cliquet avec douille de 9/16 po pour retirer les écrous et les brides retenant le fauteuil à la palette.

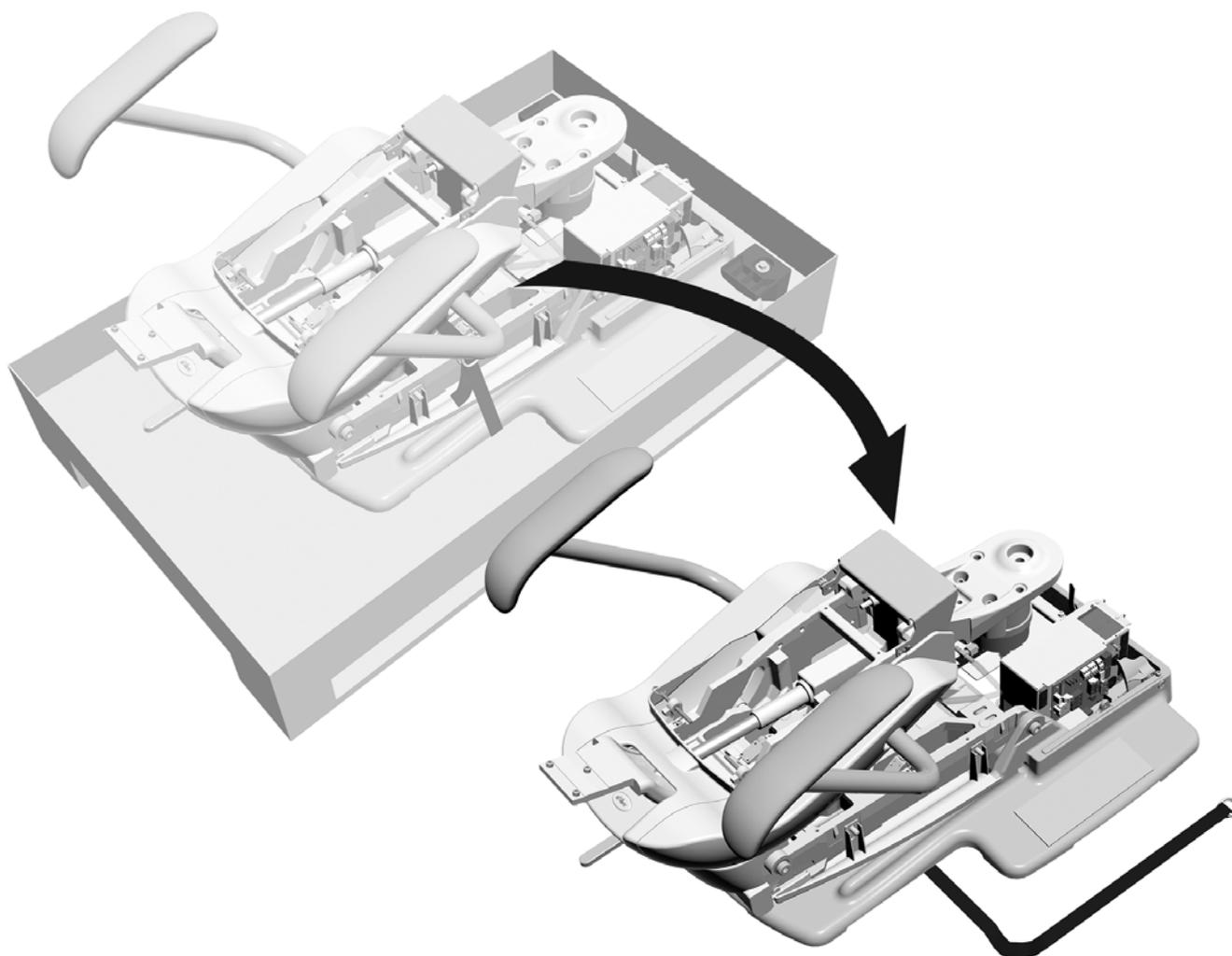
### Tâche 3.

- 1 Si le fauteuil est équipé d'accoudoirs, saisir un accoudoir et la fixation à l'avant. Soulever le fauteuil et le placer sur le sol.



**ATTENTION** Pour éviter d'endommager le fauteuil, ne pas tirer sur le dossier pour sortir le fauteuil de la palette.

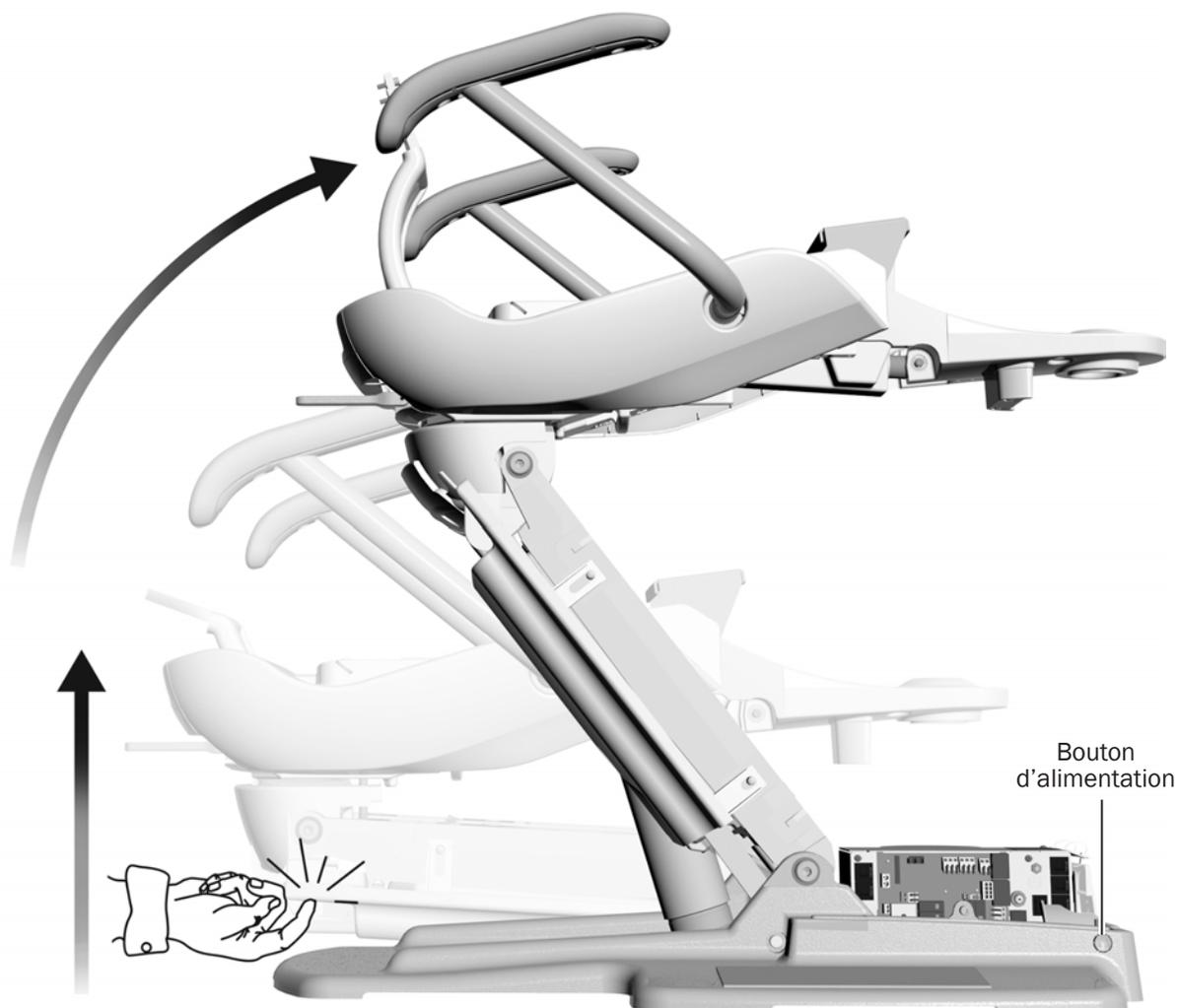
Si le fauteuil n'est pas équipé d'accoudoirs, utiliser le cadre du fauteuil et la fixation à l'avant pour soulever le fauteuil et le mettre en position sur le sol.



- 2 Retirer la sangle d'expédition.

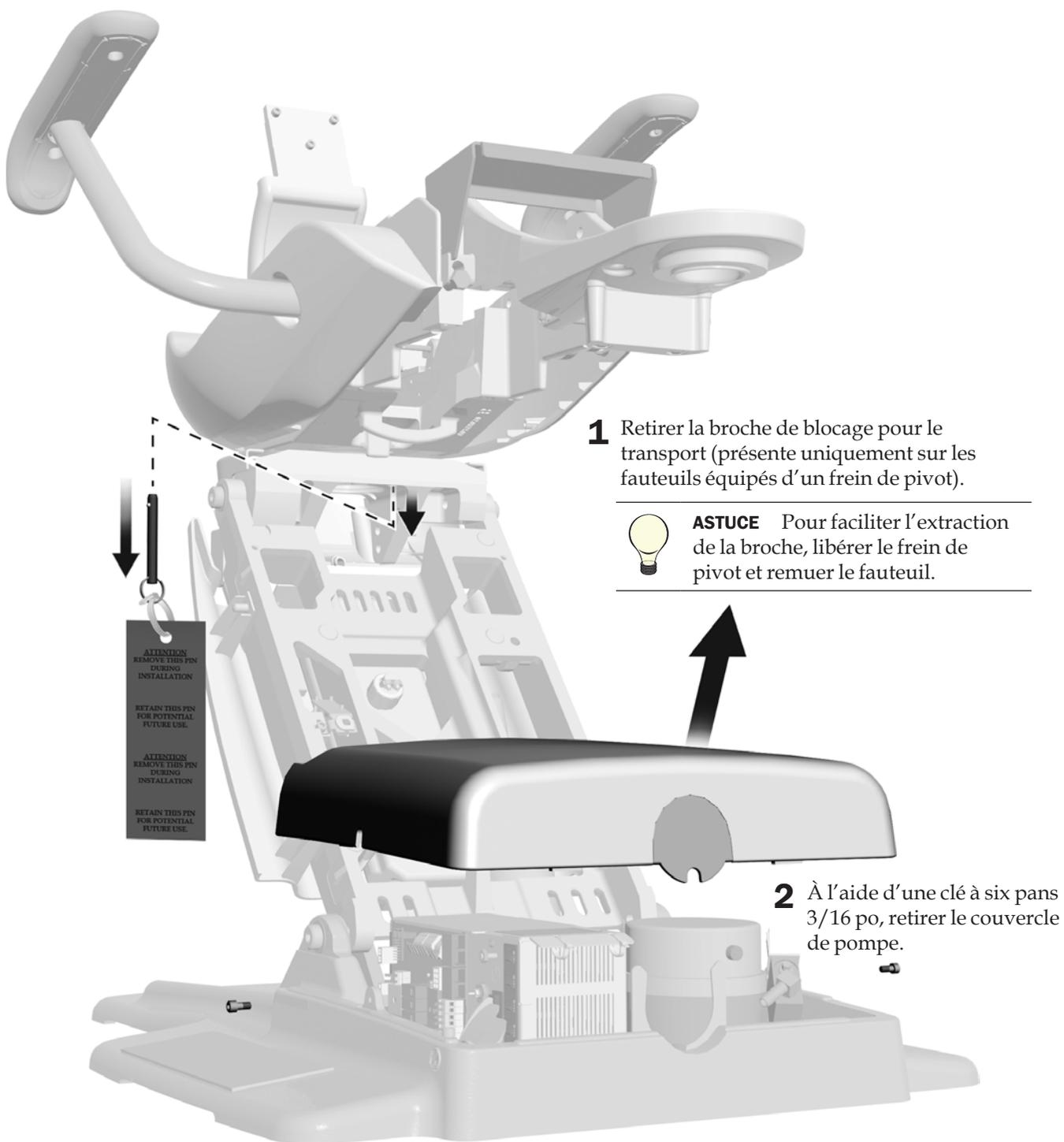
#### Tâche 4.

- 1 Brancher le fauteuil et mettre le système sous tension.
- 2 Frapper légèrement à trois reprises la plaque d'arrêt du fauteuil, puis maintenir la pression sur la plaque lors du troisième coup jusqu'à ce que la base et le dossier du fauteuil se soulèvent.



**REMARQUE** Si le fauteuil ne s'élève pas au troisième coup, le mettre hors tension, patienter 10 secondes, puis remettre le système sous tension. Attendre quelques secondes après avoir mis le fauteuil sous tension, puis répéter la procédure des trois coups. Veiller à maintenir la plaque au troisième coup.

## Tâche 5.



## Fixation du fauteuil



**AVERTISSEMENT** Il est nécessaire de fixer le fauteuil au sol afin d'en assurer la stabilité mécanique. Des dommages ou des blessures graves, voire mortelles, peuvent résulter d'une fixation inadéquate du fauteuil.



**ATTENTION** Examiner le revêtement de sol sur lequel sera installé le fauteuil. Si son épaisseur est inférieure à 82 mm (3-1/4 po), contacter un entrepreneur agréé pour faire renforcer le sol.

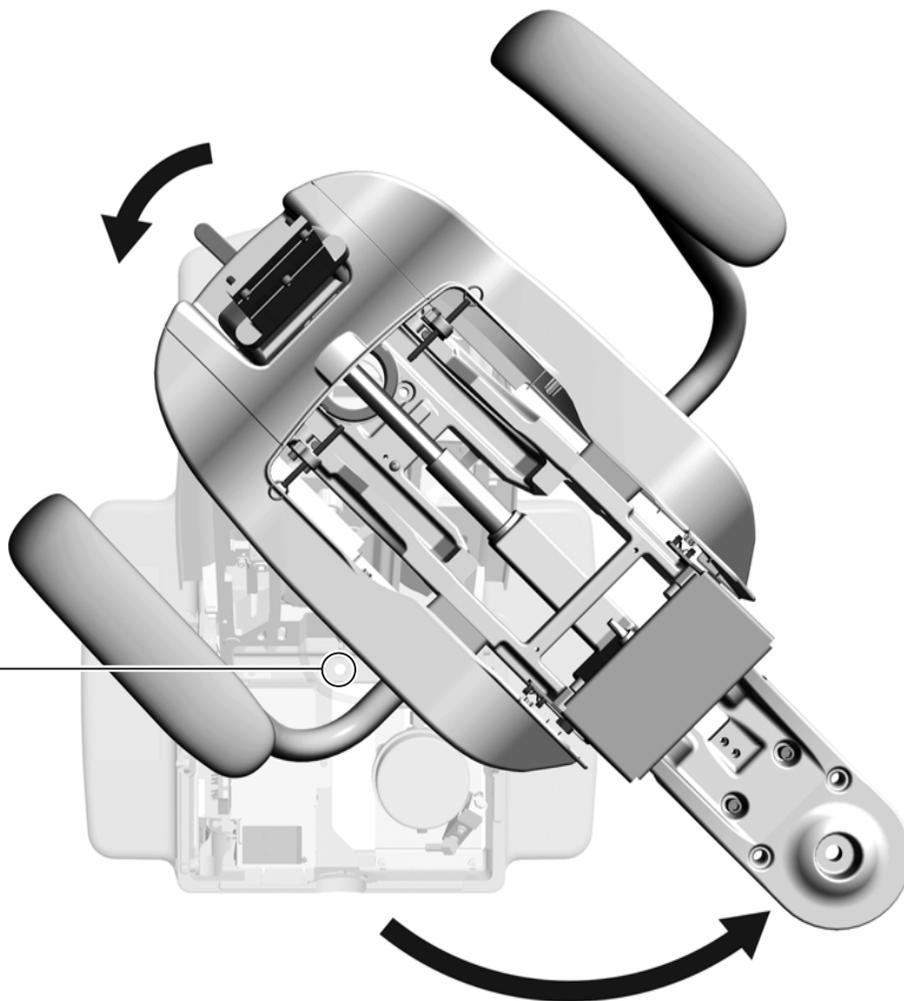
### Outils recommandés

- Perceuse
- **Sol en béton** : mèche de 12,5 mm (1/2 po) et clé à cliquet avec douille 9/16 po
- **Sol en bois** : mèche de 9,5 mm (3/8 po) et clé à cliquet avec douille 3/4 po

**Tâche 1.** Si le fauteuil est équipé d'un frein de pivot :

**1** Desserrer le frein de pivot.

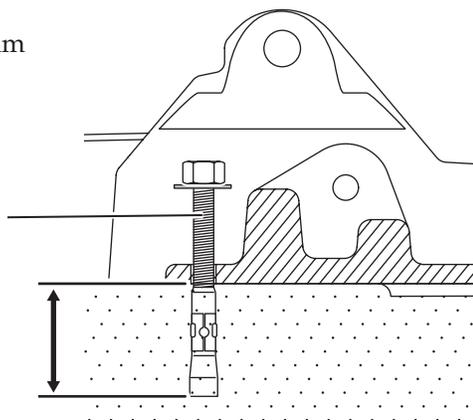
**2** Faire pivoter le fauteuil pour découvrir le trou d'ancrage.



**Tâche 2.** Suivre la procédure correspondant au type de sol du cabinet dentaire.

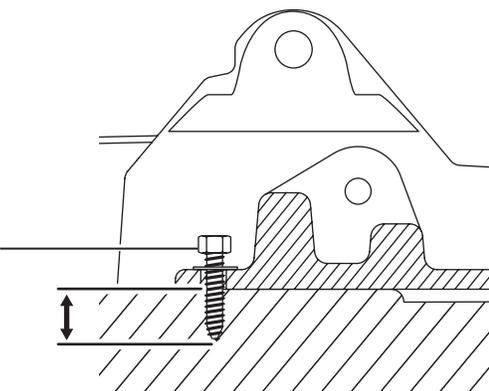
### Fixation du fauteuil sur un sol en béton

- 1** À l'aide d'une perceuse à percussion munie d'une mèche de 12,5 mm (1/2 po), percer un trou d'une profondeur de 101 mm (4 po) en passant par le trou d'ancrage du socle.
- 2** Retirer ensuite les débris.
- 3** Enfoncer le boulon d'ancrage dans le trou jusqu'à ce que la tête du boulon bute contre la base du fauteuil.
- 4** À l'aide d'une clé à cliquet avec douille 9/16 po, serrer le boulon à fond contre la rondelle afin qu'il maintienne solidement en place le socle sur le sol.



### Fixation du fauteuil sur un sol en bois

- 1** À l'aide d'une mèche de 9,5 mm (3/8 po), percer un trou d'une profondeur de 50 mm (2 po) en passant par le trou d'ancrage du socle.
- 2** Retirer ensuite les débris.
- 3** À l'aide d'une clé à cliquet avec douille 3/4 po, serrer le boulon à fond contre la rondelle afin qu'il maintienne solidement en place le socle sur le sol.



## Installation du support du dossier

### Outil recommandé

- Clé à six pans 3/16 po



- 1** Retirer les trois vis de montage du support du dossier.



**ATTENTION** Veiller à bien serrer les vis afin que le dossier ne se desserre pas en cours d'utilisation.

- 2** Fixer le support au dossier du fauteuil à l'aide des vis de montage.



**ASTUCE** Commencer par serrer les trois vis à la main avant d'utiliser un outil.

## Installation de la pédale (facultative)

### Outil recommandé

- Clé à six pans 3/16 po



**DANGER** Ne pas couper l'alimentation avant de débiter cette procédure peut entraîner un risque d'électrocution.

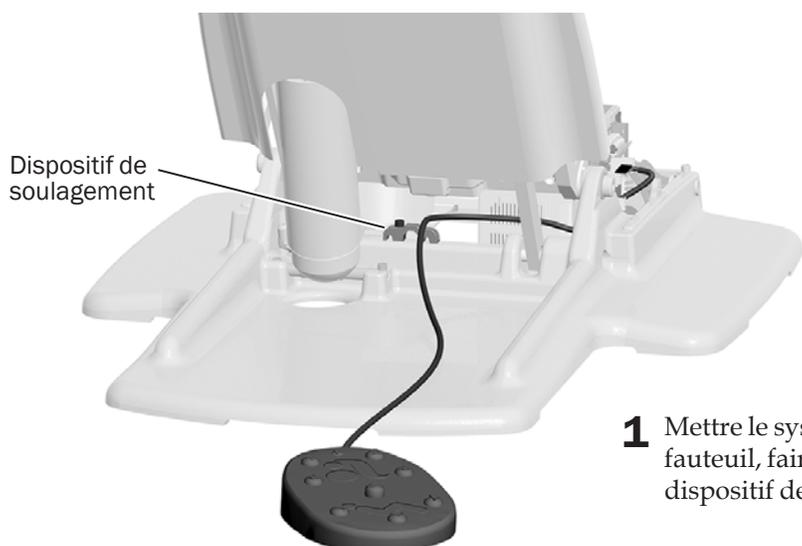


**AVERTISSEMENT** Ne pas couper l'alimentation avant de débiter cette procédure peut endommager le produit ou provoquer de graves blessures, voire entraîner la mort.

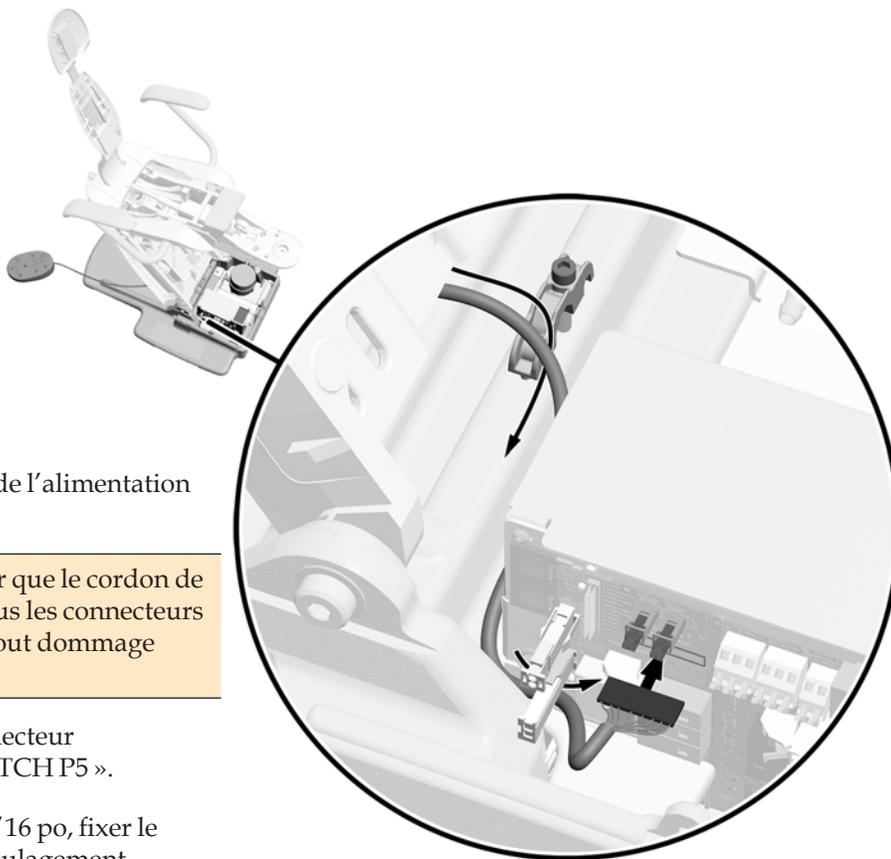


**ATTENTION** Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

## Tâche 1.



## Tâche 2.



**ATTENTION** S'assurer que le cordon de la pédale est situé sous les connecteurs blancs afin d'éviter tout dommage potentiel dû à l'eau.

## Installation des instruments d'assistant A-dec 351 Radius

---



**IMPORTANT!** Si le fauteuil est équipé d'instruments d'assistant A-dec 351 Radius, suivre les instructions qui accompagnent ces instruments pour les installer. Une fois les instruments d'assistant installés, poursuivre l'installation en suivant les instructions de ce guide à partir de la section « Installation des bras rigides » à la page 12.

## Installation du support central

---



**IMPORTANT!** Si le fauteuil est équipé d'un support central (A-dec 362, 363 ou 461), suivre les instructions qui accompagnent ce support pour l'installer. Une fois le support central installé, poursuivre l'installation en suivant les instructions de ce guide à partir de la section « Installation de la garniture » à la page 48.

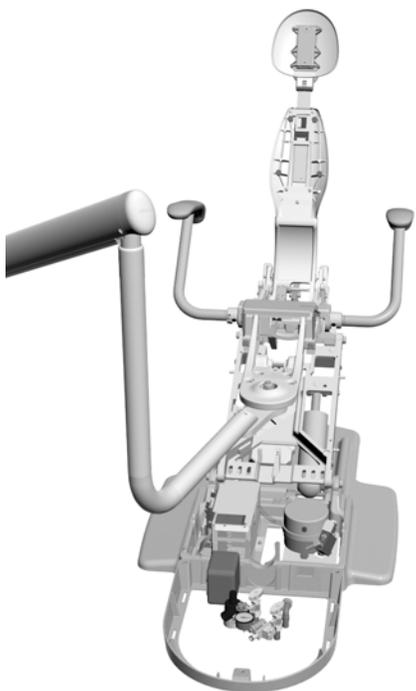
### Étapes suivantes

- Si le système ne comprend pas d'autres modules, passer à la section « Installation du boîtier de sol » à la page 35.

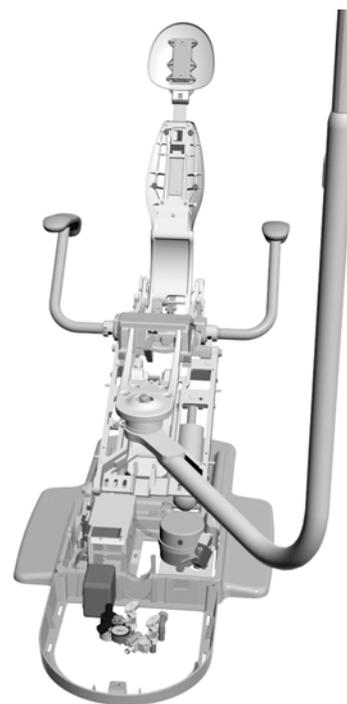
## Installation des bras rigides

Trois types d’installations sont possible pour le bras rigide.

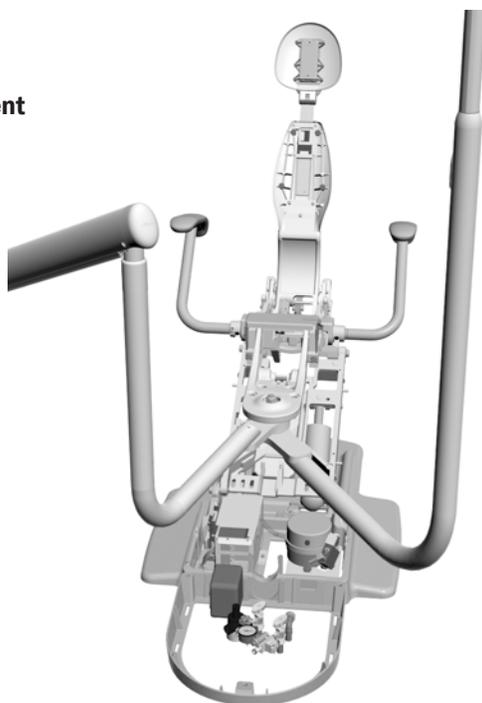
<b>Installation du bras rigide de l’unit uniquement</b> .....	<b>13</b>
<b>Installation du bras rigide de l’éclairage ou du support d’écran uniquement</b> .....	<b>15</b>
<b>Installation des doubles bras rigides</b> .....	<b>17</b>



**Bras rigide de l’unit uniquement  
(page 13)**



**Bras rigide de l’éclairage uniquement  
(page 15)**



**Doubles bras rigides  
(page 17)**

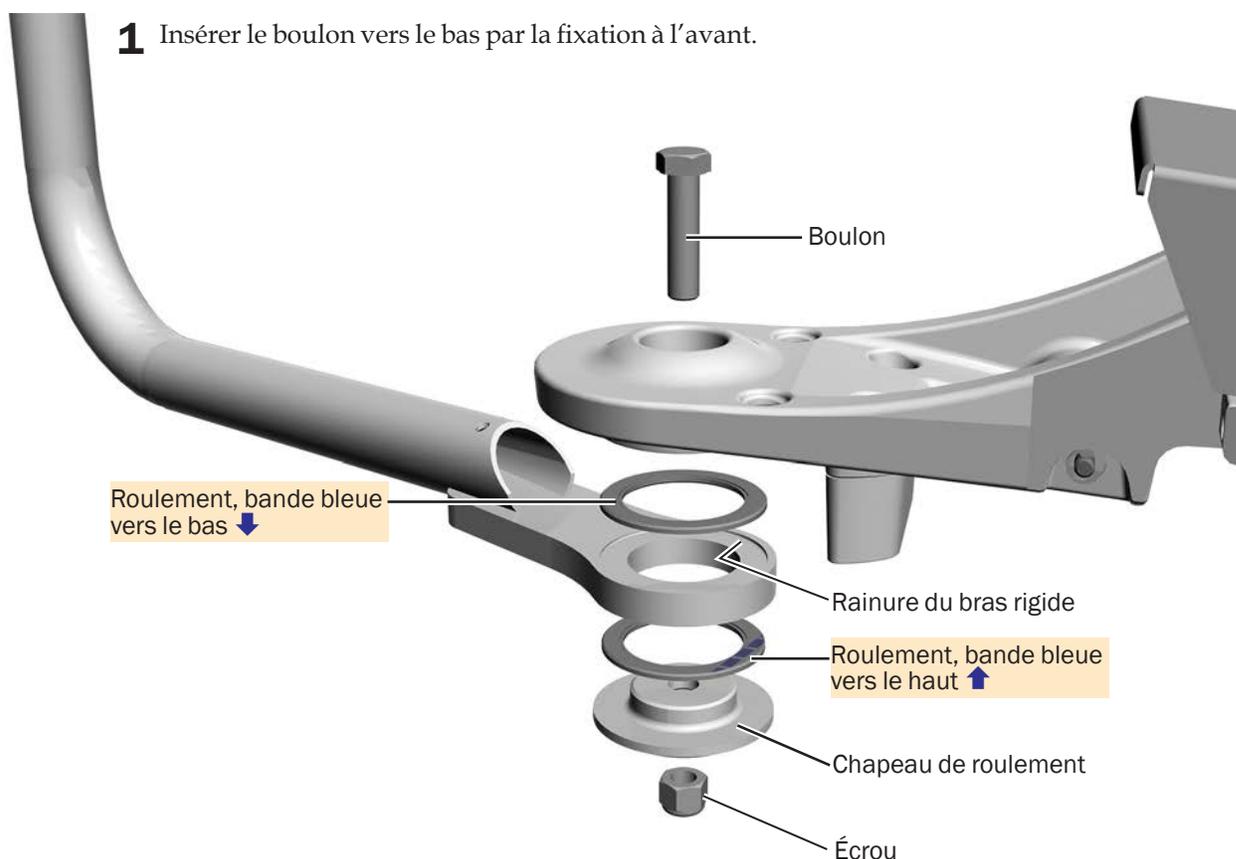
## Installation du bras rigide de l'unit uniquement

Suivre ces instructions si le système ne comprend qu'un unit attaché à la fixation à l'avant. Cette procédure s'applique au bras rigide des units qui sont équipés d'un bras flexible ou d'un bras à réglage manuel de la hauteur.

### Outils recommandés

- Clé à cliquet avec douille 15/16 po (2)

### Tâche 1.

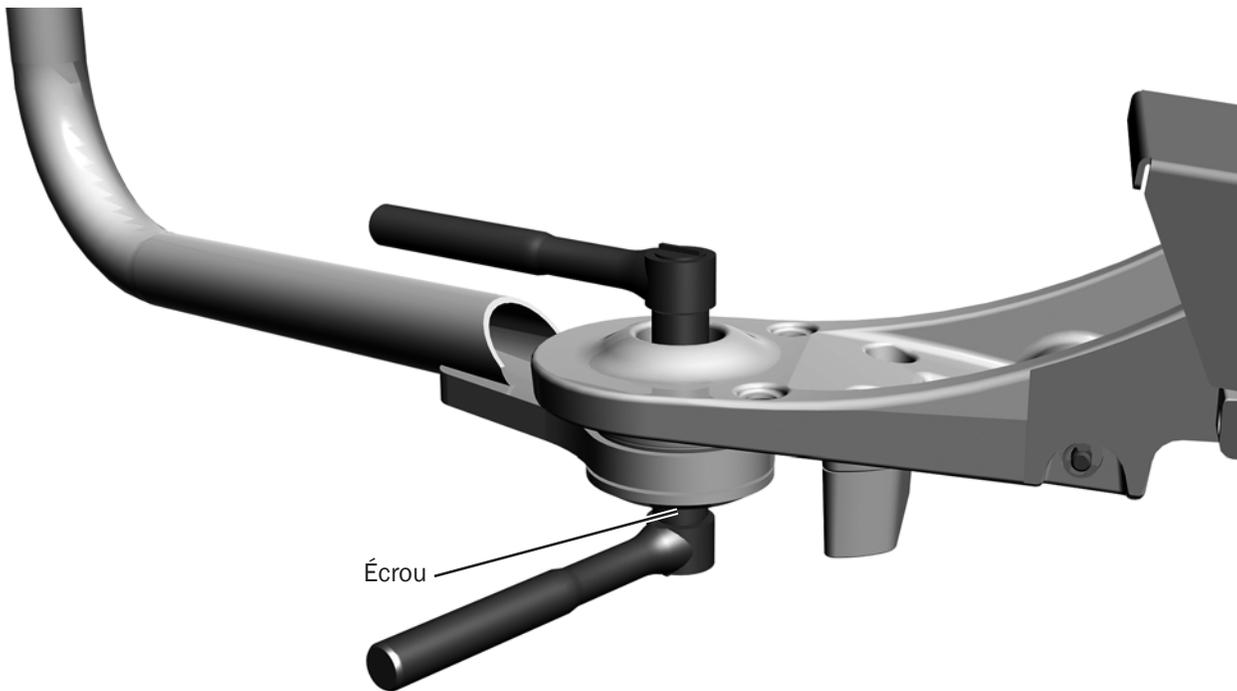


**AVERTISSEMENT** Pour que le bras puisse tourner convenablement, les paliers doivent être bien en place dans les rainures du bras et la bande bleue doit être dans la bonne position. Procéder avec précaution afin d'éviter que les paliers ne se déplacent pendant le serrage.

- 2** Installer les paliers, le bras rigide et le chapeau de roulement sur le boulon.



## Tâche 2.



- 1** Serrer l'écrou jusqu'à ce que le bras puisse facilement bouger, mais il ne doit pas être lâche, ni se déplacer.

**Étapes suivantes** Passer à la section « Installation de l'unit Radius » à la page 20.

## Installation du bras rigide de l'éclairage ou du support d'écran uniquement

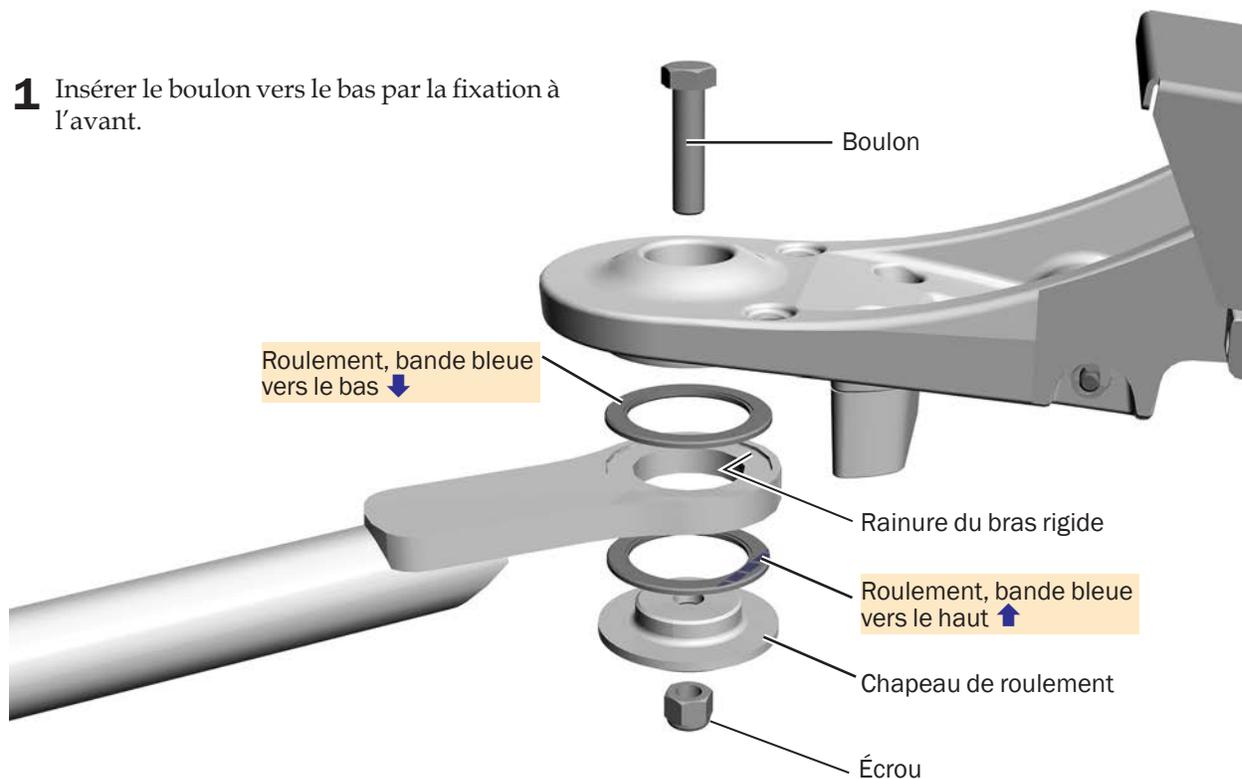
Suivre ces instructions si le système ne comprend qu'un éclairage ou support d'écran attaché à la fixation à l'avant. Les procédures d'installation du bras rigide de l'éclairage et du bras rigide du support d'écran sont identiques.

### Outil recommandés

- Clé à cliquet avec douille 15/16 po (2)

### Tâche 1.

- 1** Insérer le boulon vers le bas par la fixation à l'avant.

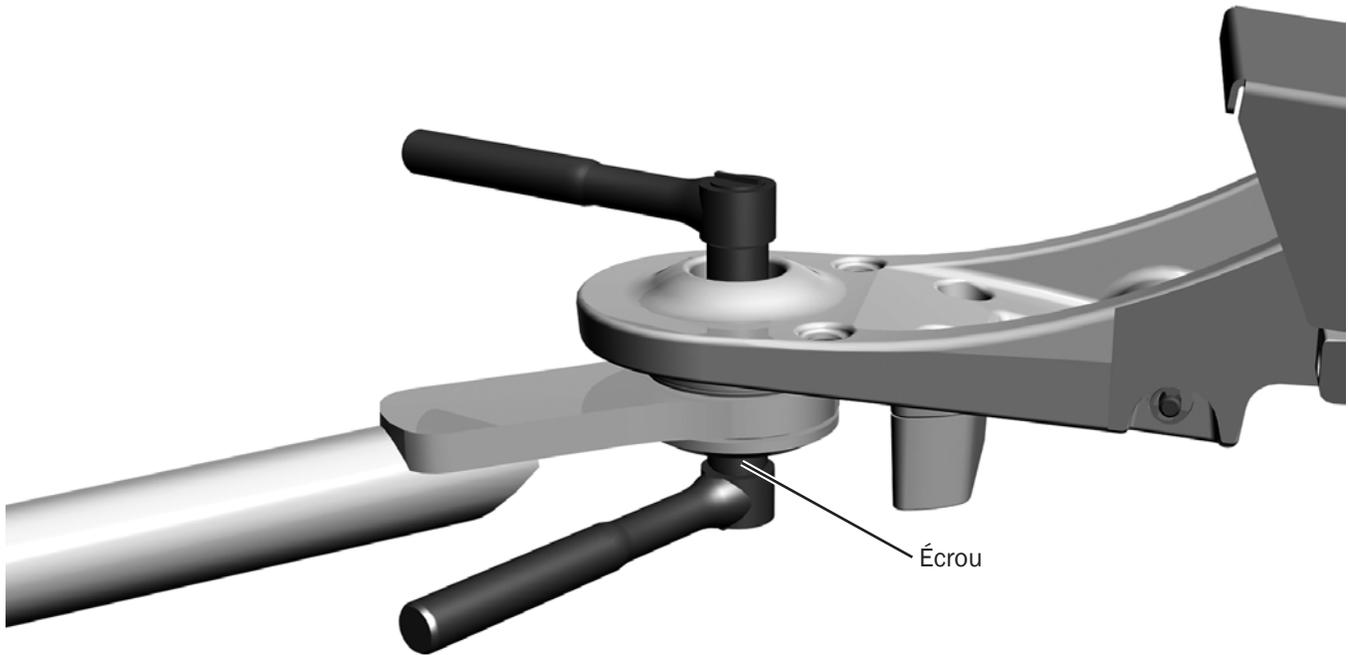


**AVERTISSEMENT** Pour que le bras puisse tourner convenablement, les paliers doivent être bien en place dans les rainures du bras et la bande bleue doit être dans la bonne position. Procéder avec précaution afin d'éviter que les paliers ne se déplacent pendant le serrage.

- 2** Installer les paliers, le bras rigide et le chapeau de roulement sur le boulon.



## Tâche 2.



- 1 Serrer l'écrou jusqu'à ce que le bras puisse facilement bouger, mais il ne doit pas être lâche, ni se déplacer.

**Étapes suivantes** Passer à la section « Installation de l'éclairage A-dec 572 » à la page 33.

## Installation des doubles bras rigides

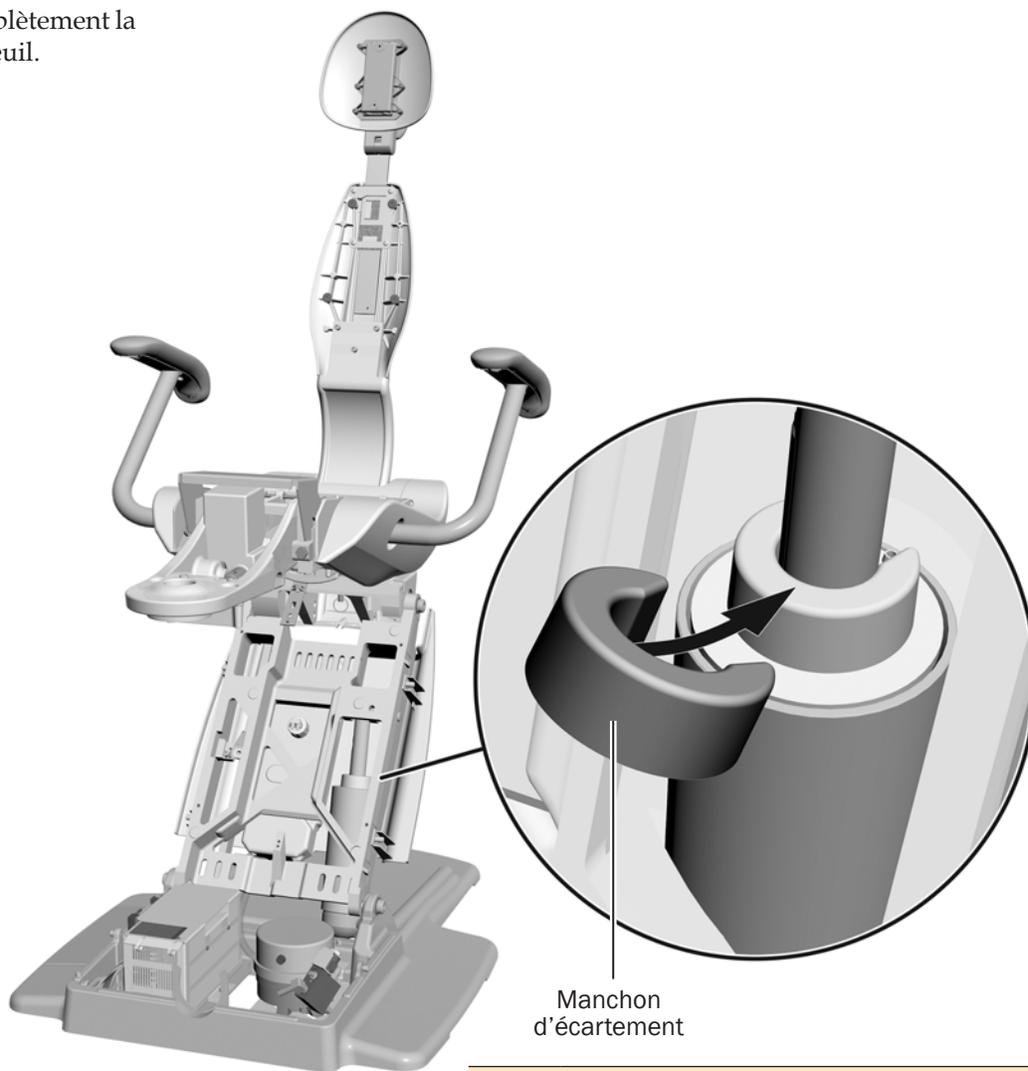
Suivre ces instructions si le système comprend un unit et un éclairage ou un support d'écran attachés à la fixation à l'avant. Les instructions sont les mêmes pour les deux configurations.

### Outils recommandés

- Clé à cliquet avec douille 15/16 po

### Tâche 1.

- 1** Relever complètement la base du fauteuil.



**ATTENTION** Le manchon d'écartement doit être correctement installé afin d'empêcher les bras rigides d'endommager les caches lorsque le fauteuil est abaissé.

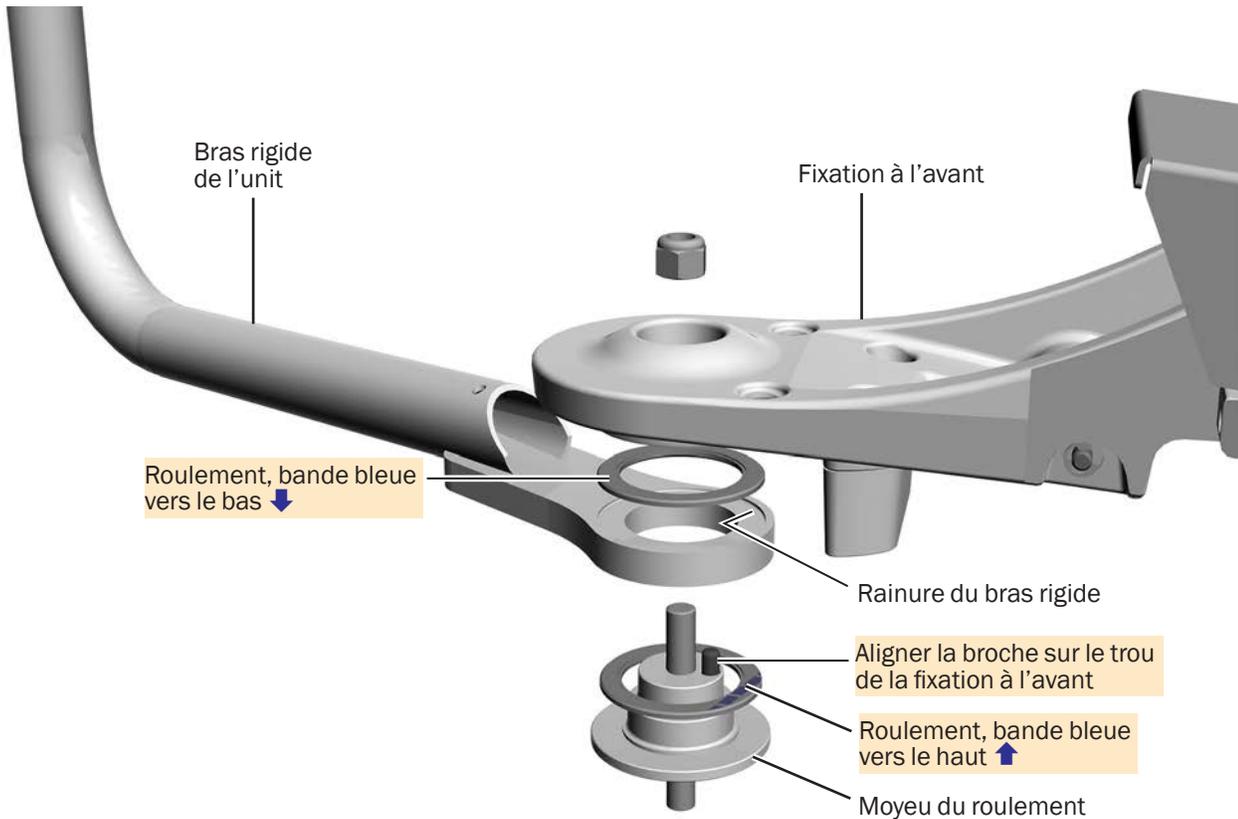
- 2** Placer le manchon d'écartement (fourni avec l'éclairage et le support d'écran) avec le côté plein tourné vers le haut et l'ouverture tournée vers le cordon basse pression.

## Tâche 2.

- 1 Installer solidement le bras rigide de l'unit, le roulement et le moyeu du roulement sur la fixation à l'avant. Aligner la broche située sur le moyeu du roulement et le trou pratiqué dans la partie inférieure de la fixation à l'avant.



**REMARQUE** Le moyeu du roulement est livré dans sa propre boîte avec l'unit.



**AVERTISSEMENT** Pour que le bras puisse tourner convenablement, les paliers doivent être bien en place dans les rainures du bras et la bande bleue doit être dans la bonne position. Procéder avec précaution afin d'éviter que les paliers ne se déplacent pendant le serrage.

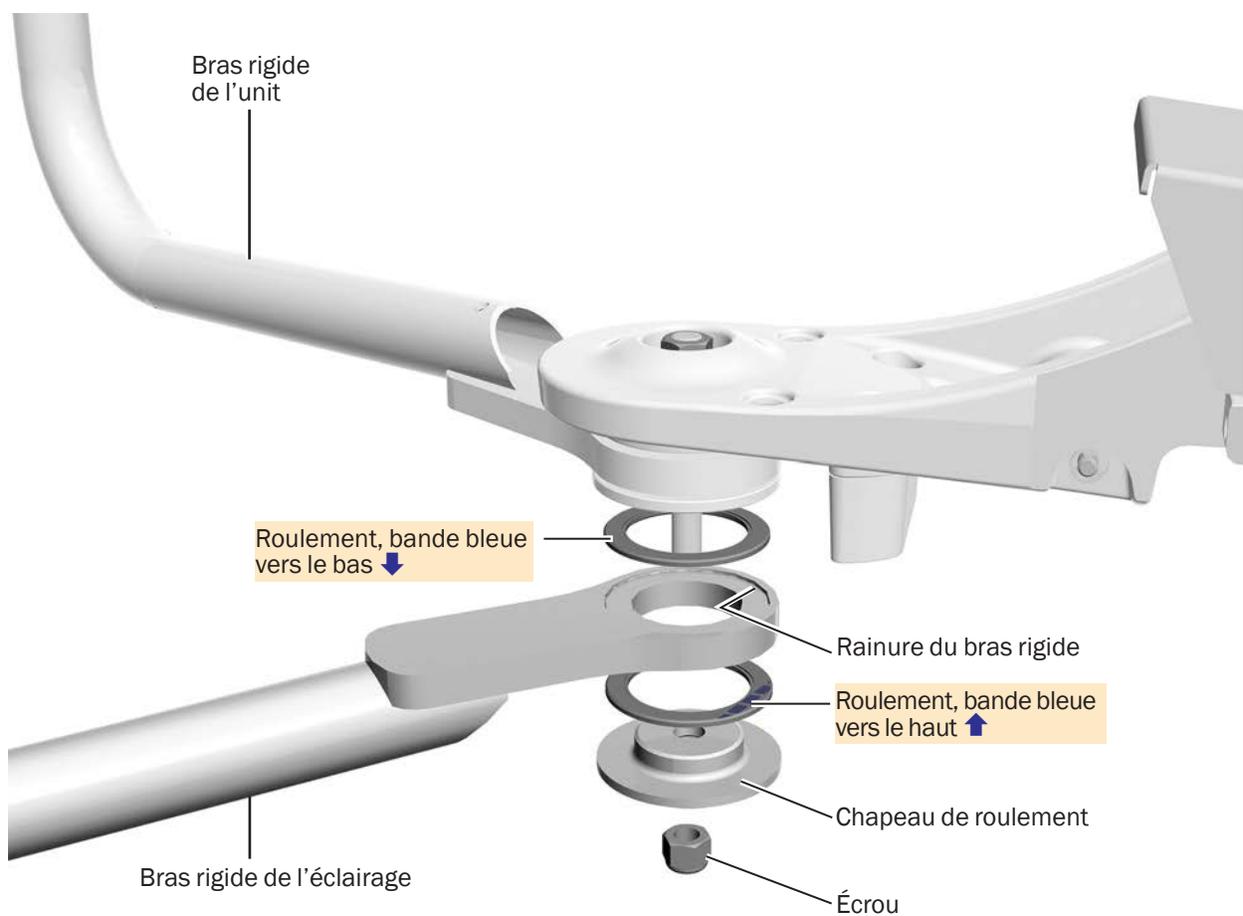
- 2 Serrer l'écrou jusqu'à ce que le bras puisse facilement bouger, mais il ne doit pas être lâche, ni se déplacer.



Bande bleue sur le roulement

### Tâche 3.

- 1 Installer le bras rigide de l'éclairage, les paliers et le chapeau de roulement sur le moyeu de roulement.



- 2 Serrer l'écrou jusqu'à ce que le bras puisse facilement bouger, mais il ne doit pas être lâche, ni se déplacer.

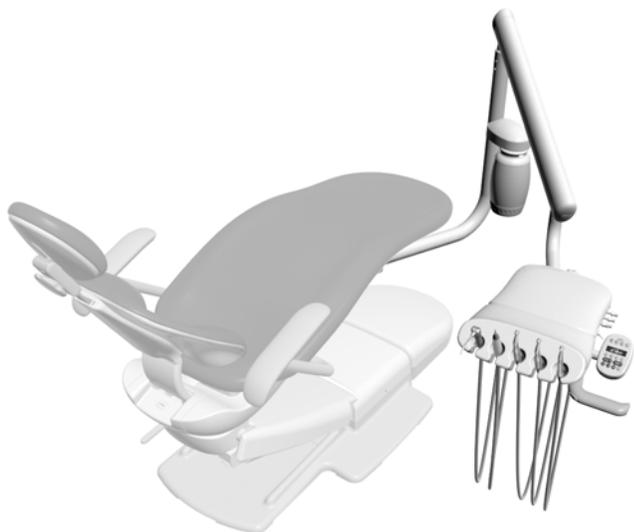
**Étapes suivantes** Passer à la section « Installation de l'unit Radius » à la page 20.

## Installation de l'unit Radius

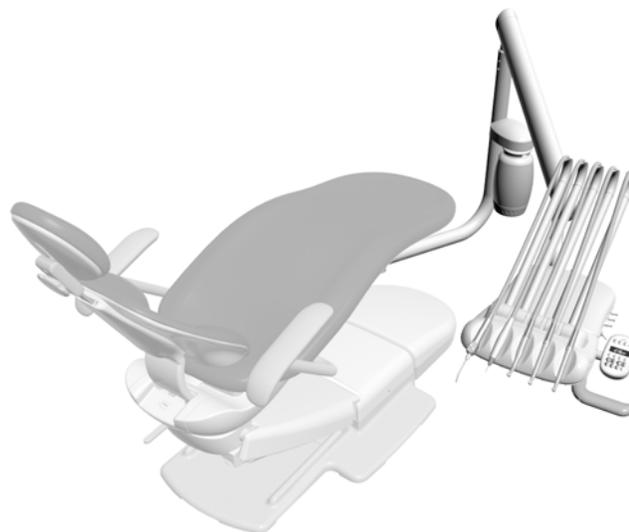
---

Avant d'effectuer ces procédures, vérifier que le bras rigide de l'unit est installé. Si le bras rigide n'est pas installé, se reporter à l'une des sections suivantes :

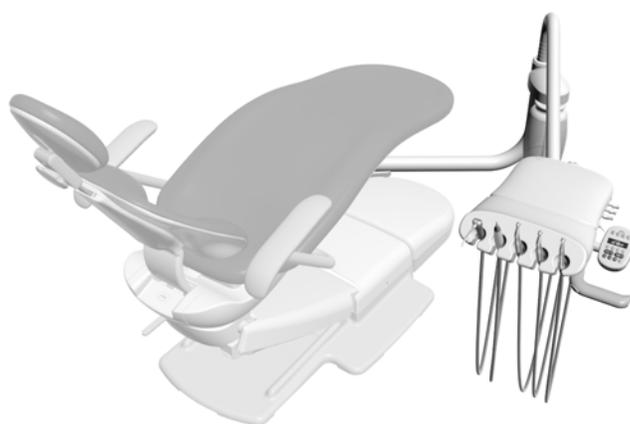
- « Installation du bras rigide de l'unit uniquement » à la page 13
- « Installation des doubles bras rigides » à la page 17



**Unit A-dec 332 Traditional Radius avec bras flexible (commencer à la page 21)**



**Unit A-dec 333 Continental Radius avec bras flexible (commencer à la page 21)**



**Unit A-dec 336 Radius avec bras de réglage manuel de la hauteur (commencer à la page 25)**

## Installation de la bouteille d'eau sur le bras rigide d'un unit A-dec 332 ou 333 à bras flexible

### Outil recommandé

- Clé à six pans 1/8 po

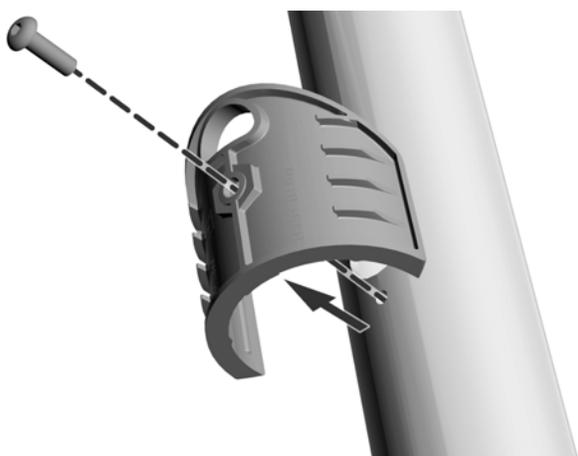


**REMARQUE** En cas d'installation d'un unit à réglage manuel de la hauteur, la bouteille d'eau est installée en usine. Passer à la section « Installation de l'unit A-dec 336 Radius à réglage manuel de la hauteur » à la page 25.



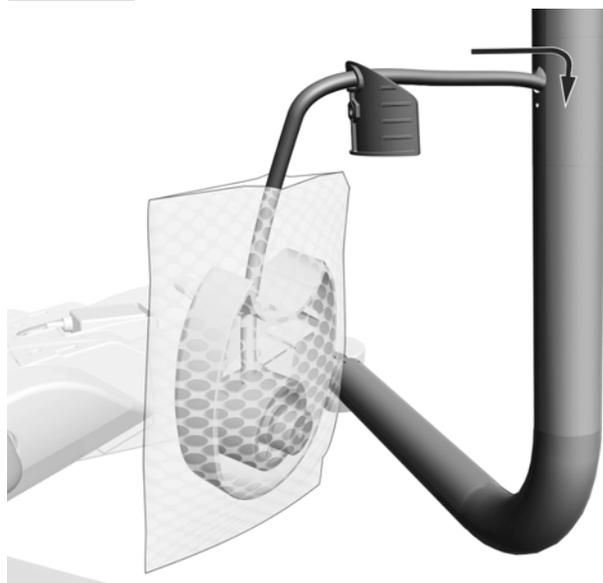
**REMARQUE** En cas d'installation d'une bouteille d'eau distante ou un support central équipé d'une bouteille d'eau, ne pas suivre cette procédure. Effectuer la tâche 1 et utiliser le bouchon fourni pour couvrir le trou dans le bras rigide.

### Tâche 1.



- 1** À l'aide d'une clé à six pans 1/8 po, retirer la vis et la plaque de montage du bras rigide.

### Tâche 2.



- 1** Engager le cordon de la bouteille d'eau dans la plaque, puis dans le trou du bras rigide, de sorte qu'il ressorte en bas du bras.



**ASTUCE** Laisser le logement de la bouteille d'eau dans l'emballage à bulles afin de protéger la colonne.

**Tâche 3.**



- 1** Réinstaller la plaque. Laisser la vis ressortir suffisamment pour permettre le placement du logement du réservoir d'eau.

**Tâche 4.**



- 1** Placer le logement de la bouteille d'eau sur la vis de montage et le fixer sur le bras.

## Installation de l'unit A-dec 332 ou 333 Traditional Radius avec bras flexible

### Outils recommandé

- Clés à six pans 3/32 po et 5/32 po



**IMPORTANT!** En cas d'installation d'un unit A-dec 336 Radius à réglage manuel de la hauteur, ne pas suivre cette procédure. Se reporter à la section « Installation de l'unit A-dec 336 Radius à réglage manuel de la hauteur » à la page 25.

### Tâche 1.



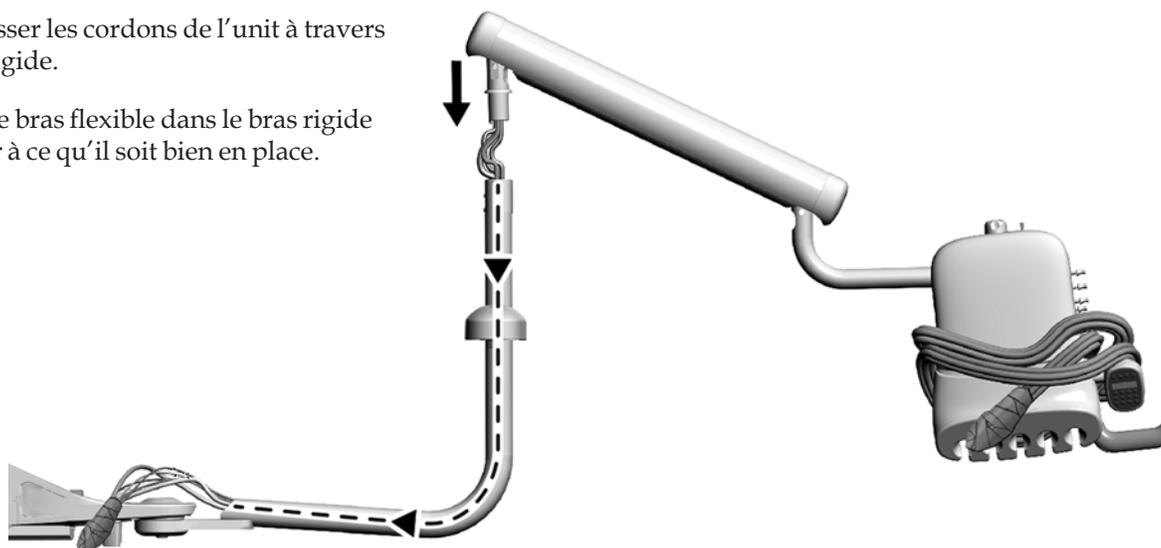
- 1** Soulever l'unit et le placer en équilibre sur une épaule, afin d'avoir une main libre pour faire passer le jeu de cordons.



**ASTUCE** Pour faciliter la manipulation, enrouler les cordons de l'unit Traditional autour de la tête de contrôle avant de soulever l'unit.

### Tâche 2.

- 1** Faire passer les cordons de l'unit à travers le bras rigide.
- 2** Insérer le bras flexible dans le bras rigide et veiller à ce qu'il soit bien en place.



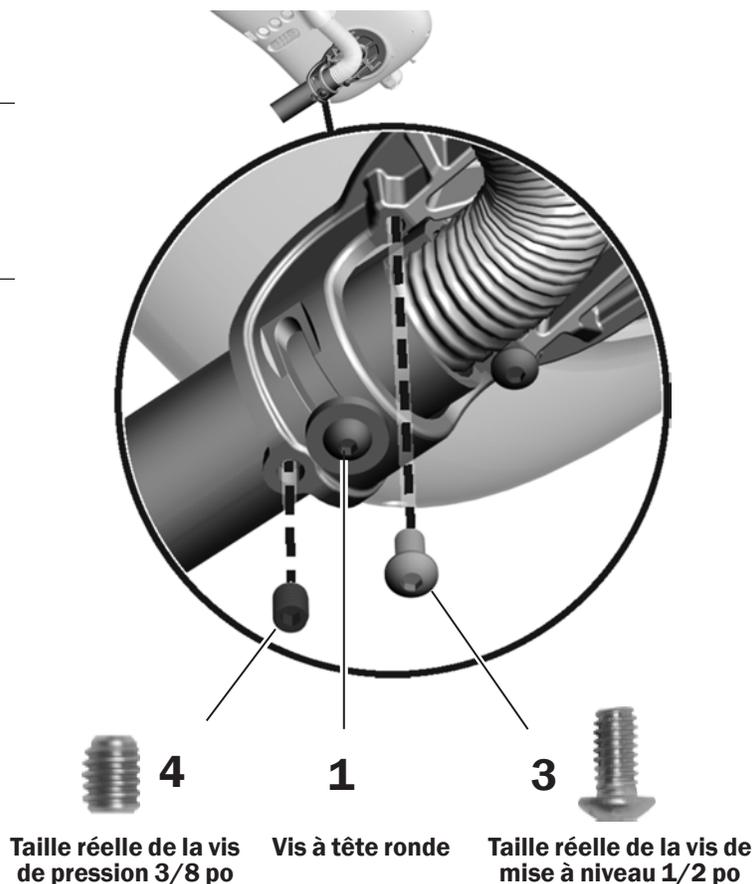
### Tâche 3.

- 1 Desserrer la vis à tête ronde.



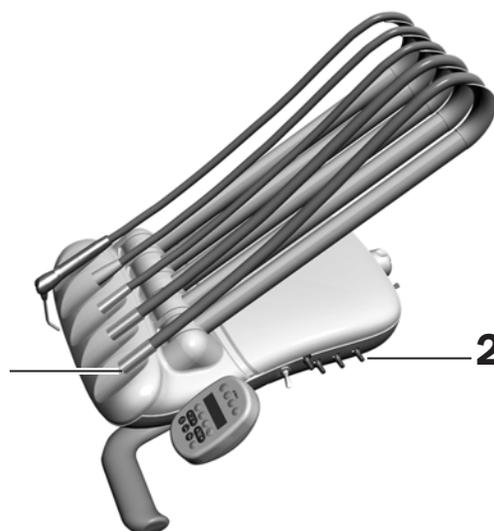
**REMARQUE** Ne pas sortir complètement la vis à tête ronde. La dévisser suffisamment pour pouvoir faire bouger la tête de contrôle.

- 2 Faire pivoter la tête de contrôle de sorte qu'elle se trouve au-dessus du trou correspondant à la vis de mise de niveau absente.
- 3 Installer et serrer la vis de mise à niveau de 1/4-20 x 1/2 po.
- 4 Installer la vis de pression 3/8 po.



### Tâche 4.

- 1 Placer les cordons en position d'utilisation.



- 2 Introduire les clés de réglage.

**Étapes suivantes** Passer à la section « Passage des cordons et des fils électriques » à la page 29.

## Installation de l'unit A-dec 336 Radius à réglage manuel de la hauteur

### Outil recommandé

- Clé à six pans 3/32 po

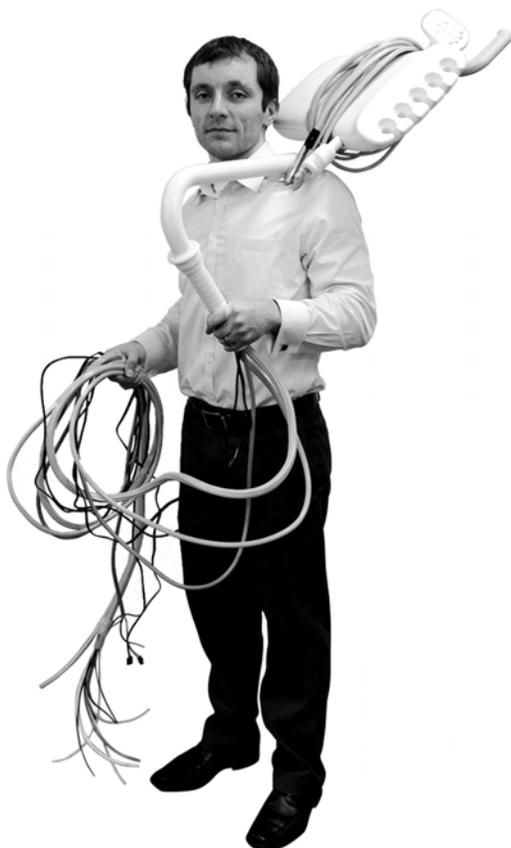


**REMARQUE** Pour éviter tout problème, lire l'intégralité de cette procédure avant d'essayer d'installer l'unit.

### Tâche 1.

- 1** Si l'espace est suffisant, poser le carton contenant l'unit à côté du fauteuil. Si cela n'est pas possible, passer à la tâche 2.
- 2** Faire passer autant de cordon que possible dans la colonne inférieure.

### Tâche 2.



- 1** Soulever l'unit et le placer équilibre sur une épaule, afin d'avoir une main libre pour faire passer le jeu de cordons.



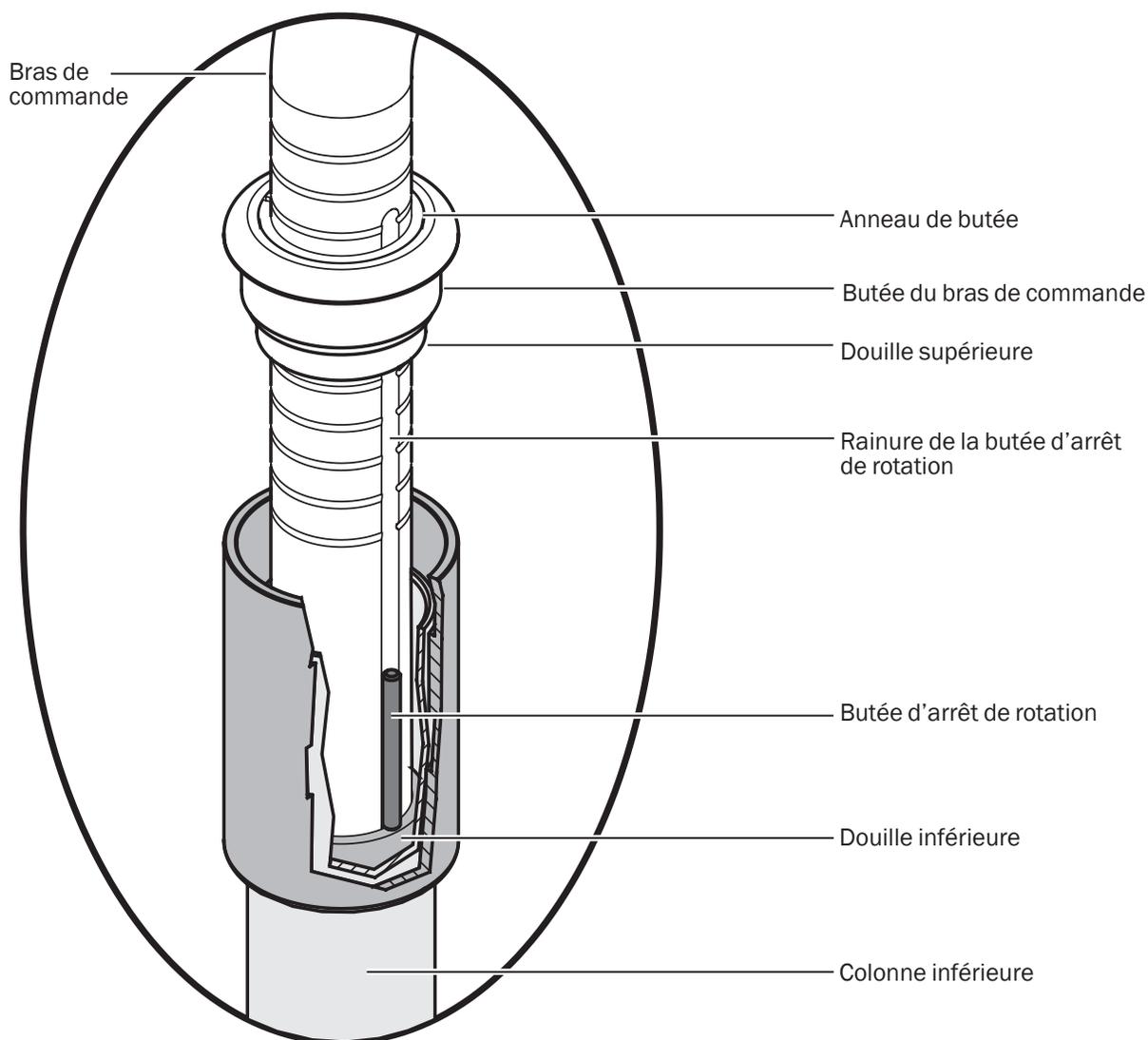
**ASTUCE** Pour faciliter la manipulation, enrrouler les cordons de l'unit autour de la tête de contrôle avant de soulever l'unit.

### Tâche 3.

- 1** Retirer la butte d'arrêt de rotation du bras de commande. Elle est attachée à ce dernier par un ruban adhésif.
- 2** Faire passer les cordons de l'unit dans la colonne inférieure.
- 3** Insérer délicatement le bras de commande dans la colonne inférieure jusqu'à ce que son extrémité dépasse le haut de la douille inférieure.

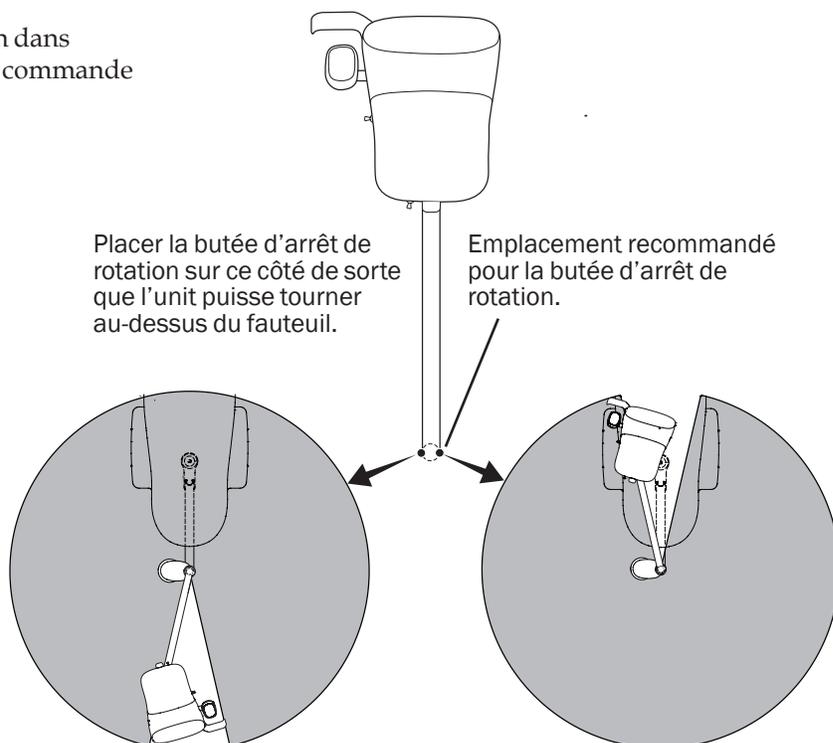


**REMARQUE** Si l'extrémité du bras de commande n'est pas insérée au-delà de la douille inférieure, la butée d'arrêt de rotation peut tomber dans la colonne inférieure. La butée d'arrêt de rotation empêche l'unit d'effectuer plusieurs rotations successives qui pourraient tordre ses cordons.



#### Tâche 4.

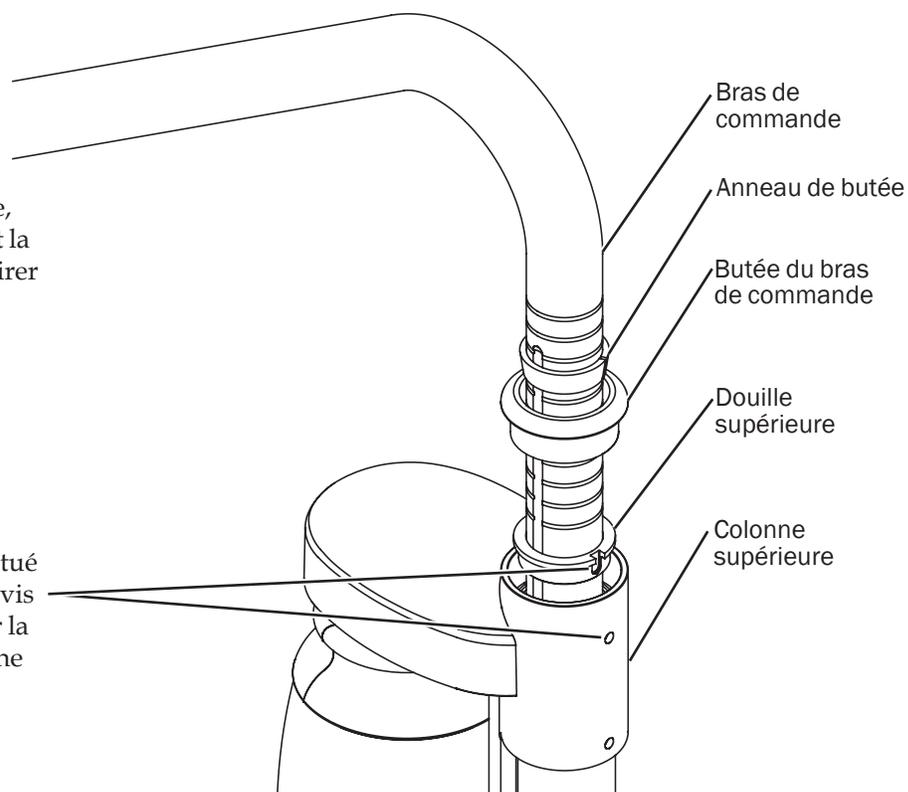
- 1 Placer la butée d'arrêt de rotation dans la rainure appropriée du bras de commande et laisser descendre la broche.



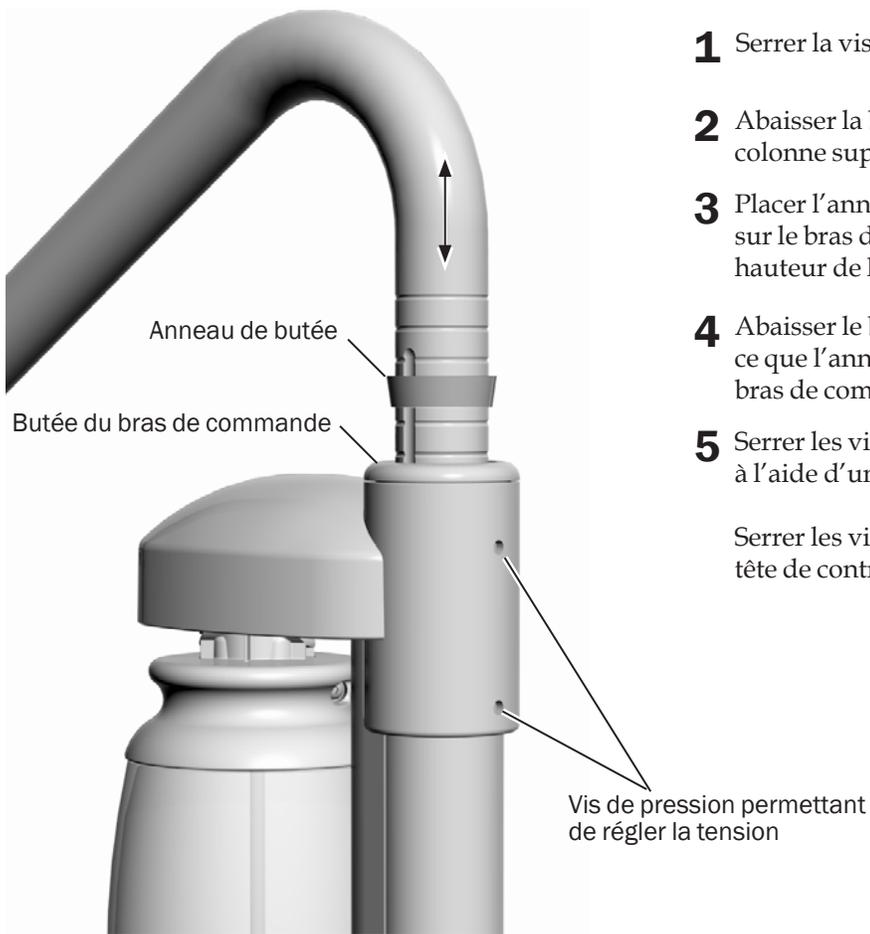
#### Tâche 5.

- 1 En maintenant l'anneau de butée, la butée du bras de commande et la douille supérieure ensemble, retirer le ruban adhésif du bras de commande.

- 2 Aligner soigneusement le trou situé dans la douille supérieure sur la vis de pression supérieure. Abaisser la douille supérieure dans la colonne inférieure.



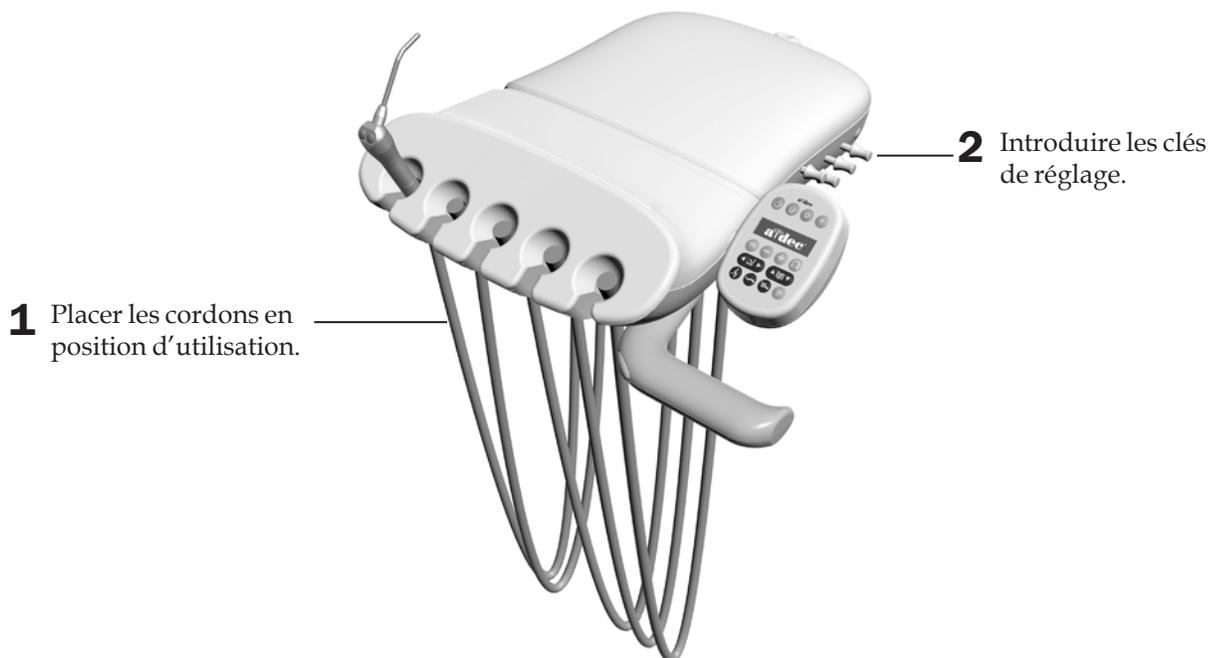
### Tâche 6.



- 1** Serrer la vis de pression supérieure.
- 2** Abaisser la butée du bras de commande dans la colonne supérieure.
- 3** Placer l'anneau de butée à la position souhaitée sur le bras de commande de manière à définir la hauteur de l'unit.
- 4** Abaisser le bras de commande supérieur jusqu'à ce que l'anneau de butée entre dans la butée du bras de commande.
- 5** Serrer les vis de pression supérieure et inférieure à l'aide d'une clé à six pans 3/32 po.

Serrer les vis de pression juste assez pour que la tête de contrôle ne se déplace pas.

### Tâche 7.



## Passage des cordons et des fils électriques

### Outils recommandés

- Clé à six pans 3/16 po
- Pince coupante diagonale

### Tâche 1.

- 1 S'assurer que le dossier et la base du fauteuil sont complètement relevés.



**DANGER** Ne pas couper l'alimentation avant de débiter cette procédure peut entraîner un risque d'électrocution.



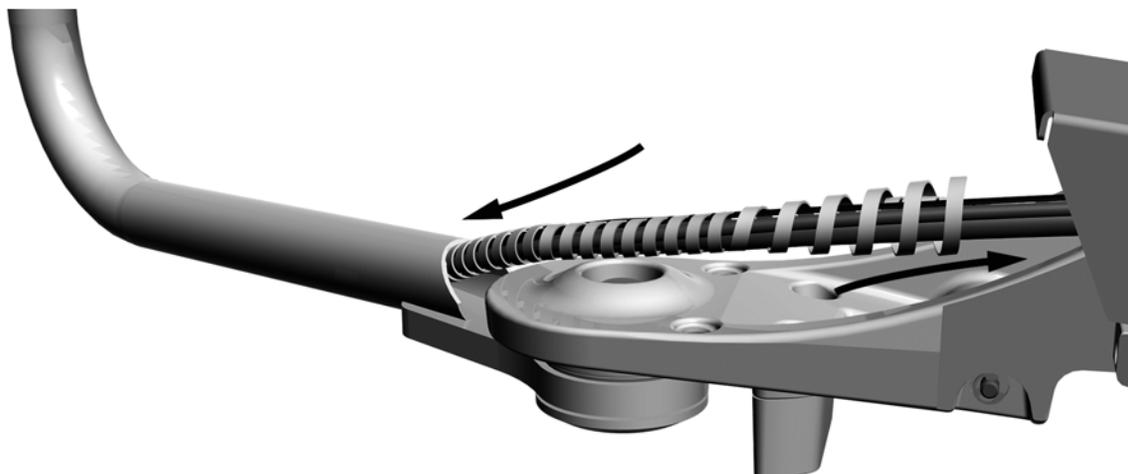
**AVERTISSEMENT** Ne pas couper l'alimentation avant de débiter cette procédure peut endommager le produit ou provoquer de graves blessures, voire entraîner la mort.



**ATTENTION** Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

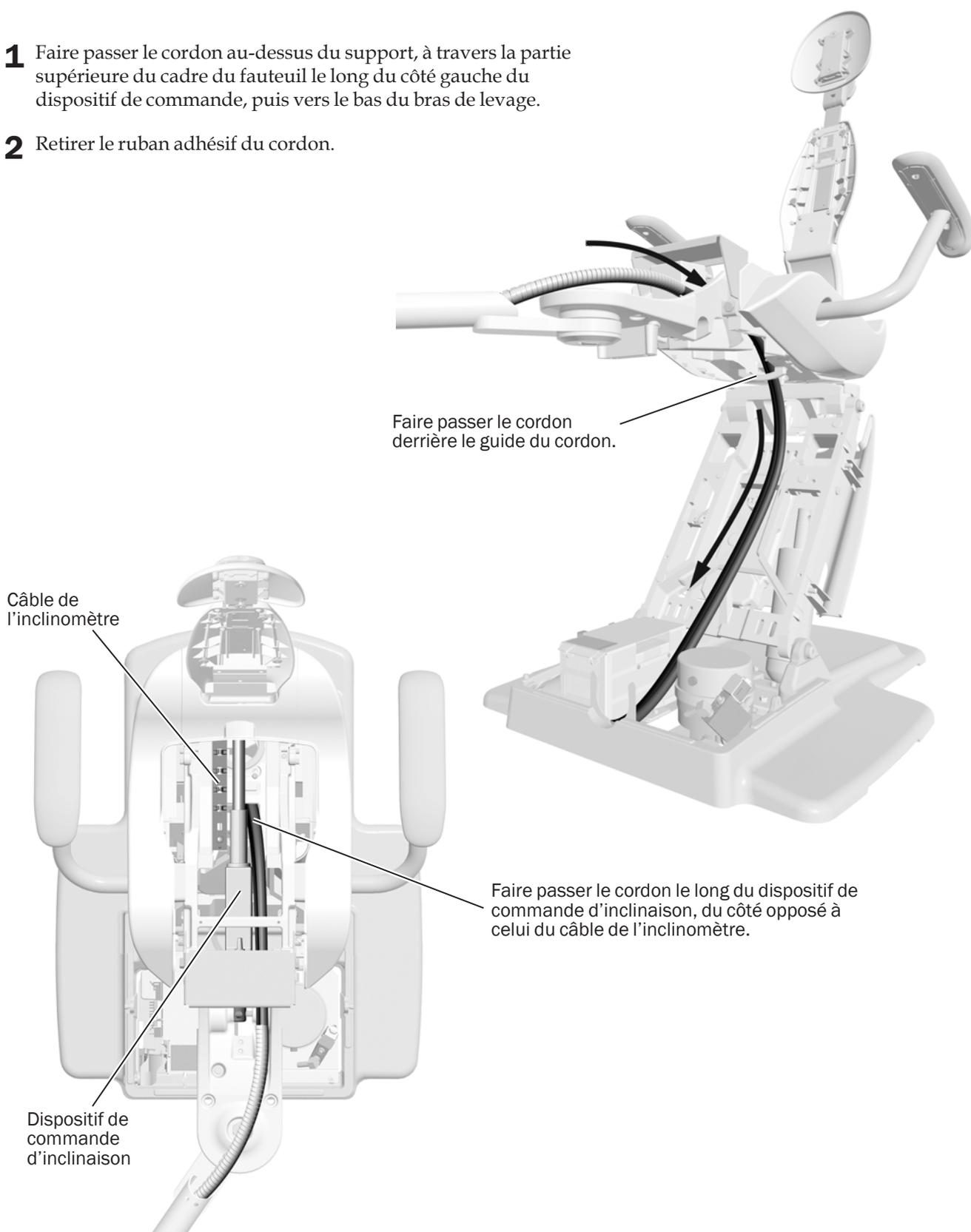
### Tâche 2.

- 1 Enrouler le cache-câble autour du cordon pour la bouteille d'eau et l'unit.
- 2 Faire délicatement glisser le cache-câble dans le bras rigide.



### Tâche 3.

- 1** Faire passer le cordon au-dessus du support, à travers la partie supérieure du cadre du fauteuil le long du côté gauche du dispositif de commande, puis vers le bas du bras de levage.
- 2** Retirer le ruban adhésif du cordon.



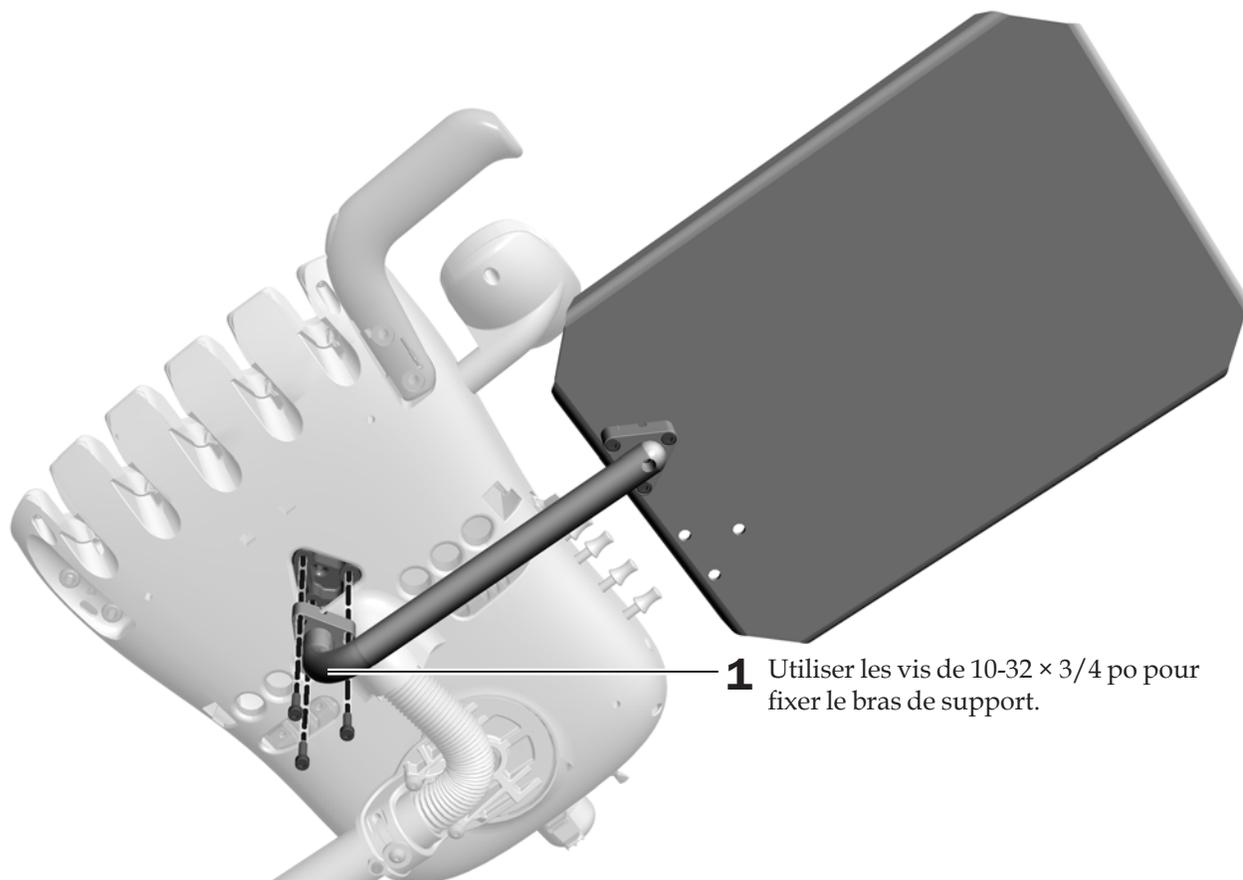
## Installation du support de plateau (en option)

Suivre la procédure correspondant au modèle d'unit.

### Unit Continental

#### Outil recommandé

- Clé à six pans 5/32 po



## Unit Traditional

### Outil recommandé

- Clé à six pans 1/8 po



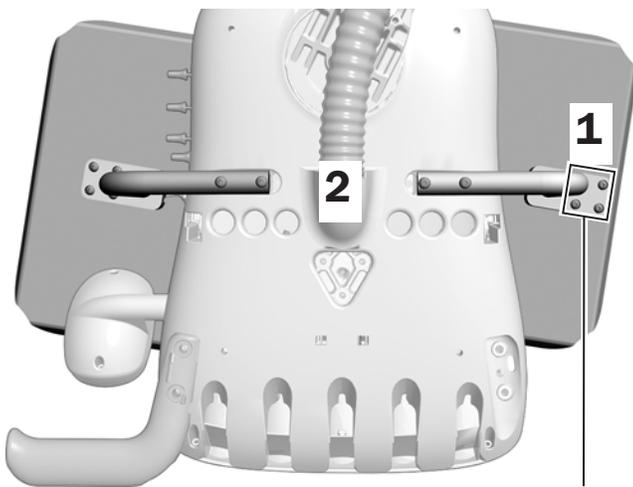
**ASTUCE** Pour faciliter l'accès aux clés de réglage, monter le support de plateau sur le côté de la tête de contrôle opposé aux clés.



**ATTENTION** Veiller à ne pas serrer exagérément les vis au risque d'endommager la surface du plateau ou de briser le support.

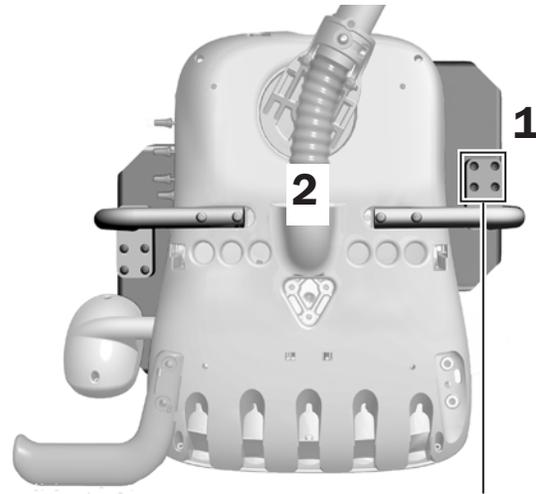
- 1** Utiliser les vis 10-32 × 1/2 po pour fixer le bras de support à la partie inférieure du support de plateau. Pour obtenir la position de montage appropriée, se reporter à l'illustration ci-dessous correspondant à la taille du plateau à fixer.
- 2** Utiliser deux vis à tête ronde de 10-32 × 1 po pour fixer le bras de support à l'un des côtés de la partie inférieure de la tête de contrôle.

**Grand support de plateau**



Positionner les quatre trous des vis face au côté opposé à la tête de contrôle.

**Petit support de plateau**



Positionner les quatre trous des vis face à l'arrière de la tête de contrôle.

## Installation de l'éclairage A-dec 572



**IMPORTANT!** En cas d'installation d'un éclairage LED, suivre les instructions qui l'accompagnent plutôt que la section ci-après.

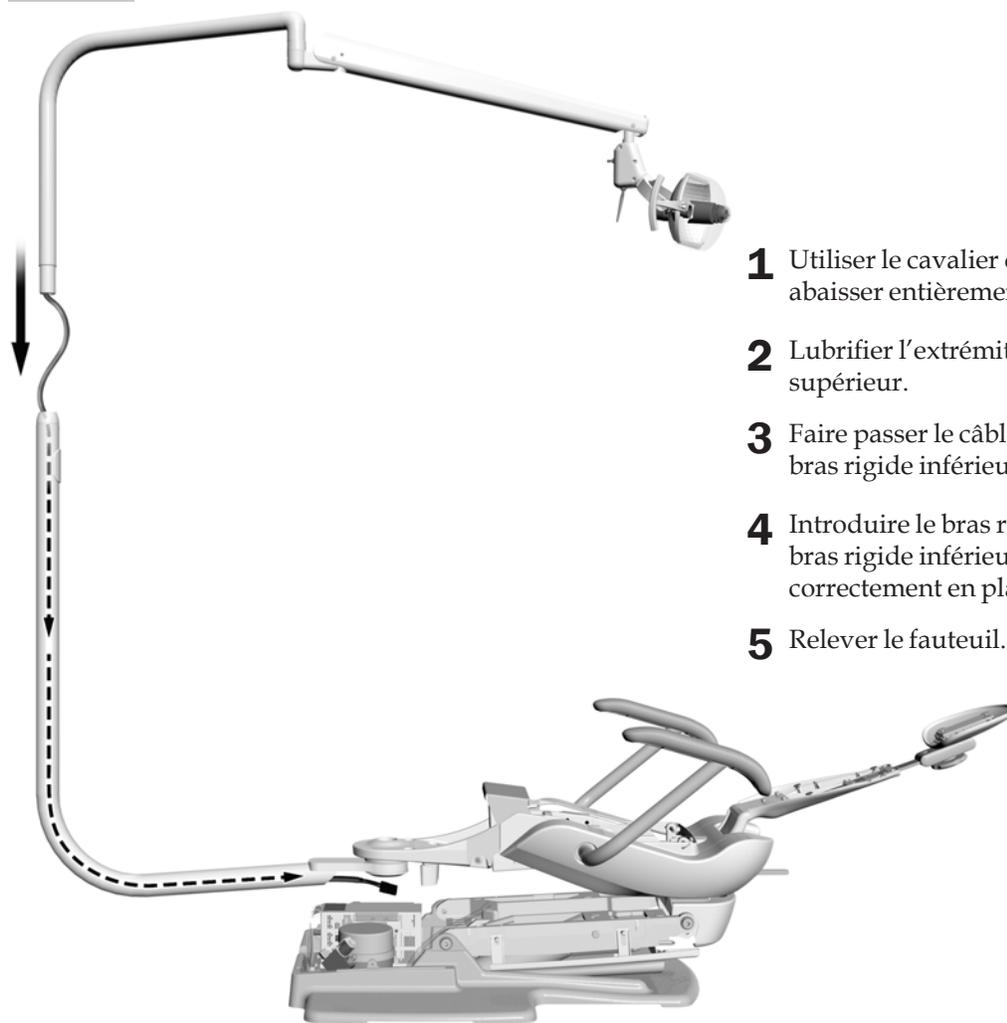
Avant d'effectuer ces procédures, vérifier que le bras rigide de l'éclairage est installé. Si le bras rigide n'est pas installé, se reporter à l'une des sections suivantes :

- « Installation du bras rigide de l'éclairage ou du support d'écran uniquement » à la page 15
- « Installation des doubles bras rigides » à la page 17

### Outil recommandé

- Pince coupante diagonale

#### Tâche 1.



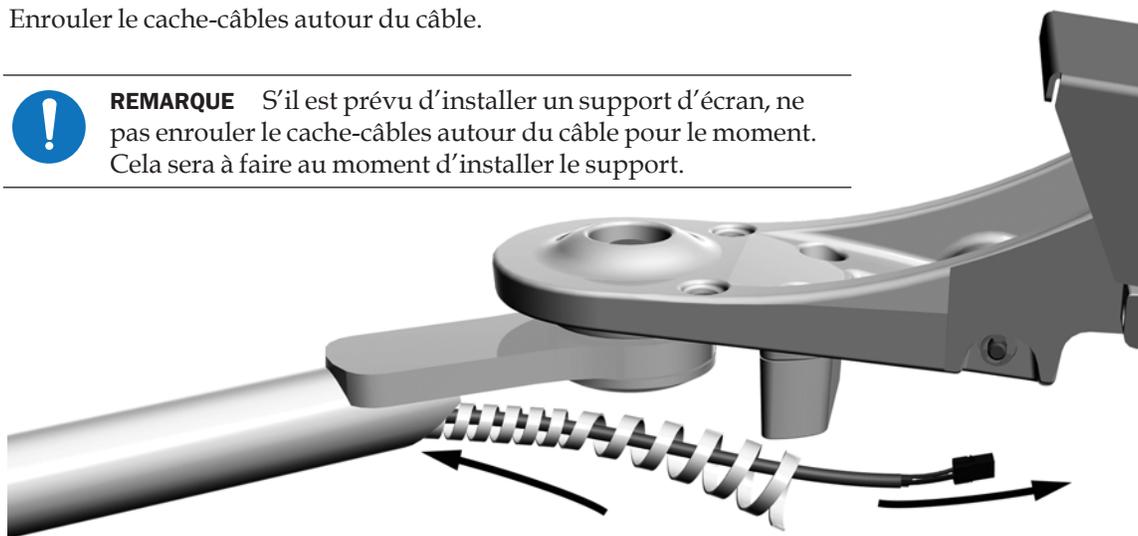
- 1** Utiliser le cavalier du circuit imprimé pour abaisser entièrement la base du fauteuil.
- 2** Lubrifier l'extrémité du bras rigide supérieur.
- 3** Faire passer le câble de l'éclairage dans le bras rigide inférieur.
- 4** Introduire le bras rigide supérieur dans le bras rigide inférieur jusqu'à ce qu'il soit correctement en place.
- 5** Relever le fauteuil.

## Tâche 2.

- 1 Enrouler le cache-câbles autour du câble.

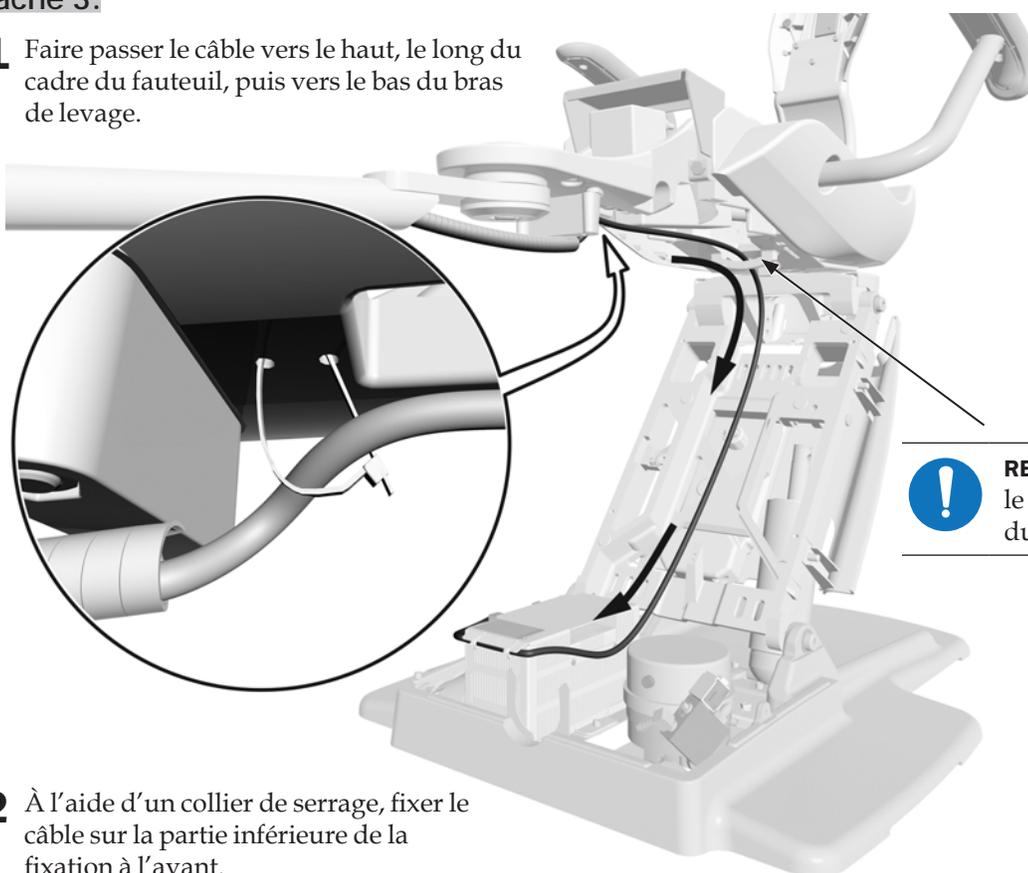


**REMARQUE** S'il est prévu d'installer un support d'écran, ne pas enrouler le cache-câbles autour du câble pour le moment. Cela sera à faire au moment d'installer le support.



## Tâche 3.

- 1 Faire passer le câble vers le haut, le long du cadre du fauteuil, puis vers le bas du bras de levage.



**REMARQUE** Faire passer le cordon derrière le guide du cordon.

- 2 À l'aide d'un collier de serrage, fixer le câble sur la partie inférieure de la fixation à l'avant.

## Installation du support d'écran

En cas d'installation d'un support d'écran (A-dec 482, 381 ou 382), suivre les instructions accompagnant le support d'écran pour l'installer.

## Installation du boîtier de sol

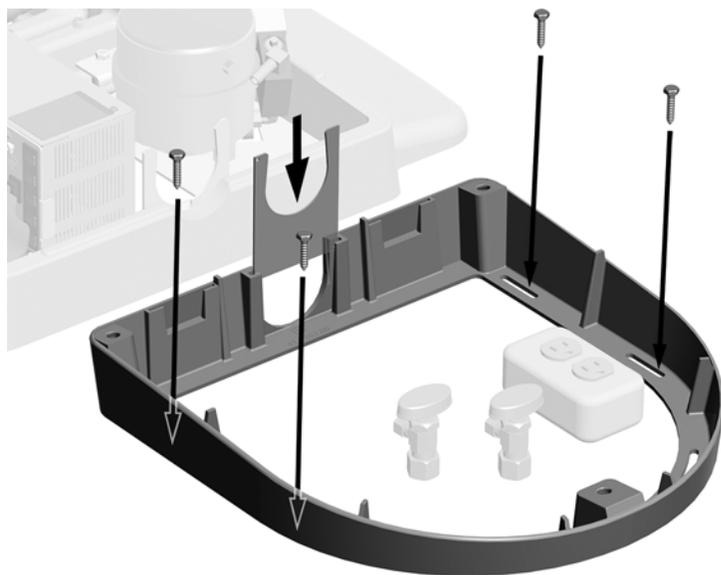


**REMARQUE** Installer tous les modules du système avant d'effectuer cette procédure.

### Outils recommandés

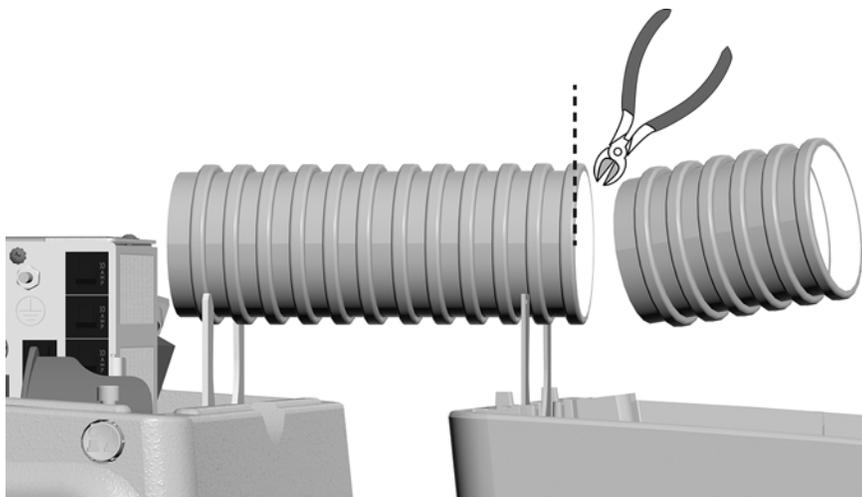
- Tournevis cruciforme
- Pince coupante diagonale
- Mètre à ruban

### Tâche 1.



- 1** Placer le cadre du boîtier de sol autour des prises réseau.
- 2** Utiliser quatre des éléments suivants pour fixer le cadre au sol :
  - **Sols en bois:** vis de 1-1/4 po
  - **Sols en béton:** chevilles de 2 po
- 3** Faire glisser l'attache du cordon dans le fente du cadre.

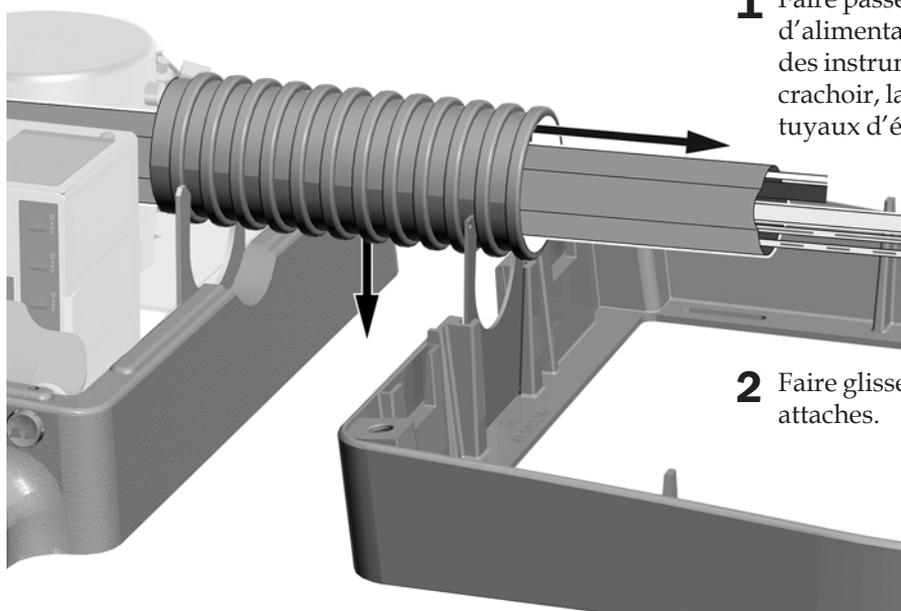
### Tâche 2.



**1** Mesurer la distance entre le fauteuil et le boîtier de sol.

**2** Couper la spire à cette taille.

### Tâche 3.



**1** Faire passer le cordon, le câble d'alimentation et, si le système comporte des instruments d'assistant' ou un crachoir, la conduite d'aspiration et les tuyaux d'évacuation dans la spire.

**2** Faire glisser la spire dans les attaches.

## Branchement des fils électriques et de la ligne de données

1. Mettre le système hors tension.



**ATTENTION** Pour éviter d'endommager ou de débrancher des fils électriques ou des cordons, n'effectuer aucun branchement tant que tous les modules du système ne sont pas installés.



**DANGER** Ne pas couper l'alimentation avant de débuter cette procédure peut entraîner un risque d'électrocution.



**AVERTISSEMENT** Ne pas couper l'alimentation avant de débuter cette procédure peut endommager le produit ou provoquer de graves blessures, voire entraîner la mort.



**ATTENTION** Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

## Branchement des fils électriques de l'éclairage

### Outils recommandés

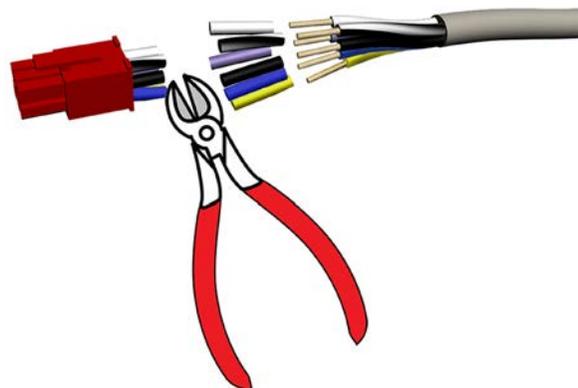
- Pince coupante diagonale
- Pince à dénuder

- 1** Couper le connecteur rouge à l'extrémité du câble de l'éclairage.
- 2** Si le câble de l'éclairage est trop long, le couper à la longueur appropriée.



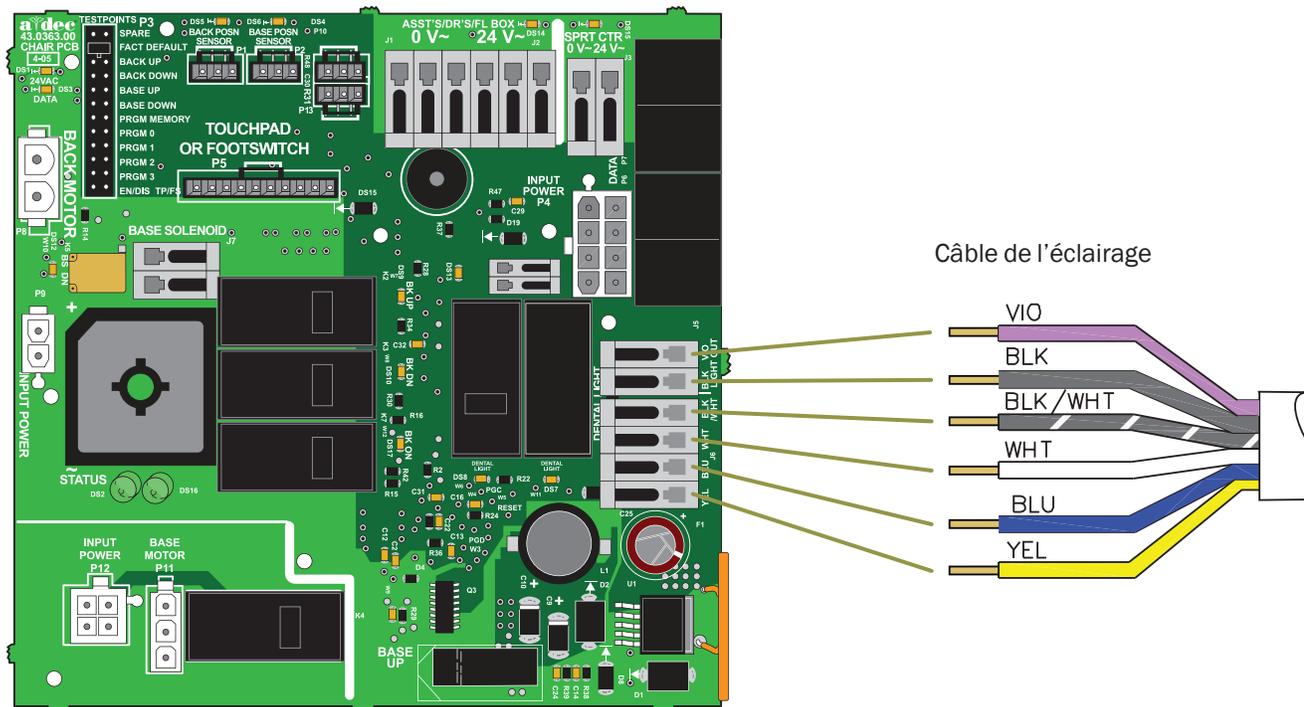
**ATTENTION** Pour éviter d'endommager les conducteurs tressés en coupant par inadvertance les tresses extérieures, dénuder ces fils à l'aide d'une pince à dénuder de taille appropriée.

- 3** Dénuder les fils sur 10 mm (3/8 po). La taille des fils est de 16 AWG (soit 1,31 mm<sup>2</sup>).



## Tâche 4.

Circuit imprimé du fauteuil



- 1 Connecter les fils noir et violet au bornier J5.
- 2 Connecter les fils noir/blanc, blanc, bleu et jaune au bornier J6.

## Branchement des fils électriques et de la ligne de données de l'unit

### Outils recommandés

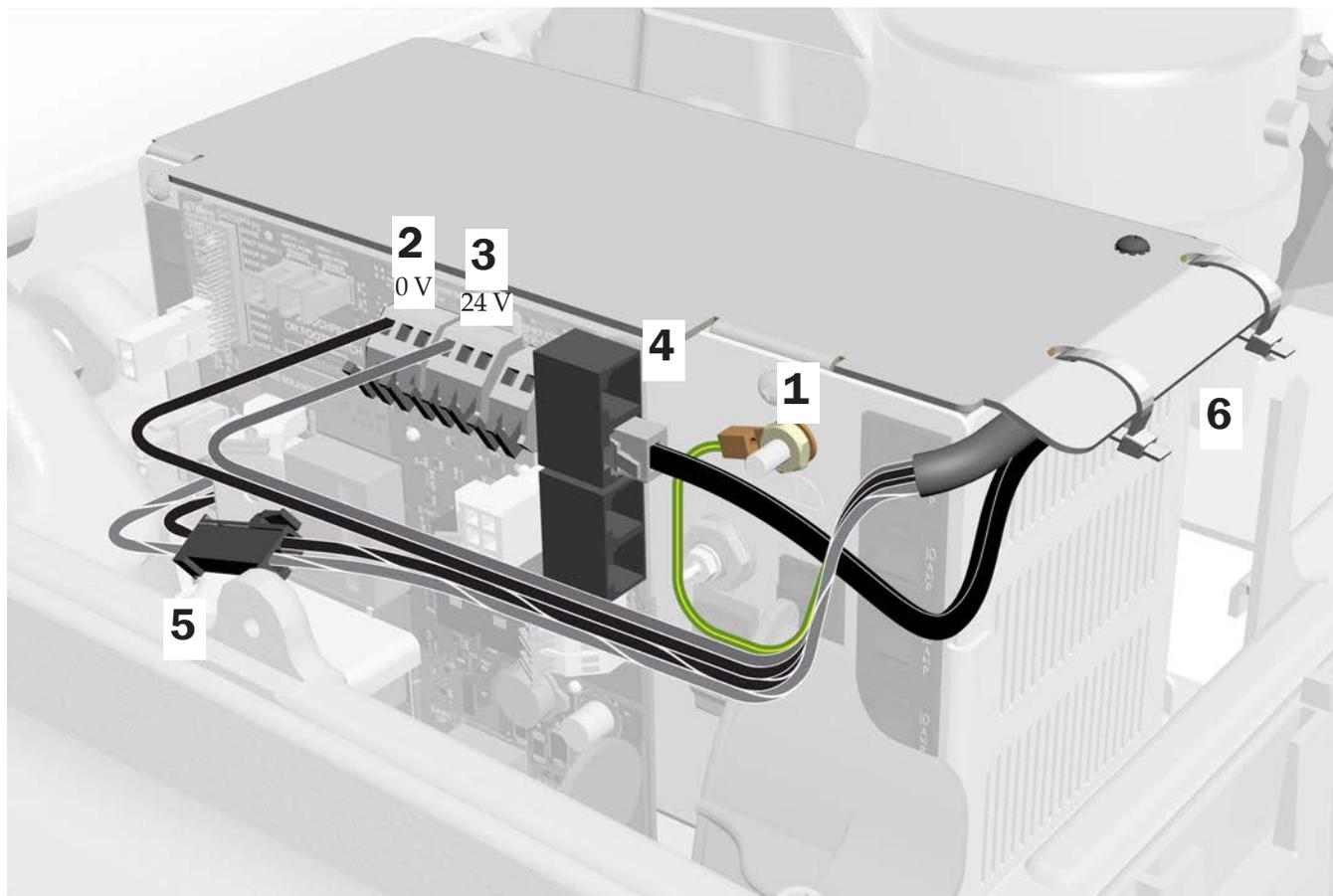
- Clé mixte 3/8 po
- Pince coupante diagonale

1. Brancher le fil de terre de l'unit.
2. Relier le fil noir du câble de l'unit au connecteur WAGO 0 V.
3. Relier le fil gris du câble de l'unit au connecteur WAGO 24 V.



**REMARQUE** Si nécessaire, brancher plusieurs fils à une même borne.

4. Brancher la ligne de données sur un port réseau.
5. Relier le connecteur noir à deux positions du câble de l'unit au fil noir de sortie isolé 24 V.
6. Une fois tous les branchements effectués pour les modules du système, fixer les fils électriques sous le rebord du boîtier d'alimentation.



## Branchement des cordons



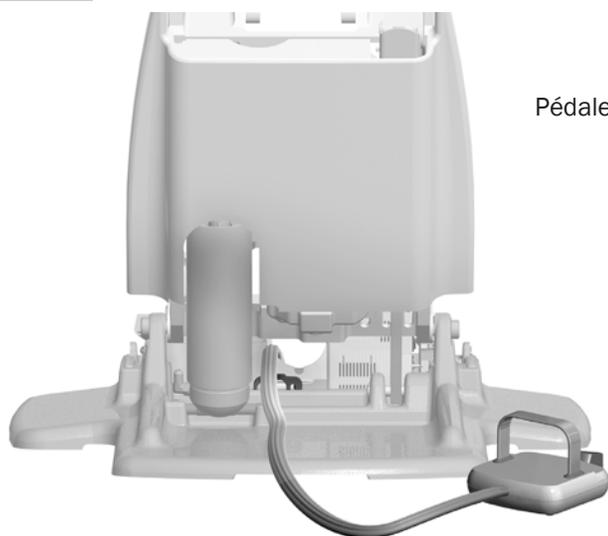
**ATTENTION** Pour éviter d'endommager ou de débrancher des fils électriques ou des cordons, n'effectuer aucun branchement tant que tous les modules du système ne sont pas installés.

### Passage du cordon de la pédale de commande

#### Outil recommandé

- Clé à six pans 3/16 po

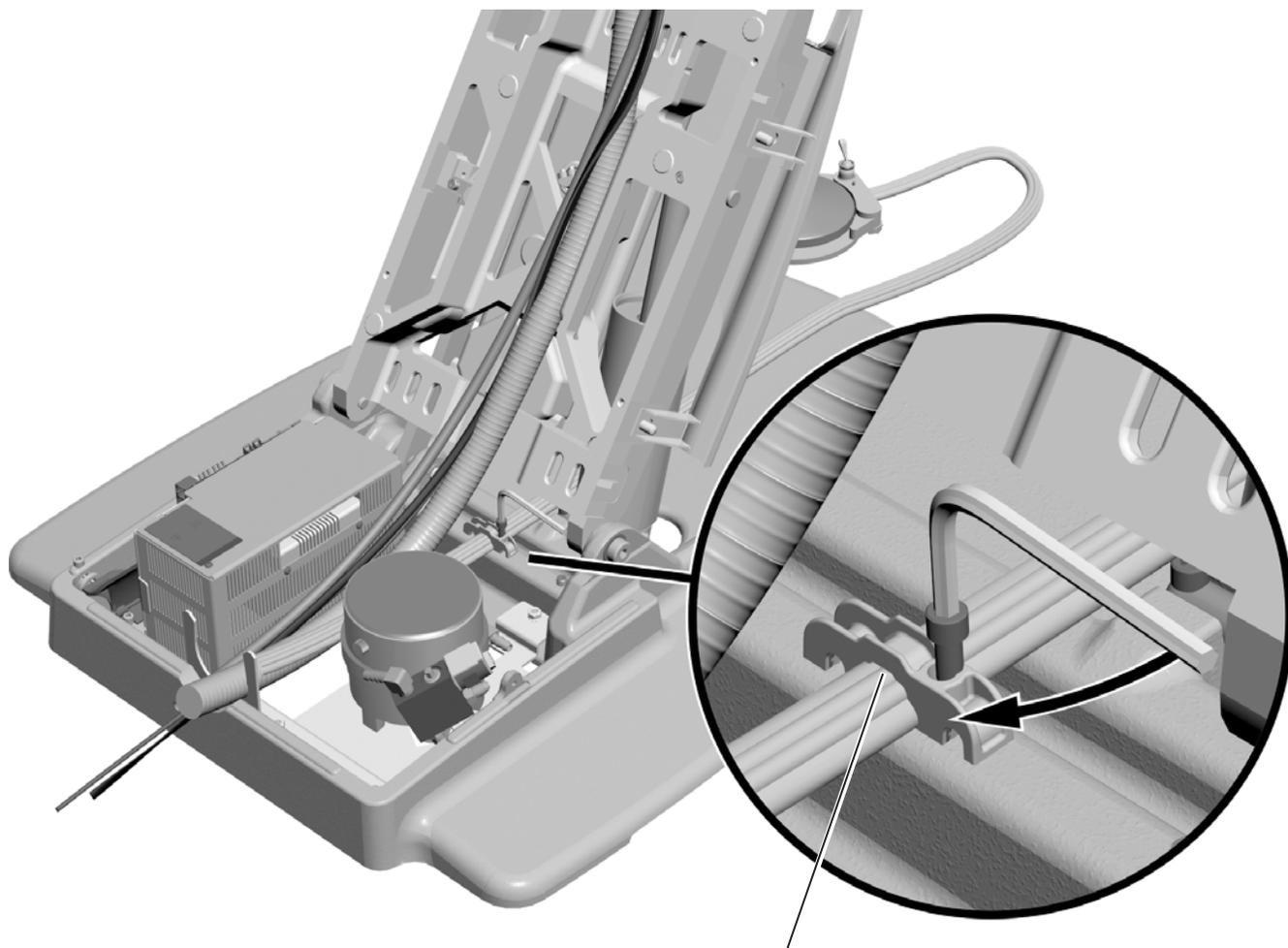
#### Tâche 1.



Pédale de commande à levier

- 1** Depuis l'arrière du fauteuil, faire passer le cordon de la pédale de commande par-dessus le dispositif de soulagement puis derrière l'alimentation.

## Tâche 2.



- 1 Utiliser une clé à six pans 3/16 po pour fixer le cordon de la pédale de commande au socle, dans le dispositif de soulagement.



**REMARQUE** Pour un positionnement correct, veiller à ce que les rainures du cordon de la pédale de commande soient orientées vers le haut, de façon à s'imbriquer dans celles du dispositif de soulagement.

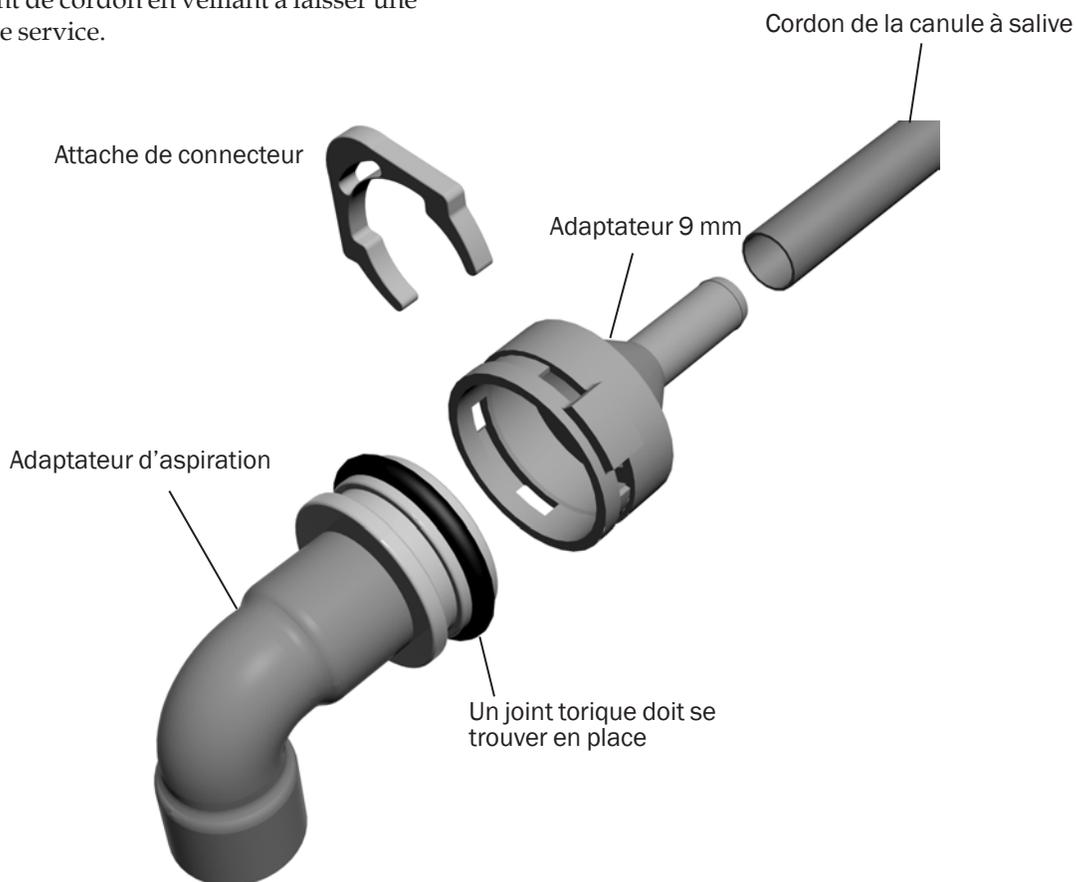
## Branchement du cordon de la canule à salive A-dec 336 (en option)

En cas d'installation d'un unit A-dec 336 avec canule à salive en option, suivre cette procédure pour brancher le câble d'aspiration associé.

### Branchement du cordon de la canule à salive sur un fauteuil sans instruments d'assistant

#### Tâche 1.

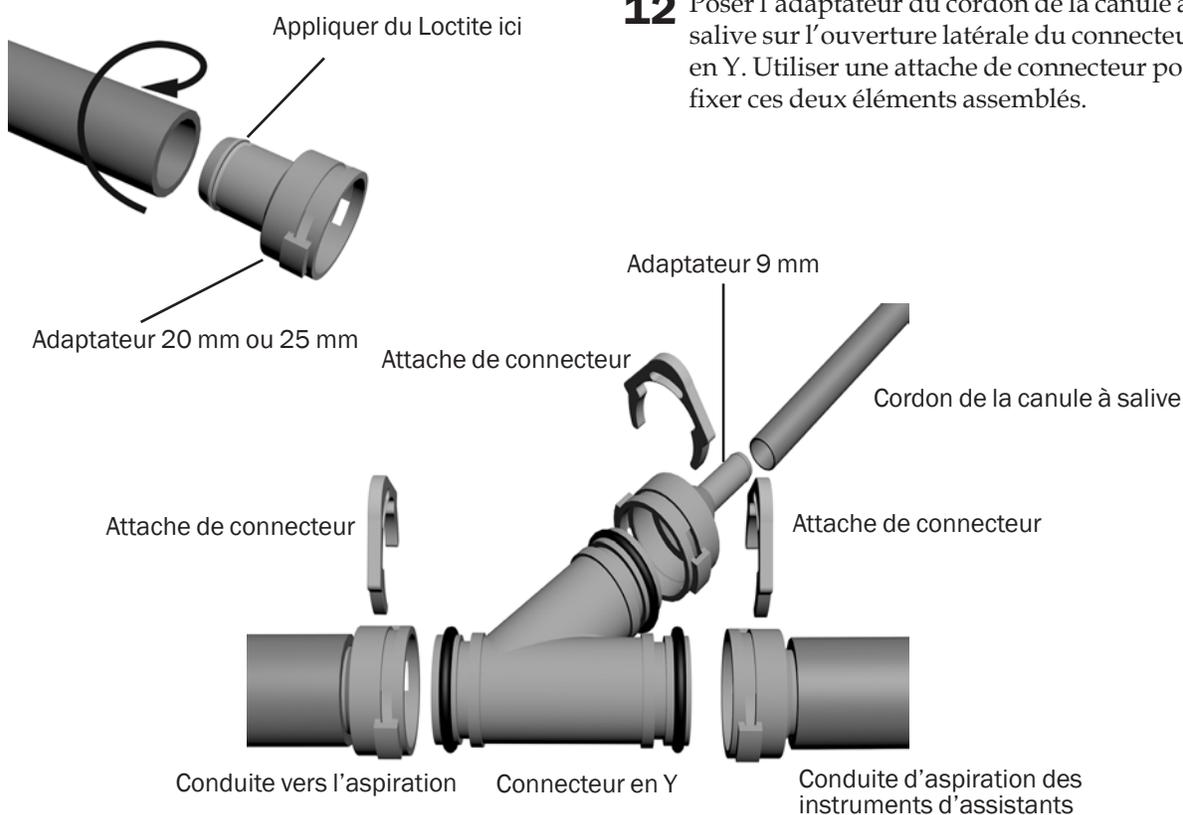
- 1** Identifier le cordon 5/16 po de la canule à salive dans le jeu de cordons de l'unit.
- 2** Faire passer le cordon de la canule à salive jusqu'au boîtier de sol, à travers la spire.
- 3** Connecter l'adaptateur d'aspiration (en cuivre avec collier en plastique) à la conduite d'aspiration.
- 4** Faire passer le cordon de la canule à salive jusqu'à l'adaptateur d'aspiration. Couper l'excédent de cordon en veillant à laisser une boucle de service.
- 5** Pousser le cordon de la canule à salive sur l'adaptateur 9 mm.
- 6** Vérifier que le joint torique est en place sur l'adaptateur d'aspiration. Si tel n'est pas le cas, installer un joint torique dans la première rainure de l'adaptateur.
- 7** Poser l'adaptateur 9 mm de la canule à salive sur l'adaptateur d'aspiration. Utiliser l'attache de connecteur pour fixer ces deux éléments assemblés.



## Branchement du cordon de la canule à salive sur un fauteuil avec instruments d'assistant A-dec 351 ou 551

### Tâche 1.

- 1** Faire passer la conduite d'aspiration des instruments d'assistant jusqu'au boîtier de sol, à travers la spire.
- 2** Faire passer le cordon de la canule à salive jusqu'au boîtier de sol, à travers la spire.
- 3** Placer le connecteur en Y dans le boîtier de sol, à côté de la conduite d'aspiration des instruments d'assistant. Couper la conduite d'aspiration au niveau de l'extrémité supérieure du connecteur en Y.
- 4** Appliquer du Loctite 411 autour du rebord d'un des adaptateurs. En cas d'installation d'un modèle 351, utiliser des adaptateurs 20 mm. En cas d'installation d'un modèle 551, utiliser des adaptateurs 25 mm.
- 5** Appliquer un mouvement de rotation pour pousser le côté de la conduite d'aspiration venant de la spire sur l'adaptateur.
- 6** Poser l'adaptateur sur l'ouverture supérieure principale du connecteur en Y. Utiliser une attache de connecteur pour fixer ces deux éléments assemblés.
- 7** Appliquer du Loctite 411 autour du rebord d'un des adaptateurs restants.
- 8** Appliquer un mouvement de rotation pour pousser la conduite d'aspiration à fond sur l'adaptateur.
- 9** Brancher la conduite d'aspiration sur la source d'aspiration.
- 10** Poser l'adaptateur sur l'ouverture inférieure du connecteur en Y. Utiliser une attache de connecteur pour fixer ces deux éléments assemblés.
- 11** Pousser le cordon de la canule à salive sur l'adaptateur 9 mm.
- 12** Poser l'adaptateur du cordon de la canule à salive sur l'ouverture latérale du connecteur en Y. Utiliser une attache de connecteur pour fixer ces deux éléments assemblés.



## Préparation et branchement des cordons

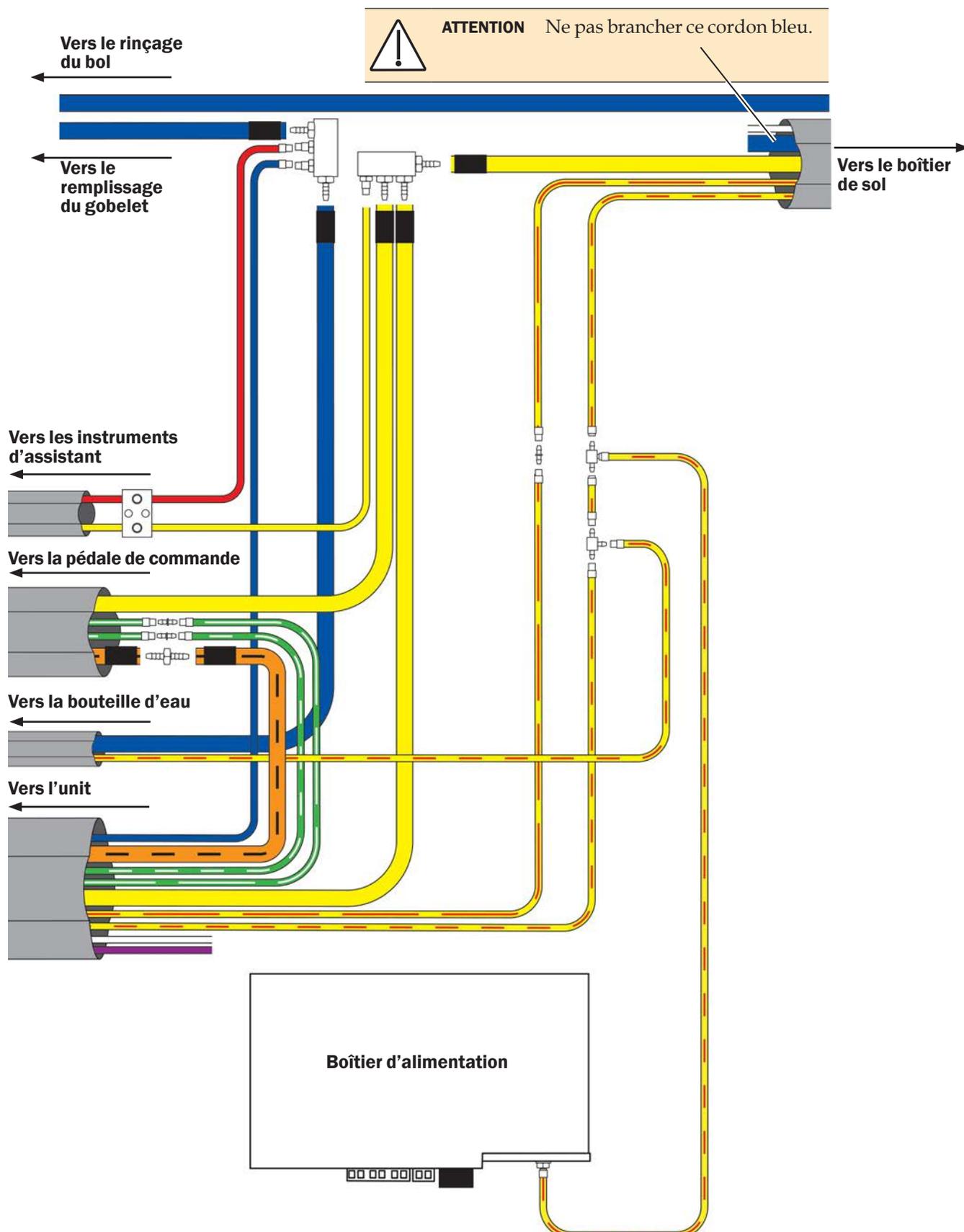
### Outils recommandés

- Pince coupante diagonale
- Poussoir de manchon

1. Dénuder et retirer 90 centimètres de la gaine entourant le cordon de la bouteille d'eau.
2. Brancher les cordons selon le diagramme de flux présenté sur la page suivante.



**REMARQUE** Lors de l'installation de l'échangeur d'eau, veiller à effectuer le branchement à l'attache située à l'extrémité afin d'éviter que l'eau ne stagne dans l'échangeur.



## Branchement des prises réseau du boîtier de sol

Effectuer les branchements correspondant à la configuration du système.

**Branchement d'un unit uniquement** ..... Cette page

**Branchement d'un système avec plusieurs modules**..... 47

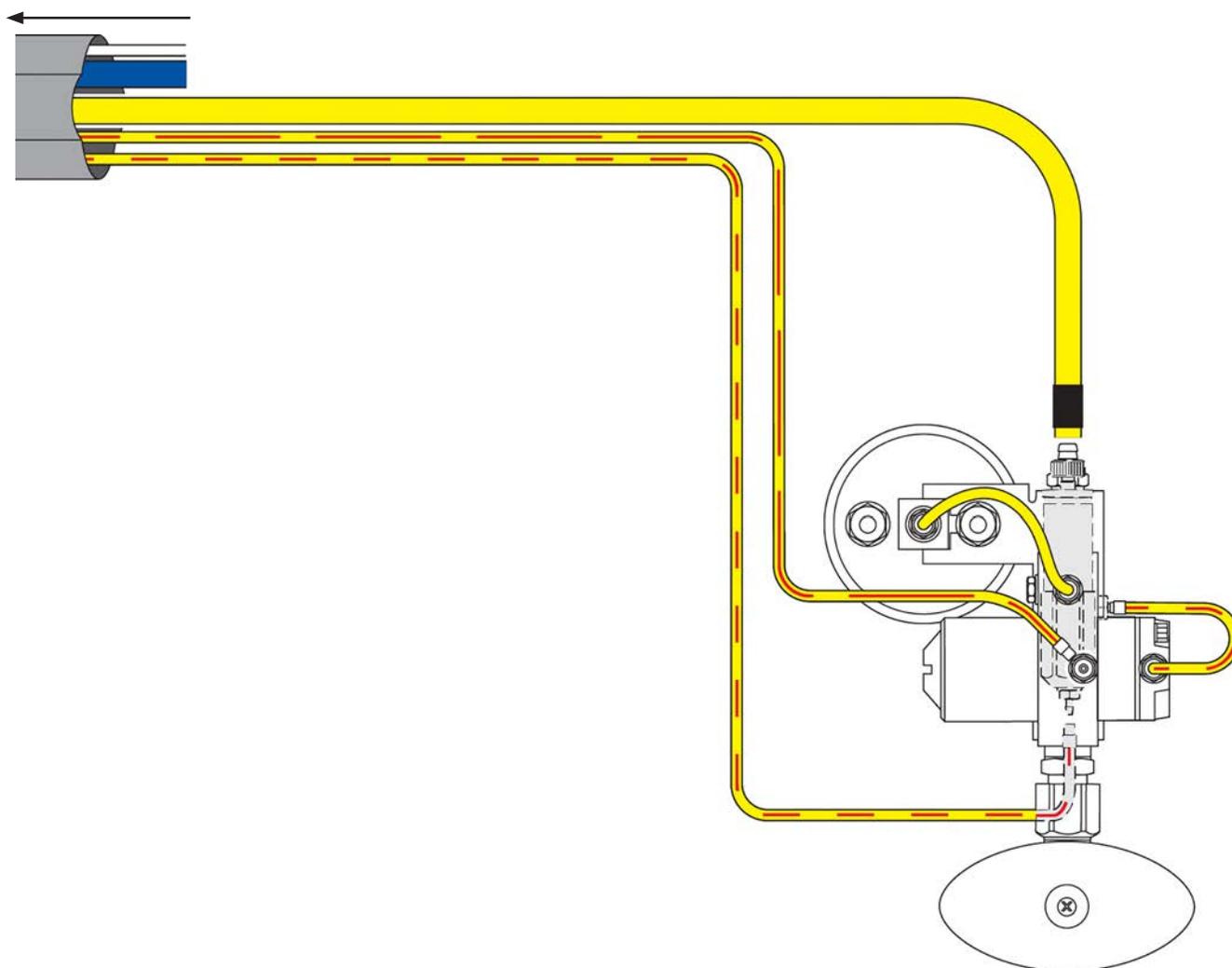
### Branchement d'un unit uniquement

Utiliser ce diagramme si le système ne comprend aucun autre module que l'unit.

#### Outils recommandés

- Pince coupante diagonale
- Poussoir de manchon

Vers le fauteuil

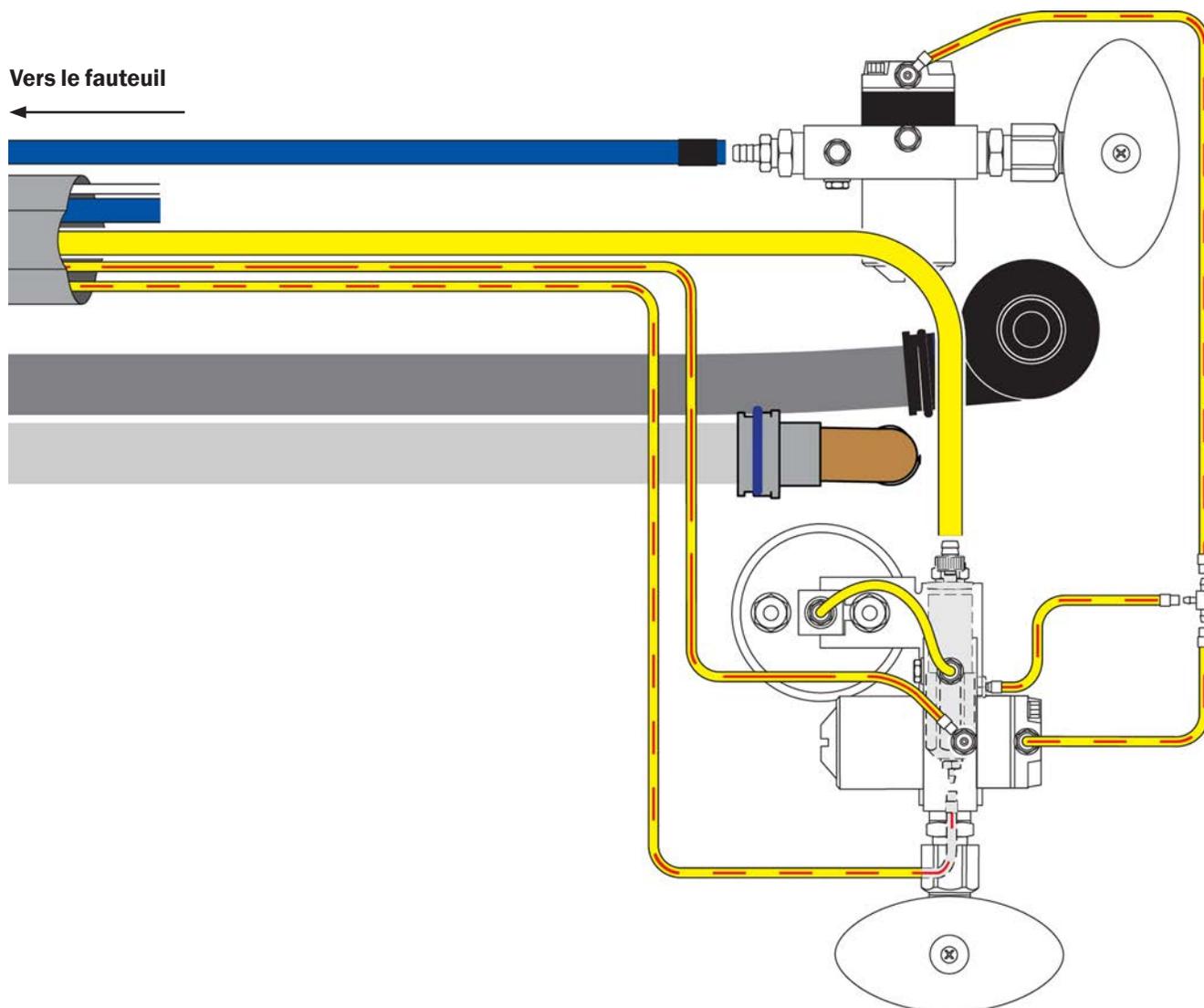


## Branchement d'un système avec plusieurs modules

Utiliser ce diagramme si le système comprend des modules autres que l'unit.

### Outils recommandés

- Pince coupante diagonale
- Poussoir de manchon



### Installation du séparateur d'humidité (en option)

Pour installer le séparateur d'humidité, suivre les instructions accompagnant le kit du séparateur d'humidité.

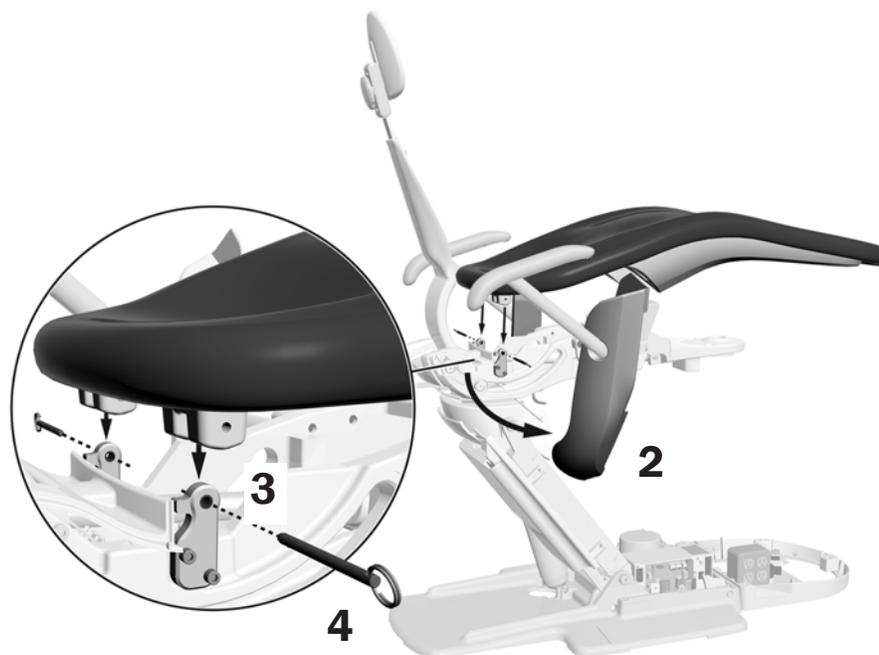
## Installation de la garniture

La garniture du fauteuil A-dec 311 comprend le fauteuil, le dossier et la tête.

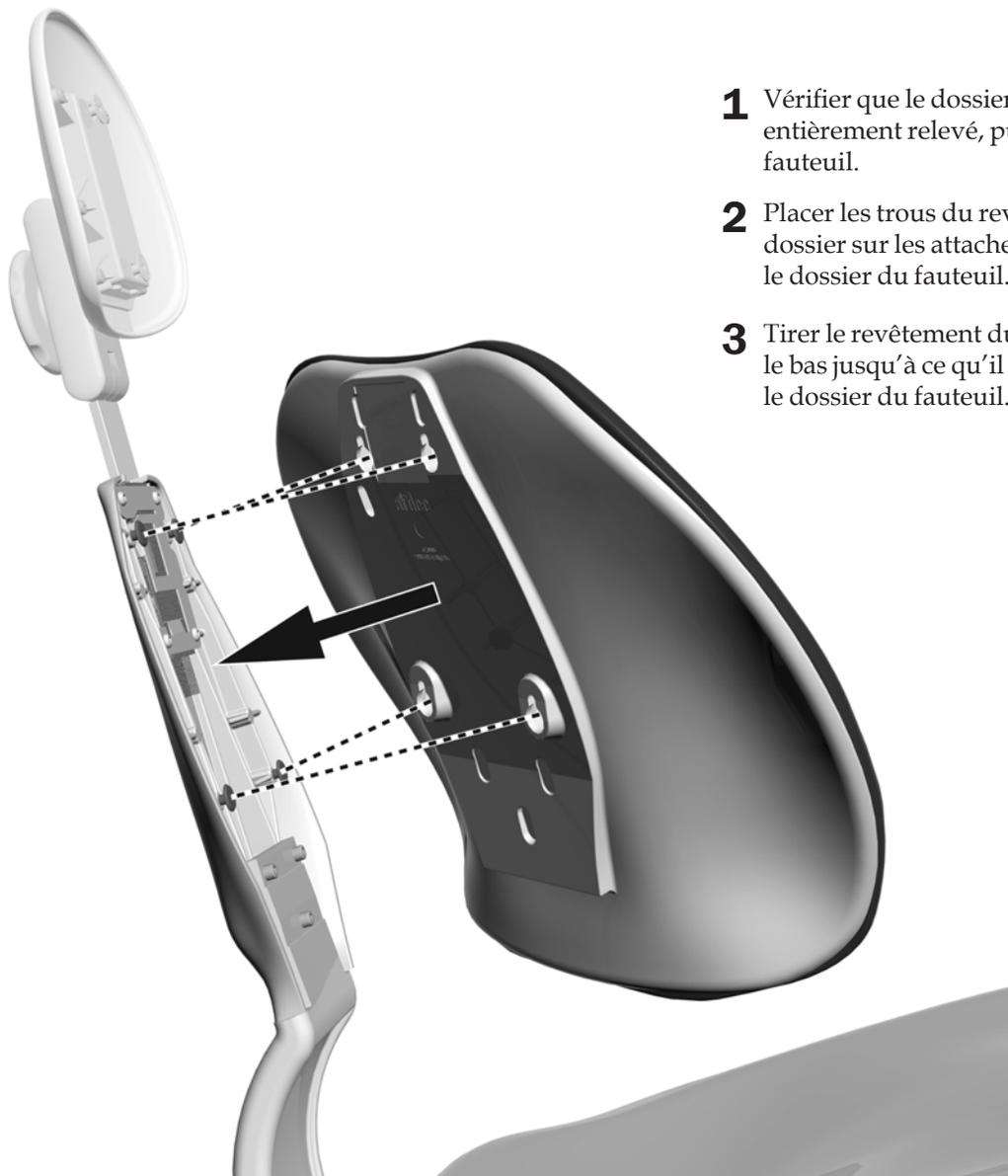


### Installation de la garniture du fauteuil

- 1** Relever le fauteuil.
- 2** Retirer les caches latéraux.
- 3** Aligner les trous de la garniture sur les trous du cadre du fauteuil.
- 4** Faire passer les broches dans la garniture, puis dans le cadre du fauteuil jusqu'à ce que les anneaux soient en contact avec le siège.
- 5** Remettre les caches latéraux en place.



## Installation du revêtement du dossier



- 1** Vérifier que le dossier du fauteuil est entièrement relevé, puis abaisser le fauteuil.
- 2** Placer les trous du revêtement du dossier sur les attaches situées sur le dossier du fauteuil.
- 3** Tirer le revêtement du dossier vers le bas jusqu'à ce qu'il soit aligné sur le dossier du fauteuil.

## Installation de la garniture de la tête

Suivre la procédure ci-dessous pour installer la garniture de la tête à double articulation.

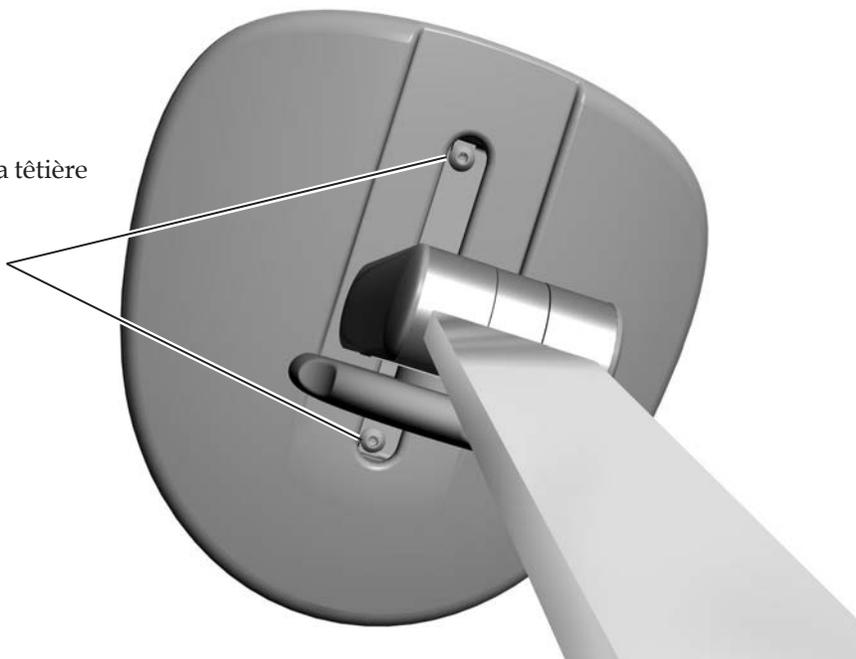
### Outil recommandé

- **Bouton de verrouillage** : clé à six pans 1/8 po
- **Levier de verrouillage** : clé à six pans 7/64 po

### Tâche 1.

**1** Aligner les trous de la garniture de la tête sur ceux du cache de la tête.

**2** Insérer et serrer les vis de montage.



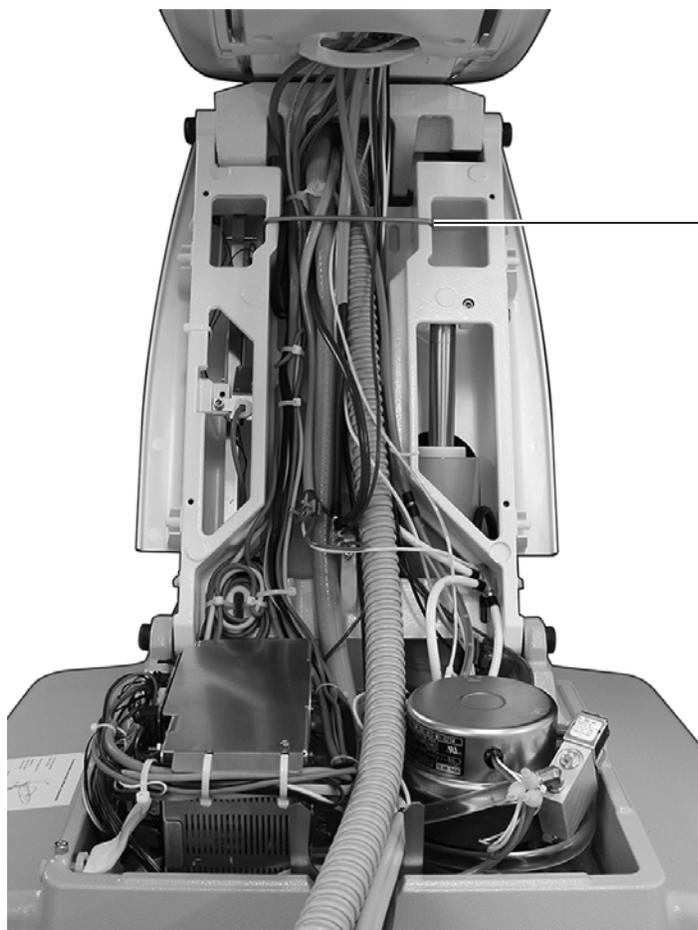
Bouton de verrouillage de la tête

## Préparation et réglage du système

### Fixation des fils électriques et des cordons

#### Outil recommandé

- Pince coupante diagonale



- 1** Installer l'anse. Elle est fournie dans le kit du boîtier de sol.



Anse



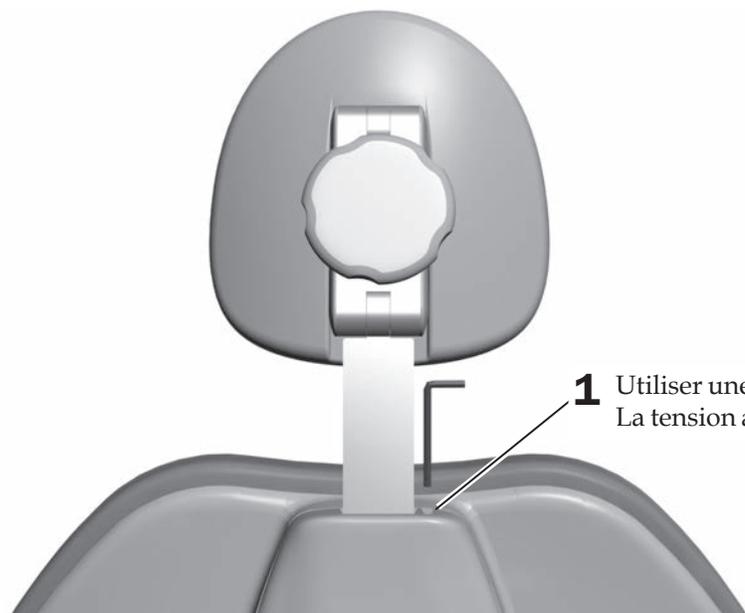
**ATTENTION** Ne pas fixer le cordon sur le bras de levage. Le cordon doit pouvoir bouger librement lors des mouvements du fauteuil.

- 2** Utiliser des colliers de serrage pour rassembler les cordons et les fils.

## Réglage de la tension de la barre coulissante

### Outil recommandé

- Clé à six pans 1/8 po

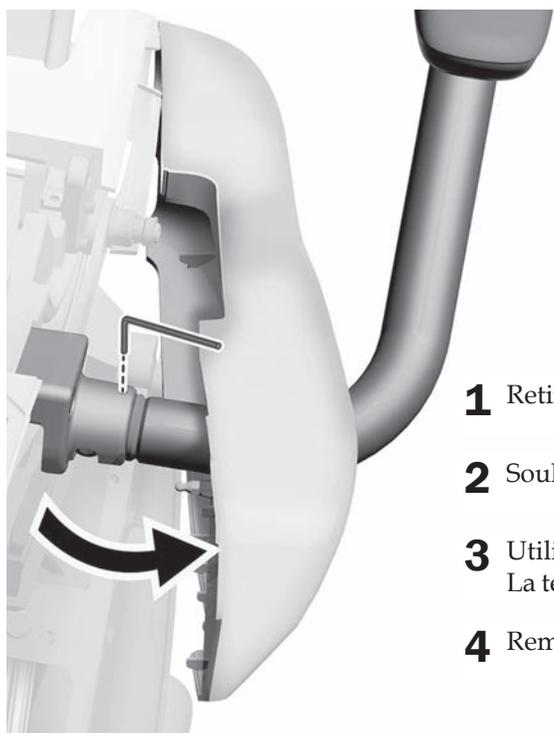


- 1** Utiliser une clé à six pans pour régler la tension. La tension augmente dans le sens horaire.

## Réglage de la tension de l'accoudoir

### Outil recommandé

- Clé à six pans 5/32 po



- 1** Retirer le cache latéral.
- 2** Soulever la garniture du fauteuil.
- 3** Utiliser une clé à six pans pour régler la tension. La tension augmente dans le sens horaire.
- 4** Remettre le cache latéral en place.

## Réglage de la tension du frein de pivot

### Outil recommandé

- Clé à six pans 7/64 po



**REMARQUE** Le frein de pivot n'est pas disponible sur tous les modèles.

- 1 Déplacer la poignée du frein vers la droite.

**REMARQUE** Si le fauteuil est équipé d'un module de support arrière, faire pivoter le fauteuil pour accéder à la vis de réglage.

- 2 Régler la tension du frein de pivot. La tension augmente dans le sens horaire. Un léger réglage suffit pour augmenter ou diminuer la tension de manière significative.

## Installation de la bouteille d'eau



**AVERTISSEMENT** Éviter de toucher le comprimé de traitement de l'eau A-dec ICX® à main nue. Pour plus d'informations, se reporter aux instructions d'utilisation fournies avec les pastilles ICX (réf. 86.0613.00).

- 1 Déposer une pastille ICX (réf. 90.1065.00) dans la bouteille d'eau en suivant les instructions relatives au traitement du circuit d'eau avec A-dec ICX®.



- 2 Remplir la bouteille d'eau.

- 3 Appliquer du lubrifiant silicone A-dec sur le joint torique du logement.

- 4 Lever la bouteille d'eau, la placer contre son logement, puis la faire pivoter vers la droite.

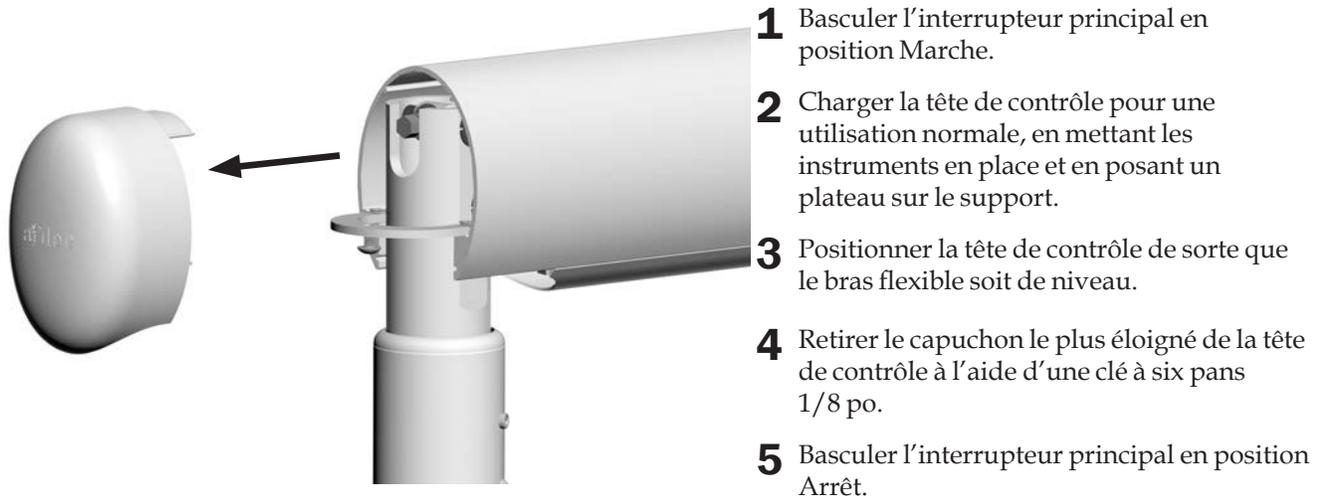
## Réglage du bras flexible à ressort de l'unit

Si la tête de contrôle s'abaisse ou s'élève rapidement lorsque l'interrupteur principal est mis en position Arrêt, régler la tension du ressort du bras flexible en suivant les étapes ci-dessous :

### Outils recommandés

- Clé à six pans 1/8 po
- Clé à cliquet avec douille 5/16 po

#### Tâche 1.



#### Tâche 2.



Si la tête de contrôle a tendance à remonter, tourner la tige dans le sens anti-horaire.

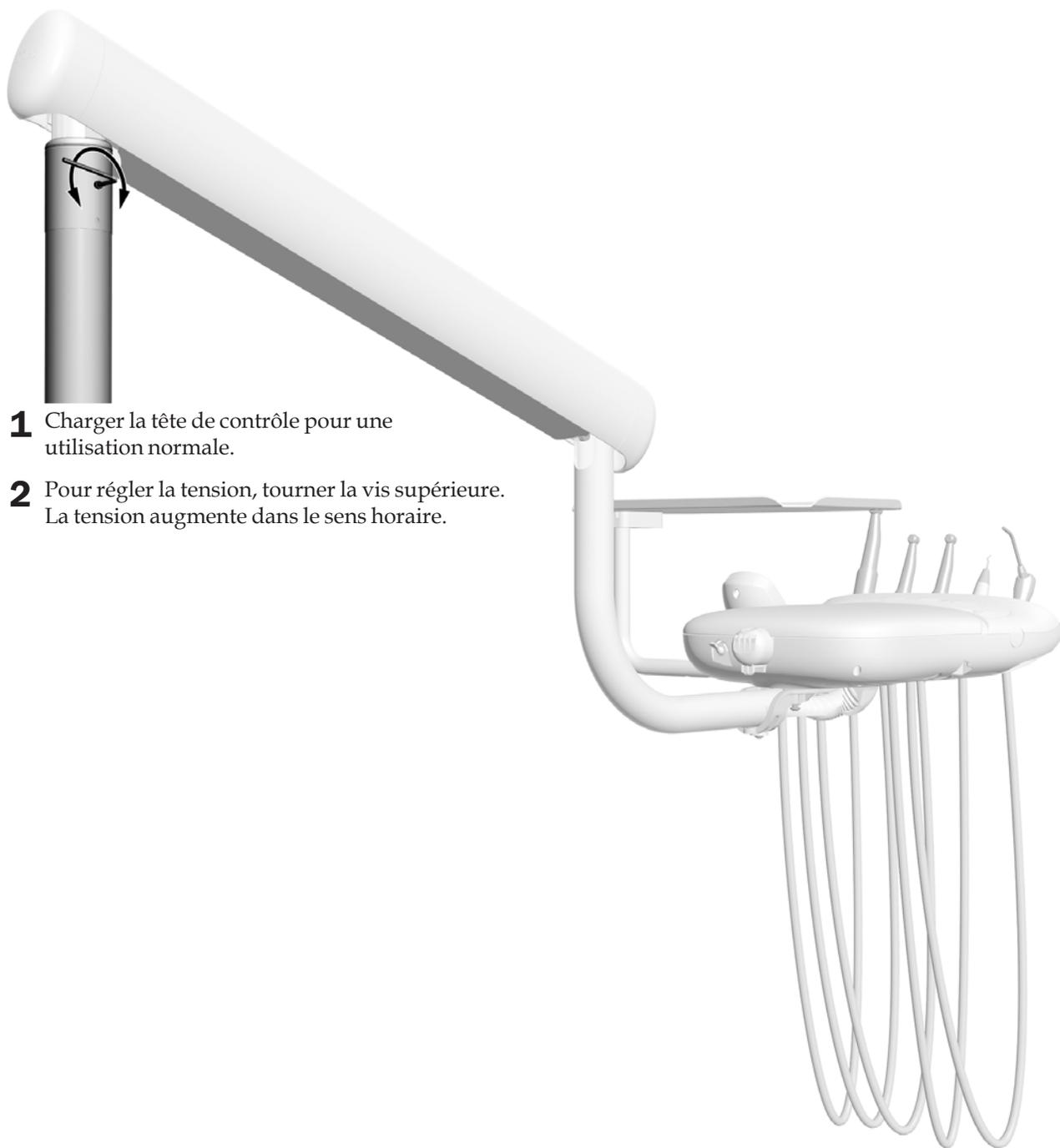
Si elle a tendance à descendre, tourner la tige dans le sens horaire.

## Réglage de la tension de rotation du bras flexible de l'unit

Si le bras flexible de l'unit se déplace, régler sa tension de rotation en suivant les étapes ci-dessous.

### Outil recommandé

- Clé à six pans 1/8 po



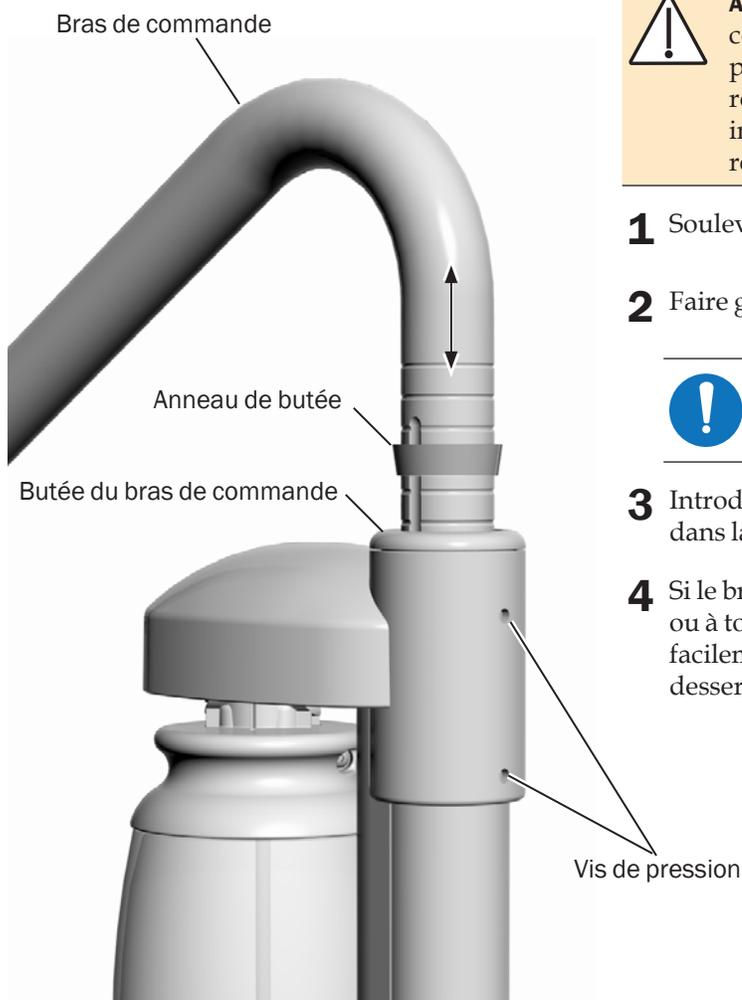
- 1** Charger la tête de contrôle pour une utilisation normale.
- 2** Pour régler la tension, tourner la vis supérieure. La tension augmente dans le sens horaire.

## Réglage de la hauteur de la tête de contrôle

Vérifier la hauteur de l'unité à réglage manuel de la hauteur. Si elle doit être réglée, suivre la procédure ci-dessous.

### Outil recommandé

- Clé à six pans 3/32 po



**ATTENTION** Ne pas relever le bras de commande de plus de 12,7 cm (5 po), car cela pourrait faire tomber la butée d'arrêt de rotation dans la colonne inférieure et ainsi imposer le retrait du bras Radius pour récupérer cette butée.

- 1** Soulever le bras de commande.
- 2** Faire glisser l'anneau de butée à la hauteur souhaitée.



**REMARQUE** La plage de réglage en hauteur du bras de commande est de 127 mm (5 po).

- 3** Introduire le bras de commande et l'anneau de butée dans la butée du bras de commande.
- 4** Si le bras de commande est trop difficile à soulever ou à tourner, ou au contraire, s'il tourne trop facilement, utiliser une clé à six pans pour serrer ou desserrer les deux vis de pression.

## Installation de la vis d'arrêt de la rotation du bras flexible de l'unit

### Outil recommandé

- Clé à six pans 1/8 po

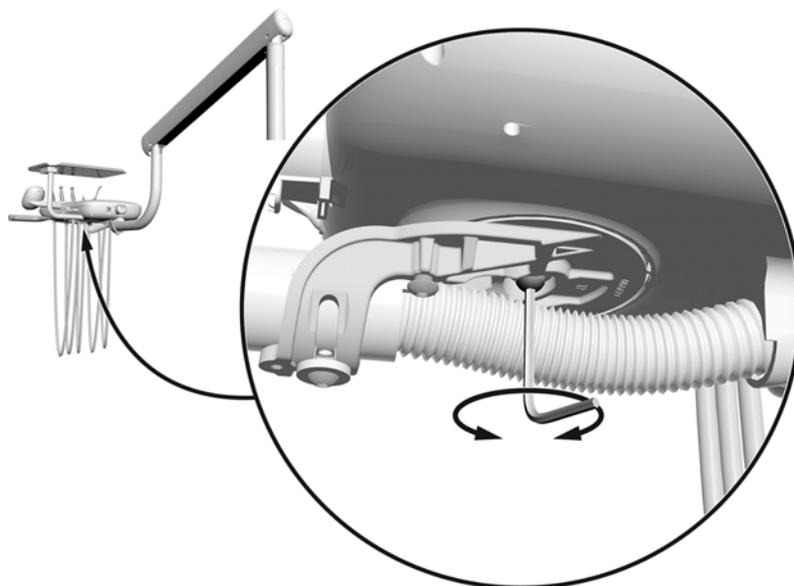
- 1** Installer la vis à tête ronde 10-32 × 1/2 po dans le trou de la partie inférieure. La serrer complètement.



## Réglage de la tension de rotation de la tête de contrôle

### Outil recommandé

- Clé à six pans 5/32 po



- 1** Pour régler la tension, serrer la vis. La tension augmente dans le sens horaire.

## Réglage de la tension de rotation du plateau

### Outil recommandé

- Clé à six pans 1/8 po

### Tête de contrôle Traditional

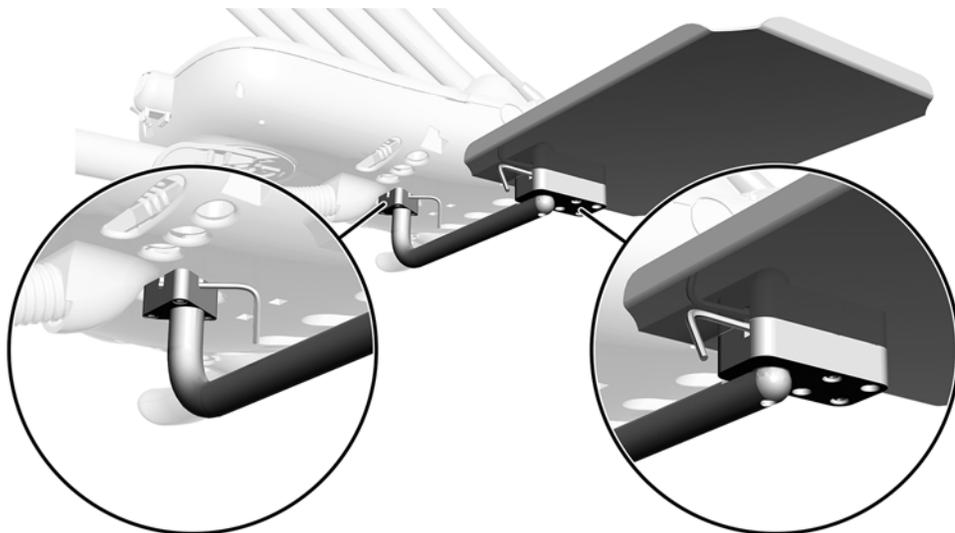
- 1** Introduire la clé à six pans dans le support de fixation.  
Si nécessaire, faire pivoter le support ou le bras jusqu'à ce que la clé s'enfonce entièrement dans le support de fixation.
- 2** Pour régler la tension, faire tourner le plateau.  
La tension augmente dans le sens horaire.



### Tête de contrôle Continental

Les plateaux des têtes de contrôle Continental peuvent être placés à deux endroits.

- 1** Introduire la clé à six pans dans le support de fixation.  
Si nécessaire, faire pivoter le support ou le bras jusqu'à ce que la clé s'enfonce entièrement dans le support de fixation.
- 2** Pour régler la tension, faire tourner le plateau. La tension augmente dans le sens horaire.



## Réglage de la pression de l'air moteur des instruments

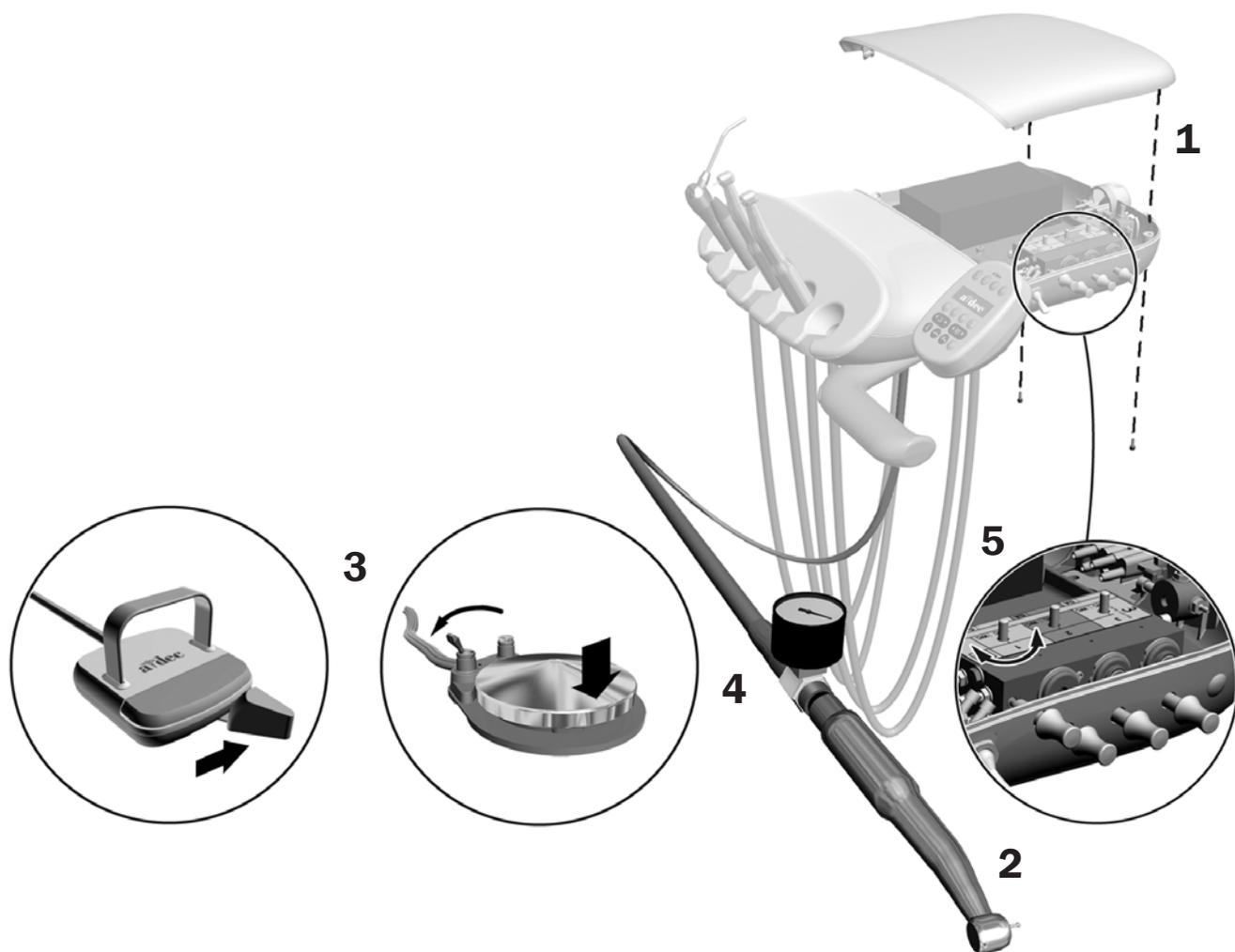
### Outil recommandé

- Clé à six pans de 7/64 po



**REMARQUE** Utiliser un manomètre fixé sur les cordons d'instrument afin de mesurer précisément l'air moteur. Un bar est égal à 14,5 psi.

1. Retirer les vis du cache de la tête de contrôle à l'aide d'une clé à six pans. Retirer le cache et repérer les commandes de pression de l'air moteur à l'intérieur.
2. Retirer l'instrument de son support ou pousser le fouet.
3. Suivre l'une des procédures ci-dessous :
  - Sur une pédale de commande à disque : régler l'interrupteur sur sec (à l'opposé du point bleu) et appuyer sur le disque.
  - Pédale de commande à levier : pousser le levier à fond vers la droite.
4. Mettre l'instrument en marche, puis consulter son manomètre.
5. Régler la pression de l'air moteur selon les instructions du fabricant. Tourner la tige dans le sens horaire pour réduire la pression.

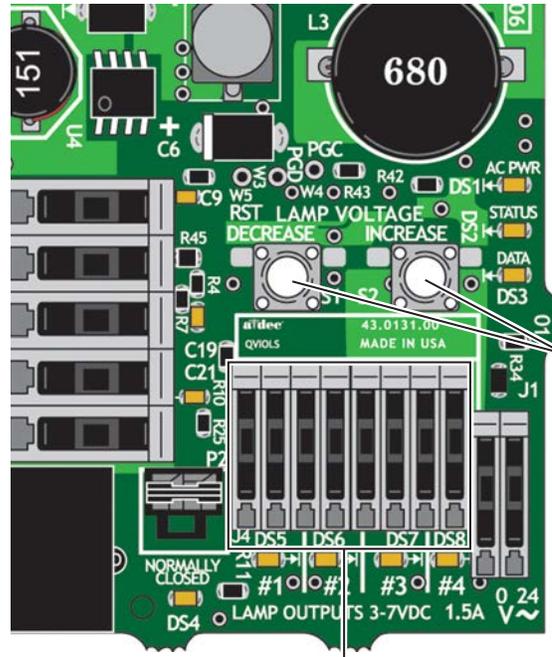


## Réglage de la tension de la source de lumière intra-buccale

### Outils recommandés

- Clé à six pans 7/64 po
- Voltmètre

1. Retirer le cache arrière de la tête de contrôle à l'aide d'une clé à six pans.
2. Régler le voltmètre sur tension continue et placer ses sondes sur les bornes de sortie IOLS correspondant à l'instrument en cours de réglage.
3. Retirer l'instrument de son support et allumer la lumière.
4. Utiliser les boutons situés derrière la borne pour régler la tension conformément au tableau suivant.



Utiliser ces boutons pour régler la tension

Bornes de sortie IOLS



**ATTENTION** Les valeurs indiquées dans le tableau suivant s'appliquent uniquement à la fibre optique avec des câbles de 26 AWG, des charges de 750 mA et la tension recommandée de 3,2 V c.c. à l'ampoule. Pour la fibre optique alimentée par des fils électriques de 26 AWG et comportant d'autres valeurs, utiliser l'équation  $T = (Z \times 0,006 \times Y) + X$  où :

**T** = Tension bornier (V c.c.)

**X** = Tension souhaitée à l'ampoule (V c.c.)

**Y** = Courant de lampe/ charge nominal (en ampère)

**Z** = Longueur du fil électrique 26 AWG (en pouces) du bornier à l'ampoule

Pour les appareils utilisant un diamètre de câble autre que 26 AWG, contacter le service clientèle A-dec.

**Tableau des longueurs et des tensions pour les ampoules A-dec|W&H, Bien Air, et autres marques, de 3,2 V**

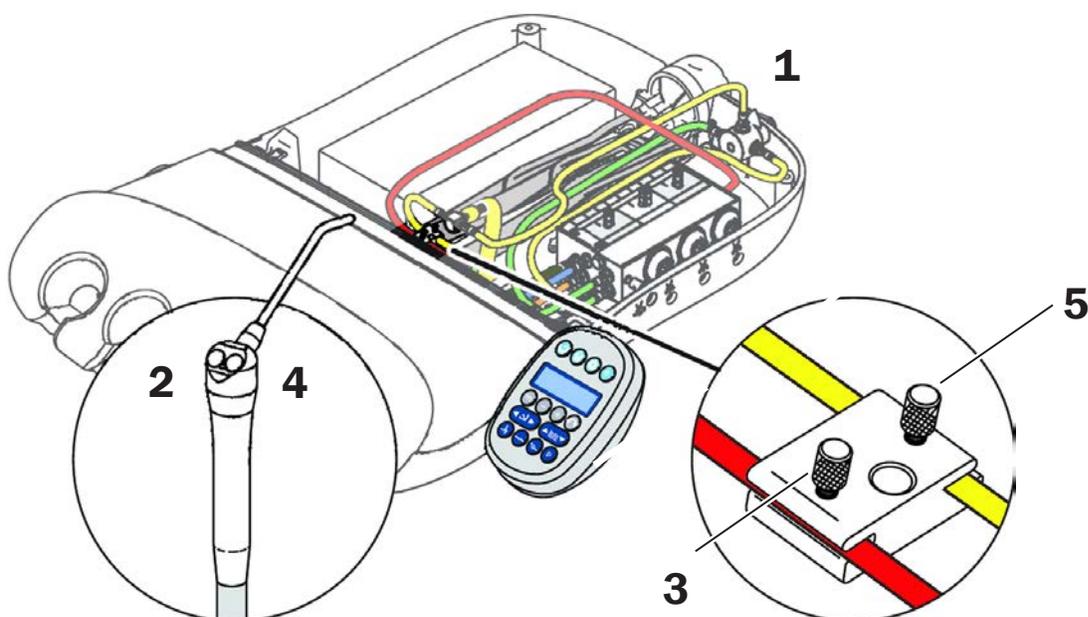
Longueur du fil dans les cordons A-dec		Tension au bornier donnant la valeur recommandée de 3,2 V à l'ampoule	Longueur du fil dans les cordons A-dec		Tension au bornier donnant la valeur recommandée de 3,2 V à l'ampoule
(po)	(cm)	V c.c. ± 0,02	(po)	(cm)	V c.c. ± 0,02
48	122	3,40	108	274	3,69
54	137	3,43	114	290	3,72
60	152	3,46	120	305	3,75
66	168	3,49	126	320	3,78
72	183	3,52	132	335	3,81
78	198	3,55	138	351	3,84
84	213	3,58	144	366	3,87
90	229	3,61	150	381	3,90
96	244	3,64	156	396	3,93
102	259	3,67			

## Réglage de la seringue du dentiste

### Outil recommandé

- Clé à six pans 7/64 po

1. Retirer le cache arrière de la tête de contrôle.
2. Appuyer sur le bouton Eau.
3. Serrer ou desserrer la vis pour régler le débit d'eau.
4. Appuyer sur les deux boutons.
5. Serrer ou desserrer la vis pour régler le débit d'air jusqu'à créer une fine brume.
6. S'il s'agit d'un unit Traditional, replacer le cache arrière de la tête de contrôle.

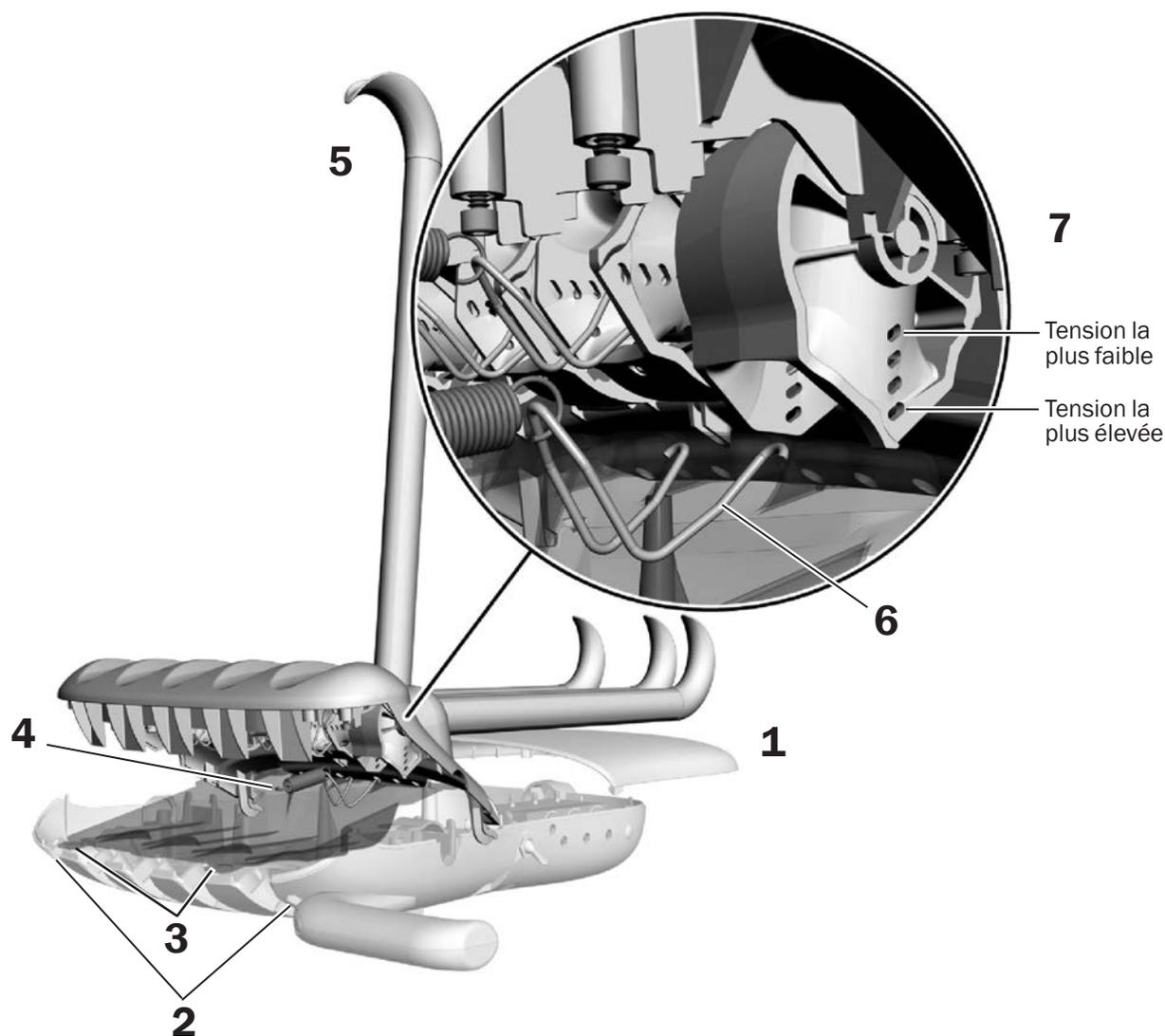


## Réglage de la tension du fouet Continental

### Outil recommandé

- Clé à six pans 7/64 po

1. Retirer le cache arrière de la tête de contrôle.
2. Desserrer les deux vis qui maintiennent le cache avant de la tête de contrôle et soulever le cache.
3. Tirer sur les deux languettes situées sur la gaine anti-égouttures, puis tirer la gaine vers le bas.
4. Retirer le ressort du cache avant.
5. Tirer le fouet vers l'avant.
6. Pour retirer l'anse de la tête de contrôle, appuyer sur ses côtés jusqu'à ce que ses extrémités se dégagent des orifices du cadre.
7. Insérer les extrémités de l'anse dans les orifices de façon à obtenir la tension de fouet souhaitée, puis refixer le ressort.
8. Répéter les étapes 4 à 7 pour chaque fouet à régler.
9. Replacer le cache arrière de la tête de contrôle.

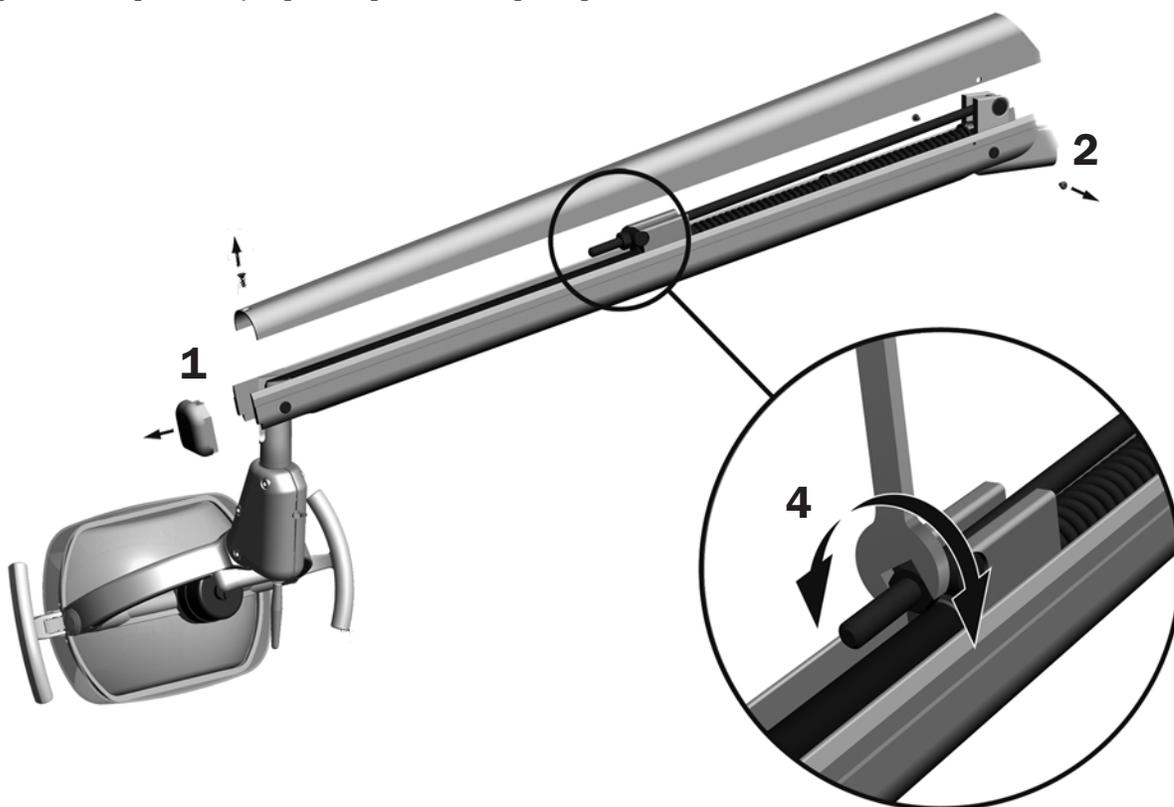


## Réglage du contre poids du bras flexible de l'éclairage

### Outils recommandés

- Tournevis cruciforme
- Clé à six pans 5/16 po
- Clé mixte 1/2 po

1. Si le bras flexible de l'éclairage se déplace vers le haut ou vers le bas, retirer le capuchon.
2. Retirer les deux vis qui fixent la protection.
3. Retirer la protection.
4. Régler l'écrou à l'extrémité du ressort.  
Si l'éclairage a tendance à remonter, tourner l'écrou dans le sens anti-horaire.  
S'il a tendance à descendre, tourner l'écrou dans le sens horaire.
5. Replacer le cache sur le bras flexible (sans le fixer pour le moment), puis vérifier sa stabilité.
6. Répéter les étapes 4 et 5 jusqu'à ce qu'il ne se déplace plus.



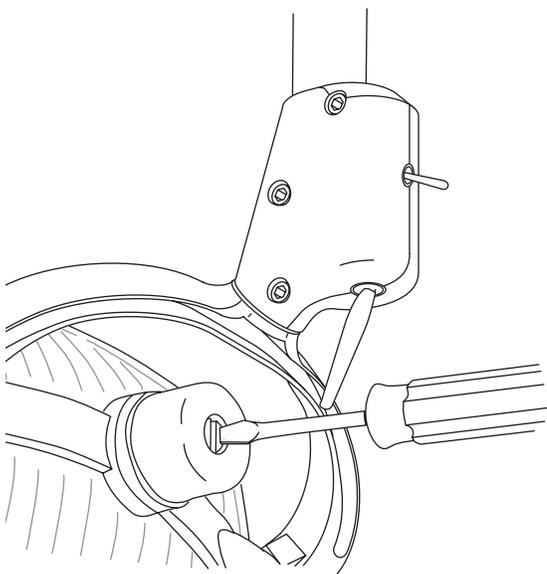
**REMARQUE** Un kit de limitation de mouvement (réf. 90.1044.00), disponible en option, peut être installé afin de limiter le déplacement du bras flexible vers le haut ou vers le bas.

## Réglage de l'éclairage A-dec 572

### Réglage de la mise au point

#### Outil recommandé

- Tournevis standard



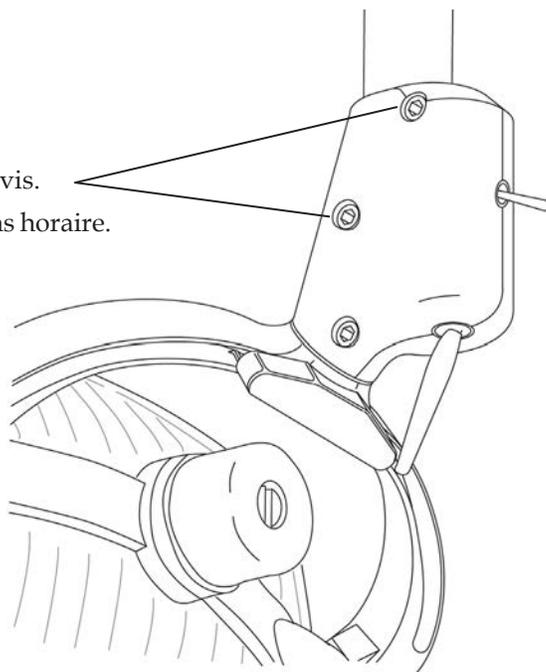
- 1** Positionner la tête de l'éclairage à une distance normale d'utilisation.
- 2** Allumer l'éclairage.
- 3** Régler la vis jusqu'à ce que la bande de lumière ne soit plus que de 50 à 75 mm (2 à 3 po) et présente des bords ciselés.

### Réglage de la rotation horizontale

#### Outil recommandé

- Clé à six pans 5/32 po

- 1** Pour régler la tension, serrer les vis.  
La tension augmente dans le sens horaire.



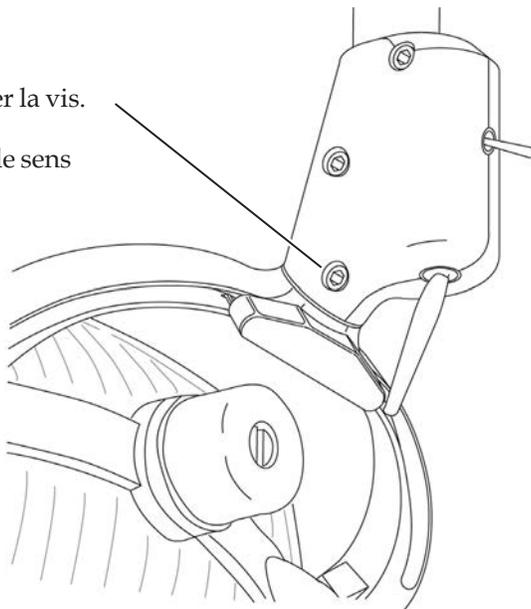
## Réglage de la rotation diagonale

### Outil recommandé

- Clé à six pans 5/32 po

**1** Pour régler la tension, serrer la vis.

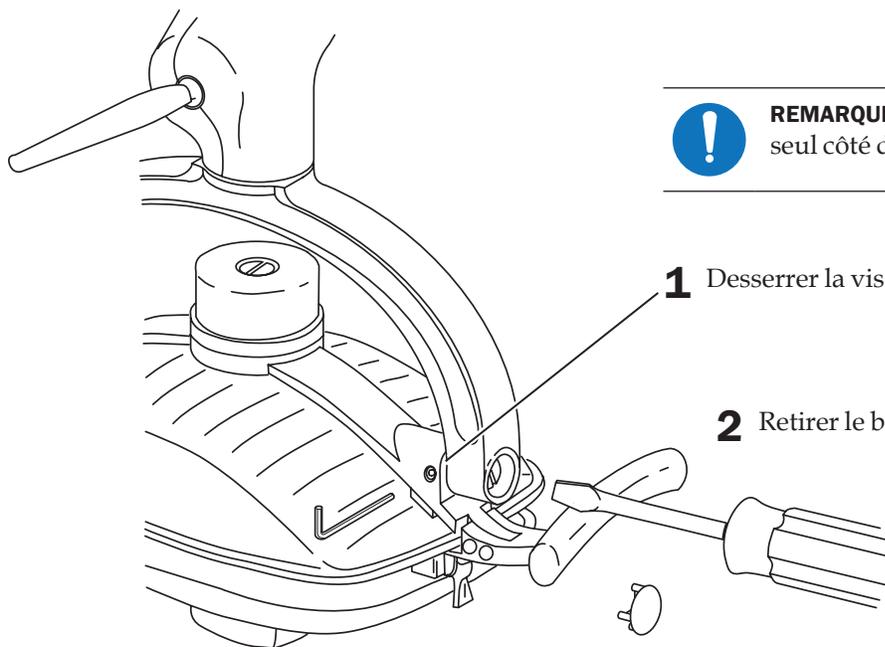
La tension augmente dans le sens horaire.



## Réglage de la rotation verticale

### Outil recommandé

- Clé à six pans 5/64 po
- Tournevis standard



**REMARQUE** Procéder au réglage sur un seul côté de la tête d'éclairage.

**1** Desserrer la vis de pression.

**2** Retirer le bouchon de l'étrier de l'éclairage.

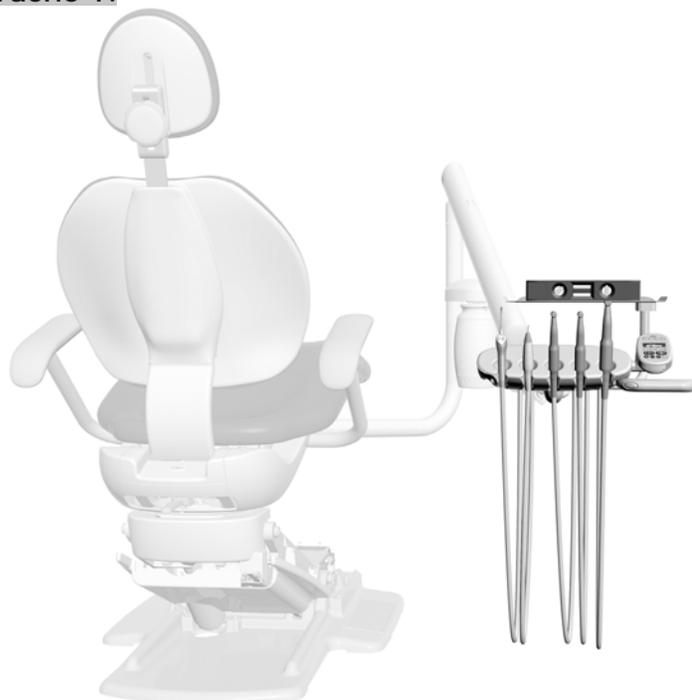
**3** Pour régler la tension, serrer la vis.  
La tension augmente dans le sens horaire.

## Nivellement de l'unit

### Outil recommandé

- Clé à six pans 5/32 po
- Niveau

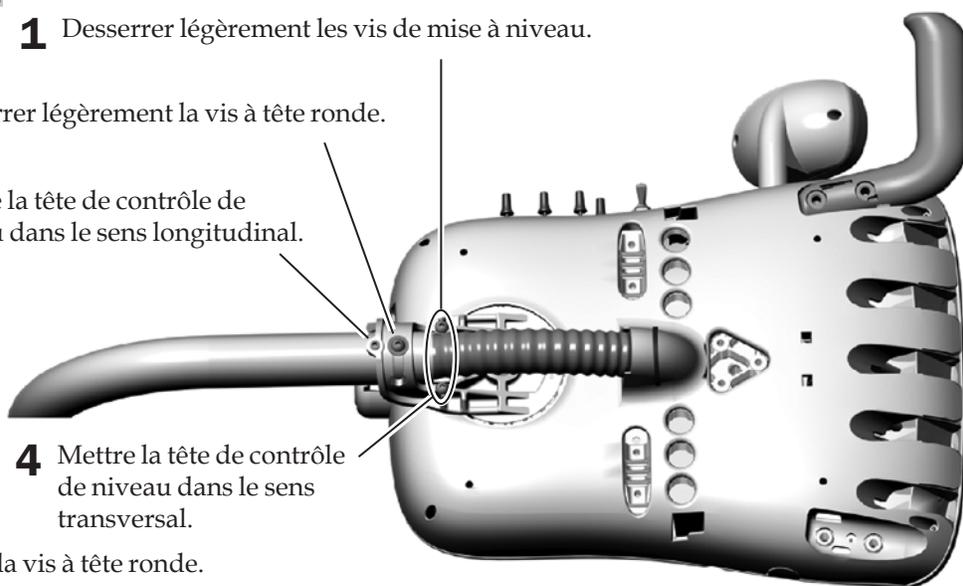
### Tâche 1.



- 1** Placer la tête de contrôle en position de travail normale et la tourner de sorte qu'elle soit alignée sur le bras flexible.
- 2** Placer un niveau sur le support de plateau ou sur le haut de la tête de contrôle.

### Tâche 2.

- 1** Desserrer légèrement les vis de mise à niveau.
- 2** Desserrer légèrement la vis à tête ronde.
- 3** Mettre la tête de contrôle de niveau dans le sens longitudinal.
- 4** Mettre la tête de contrôle de niveau dans le sens transversal.
- 5** Serrer la vis à tête ronde.



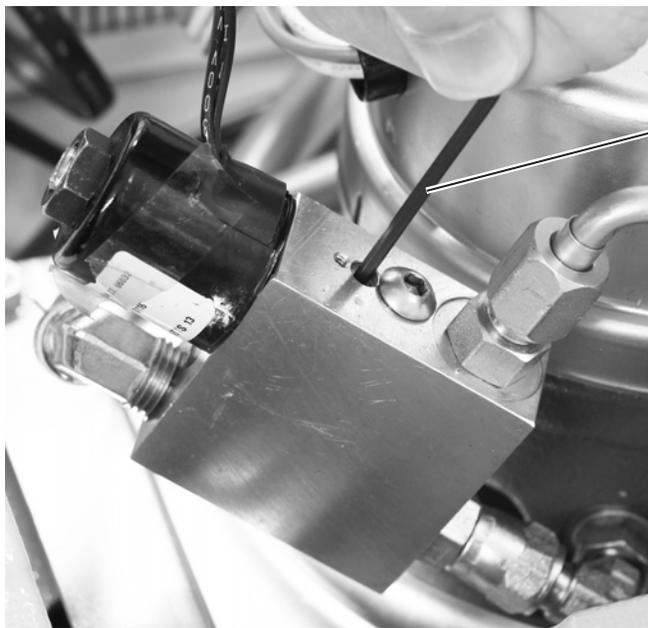
## Réglage de la vitesse d'abaissement de la base du fauteuil

---

### Outil recommandé

- Clé à six pans 3/32 po

Pour ajuster la vitesse à laquelle le fauteuil s'abaisse, utiliser la tige de commande du débit située sur le régulateur hydraulique.



**1** Tourner la tige de commande du débit à l'aide d'une clé à six pans.

**2** Tourner les vis de pression pour régler la vitesse d'abaissement du fauteuil. La vitesse baisse dans le sens horaire.



**REMARQUE** Si la vitesse d'abaissement de la base est trop lente (plus de 45 secondes pour atteindre l'abaissement maximal), les positions programmées risquent d'être désactivées et le fauteuil de ne pas fonctionner correctement.

## Utilisation du clavier

### Paramètres du fauteuil et de l'éclairage

Le clavier permet de programmer les paramètres les plus utilisés du système. Le Tableau 1 répertorie les positions pré-réglées du fauteuil.

### Programmation des positions de fauteuil

Pour programmer les touches Entrée/Sortie, Traitement 1 et Traitement 2 :

1. Mettre le fauteuil dans la position souhaitée.
2. Appuyer sur **p** jusqu'à entendre un bip indiquant que le mode de programmation est activé.
3. Appuyer sur la touche à programmer. Trois bips confirment la configuration de la touche.

### Personnalisation de la touche Radiographie/rinçage

La touche Radiographie/rinçage peut être utilisée soit pour les radiographies ou le rinçage, soit comme position pré-réglée supplémentaire entièrement programmable (Traitement 3). Pour modifier la fonction :

1. Appuyer simultanément sur les touches **p** et **☺** pendant trois secondes.
  - Un bip indique que la touche a été configurée en tant que Traitement 3.
  - Trois bips indiquent que la touche Radiographie/rinçage a été configurée pour la fonction Radiographie/rinçage (alterne entre Radiographie/rinçage et la position précédente).
2. Programmer la position comme indiqué dans la section précédente « Programmation des positions de fauteuil ».



**ASTUCE** Si la position Radiographie/rinçage a été modifiée en position pré-réglée programmable, elle fonctionne de la même façon que les touches Traitement 1 et 2.

Figure 1. Claviers Standard et Deluxe



**REMARQUE** Les symboles des claviers sont la propriété d'A-dec, Inc.

Tableau 1. Positions pré-réglées du fauteuil

Touche	Description de la position
	<b>Entrée/sortie</b> : positionne automatiquement le fauteuil pour l'entrée/la sortie et éteint l'éclairage.
	<b>Traitement 1</b> : abaisse automatiquement la base et le dossier du fauteuil et allume l'éclairage.
	<b>Traitement 2 (clavier standard uniquement)</b> : positionne automatiquement la base et le dossier du fauteuil, et allume l'éclairage.
	<b>Radiographie/rinçage</b> : alterne automatiquement entre la position radiographie/rinçage et la position actuelle du fauteuil. L'éclairage s'éteint lorsque le fauteuil est en position de radiographie/rinçage et s'allume quand il revient à la position précédente.



**REMARQUE** Il est possible d'arrêter le fauteuil à tout moment en appuyant sur l'un des boutons de positionnement situés sur la pédale ou le clavier.

## Remplissage du gobelet et rinçage du bol

La touche de remplissage du gobelet contrôle le débit de l'eau de la bouteille au gobelet.

La touche de rinçage du bol assure l'alimentation en eau de rinçage du crachoir.

Les durées prééglées de ces fonctions sont indiquées dans le tableau 2.

Pour modifier les temps de remplissage du gobelet et de rinçage du bol :

1. Appuyer sur la touche , puis la relâcher. Un bip indique que le mode de programmation est prêt.



**REMARQUE** Il est également possible d'activer le mode de programmation du crachoir en appuyant simultanément de manière prolongée sur les touches Remplissage du gobelet et Rinçage du bol situées près du bec. Un bip indique que le mode de programmation est prêt.

2. Appuyer de manière prolongée sur la touche Remplissage du gobelet  ou Rinçage du bol  pendant la durée voulue.
3. Relâcher la touche. Trois bips confirment le réglage.

**Tableau 2. Préréglage du remplissage du gobelet et du rinçage du bol**

Touche	Description
	<p><b>Touche de remplissage du gobelet :</b> contrôle le débit de l'eau de la bouteille au gobelet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur la touche de remplissage du gobelet pour activer le fonctionnement temporisé. Le prééglage en usine correspond à un remplissage de 2,5 secondes.</li> <li>• Appuyer de manière prolongée sur la touche de remplissage du gobelet pour activer le fonctionnement manuel.</li> </ul>
	<p><b>Touche de rinçage du bol :</b> assure l'arrivée d'eau de rinçage dans le bol du crachoir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur la touche de rinçage du bol pour activer le fonctionnement temporisé. Le prééglage en usine correspond à un rinçage de 30 secondes.</li> <li>• Appuyer de manière prolongée sur la touche de rinçage du bol pour activer le fonctionnement manuel.</li> <li>• Pour passer en mode de rinçage continu, appuyer deux fois en moins de deux secondes sur la touche de rinçage du bol. Appuyer une fois sur la touche pour mettre fin au mode de rinçage continu.</li> </ul>

## Éclairage

Pour allumer ou éteindre l'éclairage, utiliser la touche Éclairage.

**Éclairages halogènes :** appuyer sur  pour basculer entre les réglages d'intensité haute et composite ou moyenne et composite. Lorsque l'éclairage est en mode composite, le témoin lumineux clignote.

**Éclairages LED :** appuyer sur la touche  et la relâcher pour sélectionner le mode d'intensité souhaité. Lorsque l'éclairage est en mode anti-polymérisation, le témoin lumineux clignote.

Pour éteindre l'éclairage, maintenir la touche  enfoncée pendant une seconde.

## Marche/arrêt automatique de l'éclairage

En cas d'activation d'une position de fauteuil programmée, l'éclairage s'allume lorsque le dossier du fauteuil atteint la position de traitement. Appuyer sur  ou sur  et l'éclairage s'éteint automatiquement.

Pour désactiver la fonction d'éclairage automatique, appuyer simultanément sur les touches  et  pendant trois secondes. Un bip confirme la désactivation de la fonction d'éclairage automatique.

Pour réactiver la fonction d'éclairage automatique, appuyer simultanément sur les touches  et  pendant trois secondes. Trois bips confirment l'activation de la fonction d'éclairage automatique.



**ASTUCE** Si la position radiographie/rinçage a été modifiée en position pré-réglée, la fonction d'éclairage automatique fonctionne de la même façon que les touches Traitement 1 et 2.

Tableau 3. Touche Éclairage

Touche	Description
	<b>Touche Éclairage :</b> appuyer pour passer d'un réglage d'intensité à un autre. Appuyer sur cette touche pour activer l'éclairage et maintenir-la enfoncée pour le désactiver.

## Configuration au clavier par le technicien

Le clavier Deluxe permet au technicien de maintenance d'accéder aux paramètres des instruments et du clavier, et de les régler en fonction des préférences de l'utilisateur.

### Navigation à l'aide des touches du clavier

En mode de configuration, les touches de fonction du fauteuil tiennent lieu de touches de navigation. Les touches d'élévation (▶) et d'abaissement (◀) du dossier, ainsi que les touches **−** et **+** permettent de naviguer d'un écran de configuration à l'autre.

**Figure 2. Écran de configuration du clavier Deluxe A-dec 300**



### Configuration des supports

Il est possible de configurer les paramètres de chaque support d'instrument. Les types d'instruments sont Electric (Électrique), Ultrasonic (Ultrasonique), Vacuum (Aspiration), Other (Autre) et Turbine (Turbine). Pour configurer les porte-instruments :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e** pendant trois secondes et appuyer ensuite sur ▶ pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur **−** ou **+** pour sélectionner **Handpieces** (Instruments), puis sur ▶.
3. Dans l'écran **Handpiece Setup** (Configuration de l'instrument), appuyer sur **−** ou **+** pour sélectionner **Holder Setup** (Configuration du support), puis sur ▶.
4. Retirer l'instrument voulu de son support.
5. Dans l'écran **Holder Setup** (Configuration du support), appuyer sur **−** ou **+** pour sélectionner le type d'instrument.
6. Appuyer sur ▶. Trois bips confirment que la configuration de l'instrument est terminée.
7. Remettre l'instrument dans son support.
8. Répéter les étapes 4 à 7 pour chaque instrument à configurer.
9. Une fois les instruments configurés, appuyer sur ◀ jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

## Configuration de la source de lumière



**REMARQUE** Avec le clavier Deluxe A-dec 300, si une source de lumière intra-buccale quad-volt ou un contrôleur de moteur électrique avec contrôle intégré de cette source de lumière est installé, il est possible de configurer plusieurs paramètres de source de lumière intra-buccale.

Les paramètres suivants sont disponibles :

- **On When Selected (Allumé lors de la sélection)** : indique si la source de lumière intra-buccale s'allume ou reste éteinte lorsque l'instrument est retiré du support.
- **Auto Off Delay (Délai d'extinction automatique)** : détermine la durée d'allumage de l'éclairage lorsque la pédale de commande est relâchée. Ce paramètre est réinitialisé lors de l'utilisation suivante de l'air moteur.
- **On in Endo (Allumé en mode endodontie)** : indique si la source de lumière intra-buccale s'allume ou s'éteint en mode endodontie. Comme la plupart des instruments d'endodontie ne comportent pas de conducteur de lumière, il est conseillé de choisir la position d'arrêt afin de réduire la chaleur et d'accroître la durée de vie de l'ampoule.

Pour configurer la source de lumière :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e** pendant trois secondes et appuyer ensuite sur **▶** pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur **−** ou **+** pour sélectionner **Handpieces** (Instruments), puis sur **▶**.
3. Dans l'écran **Handpiece Setup** (Configuration de l'instrument), appuyer sur **−** ou **+** pour sélectionner **Intraoral Lt Source** (Source de lumière intra-buccale), puis sur **▶**.
4. Retirer l'instrument voulu de son support.
5. Dans l'écran **Light Source Setup** (Configuration de la source de lumière), appuyer sur **−** ou **+** pour afficher le paramètre voulu, puis sur **▶**.
6. Définir les paramètres de l'instrument en appuyant sur **−** ou **+** et sur **▶** pour passer d'un écran à l'autre. Trois bips confirment que la configuration est terminée.
7. Répéter les étapes 5 et 6 pour chaque paramètre.
8. Remettre l'instrument dans son support.
9. Répéter les étapes 3 à 8 pour chaque instrument à configurer.
10. Une fois les instruments configurés, appuyer sur **◀** jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

## Configuration de l'instrument ultrasonique

Activer ou désactiver les couleurs de l'instrument ultrasonique.

Pour configurer l'instrument ultrasonique :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e** pendant trois secondes et appuyer ensuite sur **▶** pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur **−** ou **+** pour sélectionner **Handpieces** (Instruments), puis sur **▶**.
3. Dans l'écran **Handpiece Setup** (Configuration de l'instrument), appuyer sur **−** ou **+** pour sélectionner **Ultrasonic Setup** (Configuration ultrasonique), puis sur **▶**.
4. Appuyer sur **−** ou **+** pour afficher **On** (Activé) ou **Off** (Désactivé), puis appuyer sur **▶**. Trois bips confirment le réglage.
5. Appuyer sur **◀** jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

## Configuration électrique

Il est possible de modifier les informations à afficher et les fonctions électriques. Les paramètres suivants sont disponibles : Torque Units (Unités de couple), Torque Warning Beep (Bip d'avertissement de couple), Auto Reverse Beep (Bip de retour automatique) et Auto Mode (Mode automatique). Pour plus d'informations sur ces paramètres, se reporter au Tableau 5 à la page 76.

Pour configurer les options électriques :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e** pendant trois secondes et appuyer ensuite sur **▶** pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur **–** ou **+** pour sélectionner **Handpieces** (Instruments), puis sur **▶**.
3. Dans l'écran **Handpiece Setup** (Configuration de l'instrument), appuyer sur **–** ou **+** pour sélectionner **Electric Setup** (Configuration électrique), puis sur **▶**.
4. Dans l'écran **Electric Setup** (Configuration électrique), appuyer sur **–** ou **+** pour afficher le paramètre voulu, puis appuyer sur **▶** pour le sélectionner.
5. Définir les options de l'instrument en appuyant sur **–** ou **+** et sur **▶** pour passer d'un écran à l'autre. Trois bips confirment que la configuration est terminée.
6. Répéter les étapes 4 et 5 pour chaque paramètre.
7. Une fois tous les paramètres configurés, appuyer sur **◀** jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.

## Configuration du clavier

Utiliser la configuration du clavier pour modifier le contraste de l'écran et activer ou désactiver les messages d'aide.

Pour configurer les paramètres du clavier :

1. Dans l'écran principal du clavier Deluxe, appuyer simultanément sur les touches **m** et **e** pendant trois secondes et appuyer ensuite sur **▶** pour commencer.
2. Dans l'écran **System Setup** (Configuration du système), appuyer sur **–** ou **+** pour sélectionner **Touchpad** (Clavier), puis sur **▶**.
3. Dans l'écran **Touchpad Setup** (Configuration du clavier), appuyer sur **–** ou **+** pour sélectionner **Contrast Adjust** (Réglage du contraste) ou **Help Messages** (Messages d'aide) :
  - **Réglage du contraste** : appuyer sur **–** ou **+**. Appuyer sur **▶** pour enregistrer le paramètre. Trois bips confirment le réglage.
  - **Messages d'aide** : appuyer sur **–** ou **+** pour sélectionner **On** ou **Off** afin d'activer ou de désactiver les messages d'aide. Appuyer sur **▶** pour enregistrer le paramètre. Trois bips confirment le réglage.
4. Une fois les paramètres configurés, appuyer sur **◀** jusqu'à ce que le logo A-dec apparaisse.



**REMARQUE** Pour obtenir la liste des messages d'aide, se reporter au document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01) dans la bibliothèque de documents à l'adresse [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

## Fonctionnement des instruments électriques

Il est possible de programmer les instruments en mode standard ou endodontie.

- **Mode standard** : le couple des instruments électriques est toujours de 100 %.
- **Mode endodontie** : si le contrôleur de moteur prend en charge le mode endodontie, il est possible de programmer les instruments dans ce mode. Le mode endodontie permet de contrôler les paramètres de couple et de rapport.

### Programmation des instruments électriques en mode standard

Sur le clavier Deluxe, il est possible de mettre en mémoire des régimes de rotation. Pour programmer le réglage d'un instrument :

1. Retirer l'instrument de son support.
2. Si l'écran du clavier n'affiche pas le mode standard, appuyer sur **e**.
3. Pour modifier le réglage du régime de rotation, appuyer sur **-** ou **+**. Les valeurs du régime de rotation s'affichent à l'écran (voir Figure 3).
4. Pour mémoriser le réglage, appuyer sur **p**. Un bip se fait entendre.
5. Sélectionner le paramètre de mémoire souhaité (de m1 à m4). Pour passer d'un paramètre de mémoire à un autre, appuyer sur **m**.
6. Lorsque l'emplacement mémoire voulu est sélectionné, appuyer sur **p**. Trois bips confirment le réglage.

### Bouton avant/arrière

Utiliser le bouton avant/arrière pour modifier la direction du moteur électrique. Par défaut, le système se met en position avant lorsque le moteur est replacé sur le support ou que le système est éteint. Voir la Figure 3. En mode marche arrière, l'icône de l'indicateur Avant/Arrière clignote en continu.

Tableau 4. Préréglages du moteur électrique (mode standard)

Réglages en mémoire	Régime prédéfini
m1	2 000 tr/min
m2	10 000 tr/min
m3	20 000 tr/min
m4	36 000 tr/min

Figure 3. Écran du clavier en mode standard



Élément	Description
A	Indicateur Avant/Arrière (l'indicateur avant est affiché ici)
B	Bouton avant/arrière
C	Touches Moins et Plus
D	Bouton de paramètre mémorisé
E	Valeur tr/min

## Programmation des instruments électriques en mode Endodontie (Endo)

Outre le réglage du régime de l'instrument, le mode endodontie permet de modifier plusieurs paramètres en fonction de la lime utilisée et du comportement souhaité pour l'instrument. Les icônes affichées sur l'écran du clavier représentent les paramètres.

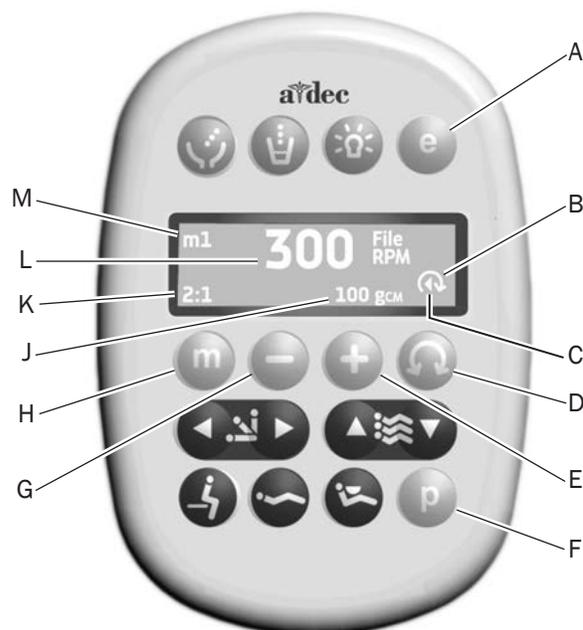


**REMARQUE** Pour plus d'informations sur les limites de vitesse et de couple d'une lime spécifique, contacter le fabricant de la lime.

Pour programmer le réglage d'un instrument :

1. Retirer l'instrument de son support.
2. Si l'écran du clavier n'affiche pas le mode endodontie, appuyer sur **e**.
3. Pour modifier les paramètres du mode endodontie, appuyer sur **-** ou **+**. Une icône vidéo inversée de couleur blanche s'affiche alors sur l'écran du pavé de touches.
4. Utiliser les boutons de positionnement du fauteuil pour passer d'un paramètre à l'autre sur l'écran du clavier.
5. Appuyer sur **-** ou **+** pour modifier le paramètre si nécessaire.
6. Pour mémoriser la vitesse maximale, le couple maximal ou le rapport, appuyer sur **p**. Un bip se fait entendre.
7. Sélectionner le paramètre de mémoire souhaité (de m1 à m4). Pour passer d'un paramètre de mémoire à un autre, appuyer sur **m**.
8. Lorsque l'emplacement mémoire voulu est sélectionné, appuyer sur **p**. Trois bips confirment le réglage.

Figure 4. Écran du clavier en mode Endodontie



Élément	Description	Élément	Description
A	Touche du mode Endodontie	G	Touche Moins
B	Indicateur de marche avant/arrière	H	Bouton de paramètre mémorisé
C	Indicateur du mode automatique	J	Indicateur de la valeur de couple
D	Bouton avant/arrière	K	Paramètre de rapport des instruments
E	Touche Plus	L	Indicateur du régime de la lime
F	Bouton de programme	M	Indicateur du paramètre programmable

Le tableau 5 répertorie et définit les icônes de l'écran du clavier pour le mode endodontie.

**Tableau 5. Icônes de l'écran du clavier en mode endodontie**

Icône	Paramètre	Description
	<b>Régime</b>	Valeur prédéterminée de limite de régime de la lime. Pour plus d'informations, contacter le fabricant de la lime.
	<b>Couple</b>	Valeur prédéterminée de limite de couple de la lime. Pour plus d'informations, contacter le fabricant de la lime.
	<b>Unités de couple</b>	Alterne entre N cm (Newton-centimètre) et g cm (Gramme-centimètre). Le réglage de ce paramètre pour un instrument s'applique à tous les instruments.  <b>Remarque :</b> 1 N cm = 102 g cm.
	<b>Rapport</b>	Définition du rapport de l'instrument. Pour plus d'informations, contacter le fabricant de l'instrument.
	<b>Modes automatiques</b>	Le réglage de ce paramètre pour un instrument s'applique à tous les instruments. L'indicateur de mode automatique s'affiche à l'intérieur de l'indicateur de marche avant/arrière.
	<b>Arrêt automatique</b>	Le moteur s'arrête lorsque la lime atteint le couple limite.
	<b>Retour automatique</b>	Le moteur s'arrête et change de sens lorsque la lime atteint le couple limite.
	<b>Avancée automatique</b>	Lorsque la lime atteint le couple limite, le moteur s'arrête, change de direction sur 3 tours, puis repasse en marche avant.  <b>Remarque :</b> si la lime est coincée, ce cycle se répète trois fois avant l'arrêt du moteur.

## Test du système

---

Une fois l'installation du système A-dec 300 terminée, se référer à la liste suivante pour tester le système, puis effectuer un suivi avec le client.

### Fauteuil

- Le fauteuil est correctement fixé au sol.
- Le fauteuil fonctionne correctement, y compris les fonctions d'élévation, d'inclinaison ainsi que les fonctions programmables contrôlées par les claviers et la pédale.
- La tête fonctionne correctement.
- Les accoudoirs fonctionnent correctement (le cas échéant).

### Unit

- Les instruments fonctionnent correctement et sont configurés selon les préférences du praticien :
  - Rinçage des cordons.
  - Interrupteurs et valves des porte-instruments.
  - Pression de l'air moteur des instruments.
  - Le bras flexible à ressort fonctionne correctement.
- Le frein du bras flexible de l'unit fonctionne correctement.
- La hauteur est bien réglée sur l'unit à réglage manuel de la hauteur.
- La tête de contrôle est de niveau.
- Les bras articulés sont stables.
- La pédale de commande fonctionne correctement.

### Éclairage

- Toutes les intensités d'éclairage fonctionnent correctement (élevée, moyenne et composite).
- Une ampoule de rechange est incluse (A-dec réf. 041.709.00).
- La tension du bras flexible et de la tête d'éclairage est correctement ajustée.

### Prises réseau

- La pression de l'air est réglée sur 80 psi.
- Le boîtier de sol ne fuit pas (air ou eau).
- Les cordons et branchements ne sont pas coudés et ne fuient pas (air ou eau).
- Les longueurs de cordons et de fils électriques superflues sont correctement enroulées et n'entravent pas les éléments mobiles.

## Installation des caches



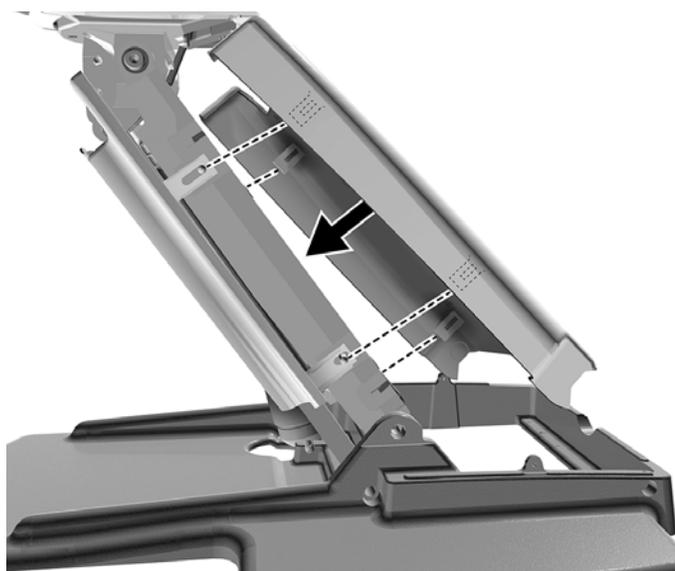
**REMARQUE** Il convient d'ajuster et de tester le système avant d'installer les caches.



**ATTENTION** Lors du retrait ou du remplacement des caches, veiller à ne pas endommager les câbles ni les cordons. Vérifier la fixation des caches après les avoir replacés.

### Installation du cache du bras de levage

- 1** Positionner le fauteuil de sorte qu'il soit relevé à mi-hauteur.
- 2** Insérer les tenons du bras de levage dans les encoches de l'un des côtés du cache.
- 3** Insérer les tenons dans les encoches de l'autre côté du cache.



## Installation des caches sur la pompe et le boîtier de sol

### Outil recommandé

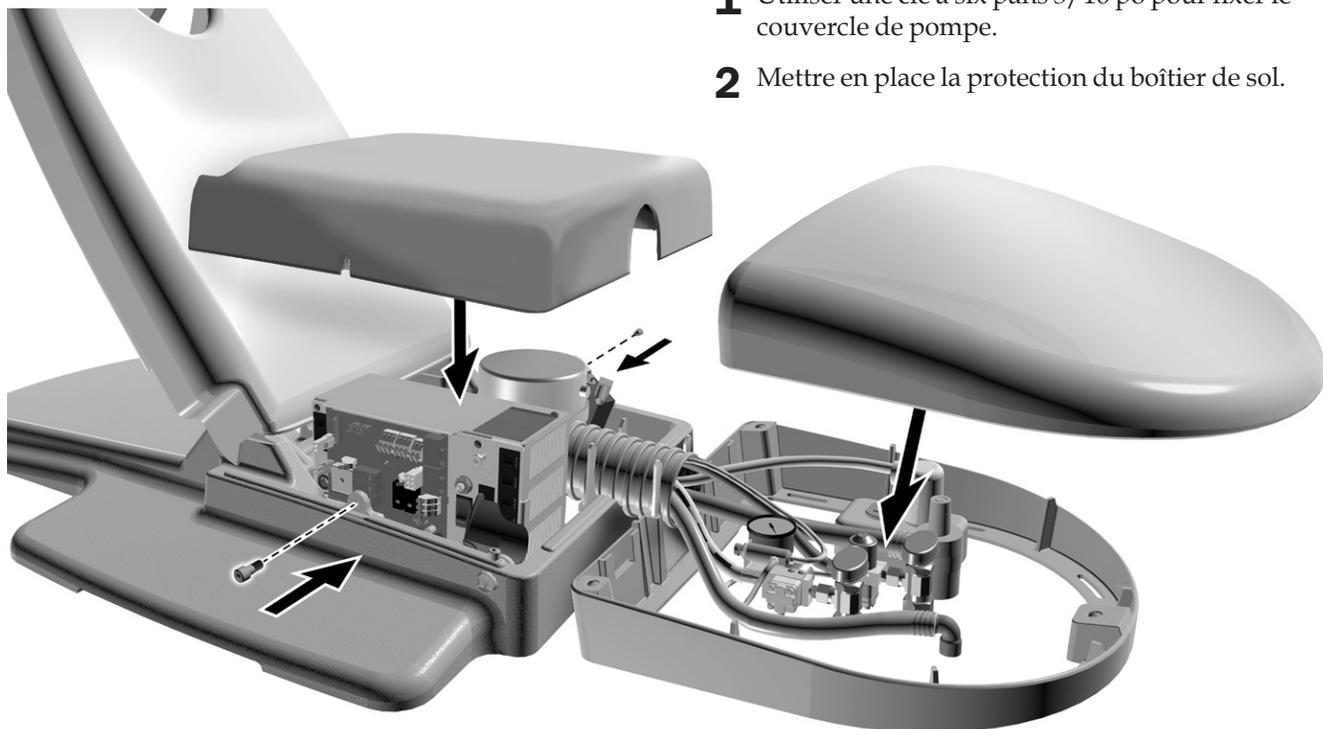
- Clé à six pans 3/16 po

### Tâche 1.



- 1** Si le système inclut un boîtier de sol, retirer l'encoche de l'avant du couvercle de pompe.

### Tâche 2.

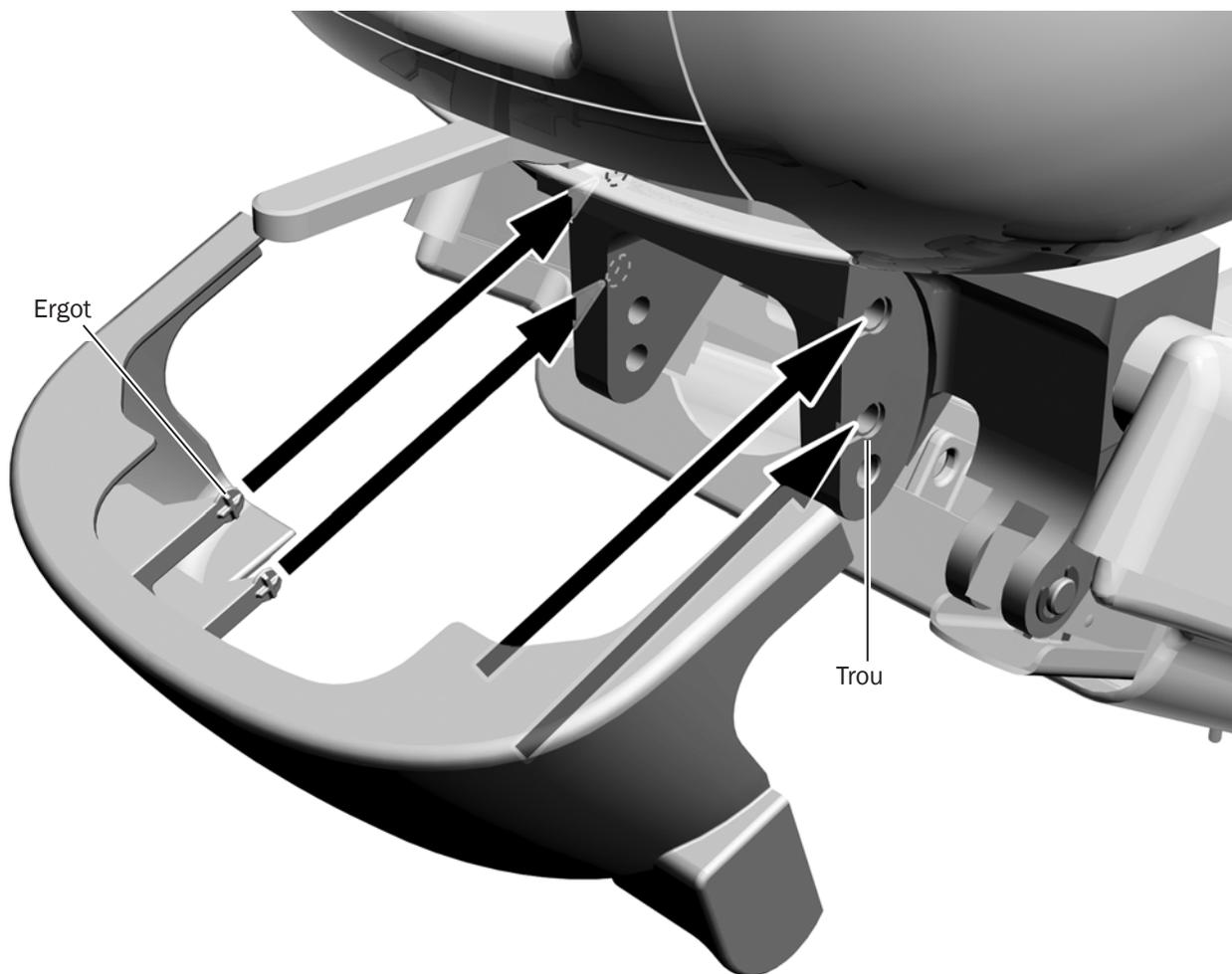


- 1** Utiliser une clé à six pans 3/16 po pour fixer le couvercle de pompe.
- 2** Mettre en place la protection du boîtier de sol.

## Installation du cache du support



**REMARQUE** Ce cache ne doit être installé qu'après avoir installé tous les modules. Si le système comporte un lien du support, utiliser le cache de support arrière à encoches qui s'adapte autour du lien.



- 1** Emboîter le cache du support. Les quatre ergots doivent être insérés dans les trous du support.







## Informations relatives à la réglementation

---

Les informations relatives à la réglementation exigées par les organismes concernés sont fournies dans le document « *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* » (réf. 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque de documents à l'adresse [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

### Modèles et versions des produits abordés dans ce document

Modèle	Versions	Description
311	B	Fauteuil
572	A	Éclairage

#### Siège social d'A-dec

2601 Crestview Drive  
Newberg, OR 97132 États-Unis  
Tél. : +1.800.547.1883 (États-Unis/Canada)  
Tél. : +1.503.538.7478 (hors États-Unis/Canada)  
Fax : +1.503.538.0276  
[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

*A-dec Inc. ne donne aucune garantie quant au contenu de ce document, y compris mais sans s'y limiter, aux garanties tacites de qualité commerciale et d'adaptation à un but particulier.*